

Braşovai Lapok

Ára 6 lej

Vasárnap
1931 * június 21

Főszerkesztő:
Szele Béla dr.

138. szám
XXXVII. évfolyam

Ára 6 lej

Benes ur szent zsebeit nem lehet molozni

Prágából jelentik, de aktuális Európa más államaiban is: A csehszlovák parlament által kiküldött vizsgálóbizottság, amely Stribny György volt vasutügyi miniszter sorozatos visszaéléseiről rántotta le a leplet, utolsóelőtti ülésén igen kinos dilemmába került, amikor a kommunista képviselők azt indítványozták, hogy Stribny machinációit vegyék vizsgálat alá, de derítsék ki azt is, hogy a többi politikai pártok mennyi provizórt zsebeltek be az állami szállítások rendjén. Az indítvány éle elsősorban Benes Eduárd külügyminiszter pártja, a nemzeti szocialisták ellen irányult, hiszen köztudomású, hogy Benes ur is az a szent, akinek a provizókat illetőleg maga felé hajlik a keze. De a Benes ur zsebei szentek és sérthetetlenek, mondotta, a vizsgálóbizottság ülésén Stribny s csak érthető, ha a kommunisták illuziófosztás veszélyével fenyegető ajánlatát igen kategorikusan visszautasították. — Így van ez mindennél, ahol a demokrácia és a panama diszvoirágai ékesítik az állam életét. Ha a boldog halandó miniszteri bársony székben ül, személye szent és sérthetetlen. Valódi tabu. Az újfajta államdemokrácia parkjában annyit szedhet csokorba a Panama vulgáris diszvoirágáiból, amennyi éppen kezéig ér. És, ha lelép a bársonyszékből, akkor is igen ritkán húzza ki a lutrit, olyan formán, mint az a Stribny ekszkolléga. Sőt! Ha jól kérészkedett a vigan burjánzó panamaágások körül, még e hálátlan jelenkor nemzeti ajándékára is igényt tarthat. A Benes nevének különösen...

Kisebbségi egyetem

Végre lesz ez is!
Kisebbségi egyetem.
Senki sem kétkelkedhetik a jövőben, melynek titokzatos ködei között, Jorga miniszterelnök, a haza üdvének nagy mágusa igyekezik rendet és világosságot teremteni. Az ő jelszava, amit a hatalom piedesztáljáról világga kiált valóban ez: Uraim, mindenekelőtt a haza üdvével! Többségi népe és kisebbségi nemzeteké egyaránt!
Nos, Jorga miniszterelnök szepet és nemeset gondolva szakvéleményt kért a kolozsvári tudományegyetem mélyen tisztelt tanári karától a felállítandó kisebbségi főiskolára vonatkozólag. Ez az egyetem természetesen autonóm intézmény lesz, éppugy autonóm, mint ahogyan autonóm jellegüket megkapták és megőrizték a többi autonóm intézmények, tesszük fel a vármegyei és városi tanácsok. No, de az a fontos, hogy a miniszterelnök ur meg akarja csinálni s amit az ország első embere a király után akar, az rendszerint valóra is válik.
Rendszerint. De vannak kivételek is. Ez a kisebbségi egyetem, amely Románia közoktatásában korszakot alkotó kultúresemény lenne, talán mégsem lesz meg soha. Nem lesz meg azért, mert a kisebbségek az impériumváltás óta nélkülözik a felsőbb oktatás kisebbségi jellegű kulturintézményeit.
A kolozsvári egyetem állásfoglalása egyelőre ismeretlen, de előrelátható. Ha választ és szakvéleményt is ad majd a nagytekintetű tanári kar a professzor miniszterelnök kérdéseire, — előre megjósoljuk, — hogy nem sok örömet fog okozni sem nekünk, sem a miniszterelnök urnak. És ha mégis kedvező szakvéleményt adna a nagytekintetű tanári kar?
A többség és az ellenzéki pártok egy része, Anghelescuval és Costachescuval az élükön egy emberként ugranának talpra és hordoznák körül a parlamentben a véres noteszt: Uraim a haza vesélyben van! A kisebbségek már az autonómiát és a filozófiát is anyanyelvükön akarják befűlázni!
És ha mégis tévedtünk? De hát tévedhetünk-e itt, ahol minden nemes szárdék belefűladt az elvakult sovínizmus tengerébe s ahol ma már nemcsak a kisebbség a haza ellensége, hanem a százszázalékos román is. Vederemo!...

Az „új tempó“ érvényesül

Megsemmisítették az összes kommunista mandátumokat

A kommunisták memorandumukban „gyászos komédiának“ nevezték a tizenegyes igazolóbizottság munkáját s megtagadták a további bizonyítékok betérjesztését

A szenátus elnökévé Sadoveanut választották, a kamaráé Pompei professzor lesz. Manoilescu lesz a pénzügyminiszter?

Bukarest, június 19.
Az „új tempó“ parlamentje, ahogyan éppen többségi tagjai nevezik, tegnap délutáni ülésén Jorgát és Jorga kedvéért Cuzát ünnepelte, ezután pedig a mandátum-igazolás sommás elintézésében kimerülve, sem éjjel, sem ma délelőtt nem tartott ülést. E váratlan, ünnepi pihenés után azonban annál viharosabbnak ígérkezik a ma délutáni ülés, amelyen

a 11-es speciális „kommunista-bizottság“ előterjeszti jelentését,

s ennek alapján sor kerül valamennyi kommunista mandátum, helyesebben a közel 75 ezernyi kommunista szavazat általános megsemmisítésére.

A 11-es bizottság tegnap is lázasan dolgozott. Ugy délelőtt, mint délután ülést tartott s ezeken — a szatmármegyei kommunista lista és mandátum érvénytelenítése után — a bihari és marosmegyei kommunista mandátumot mondta ki semmisnek. Az indoklás itt is ugyanaz volt, mint a szatmári esetben.

Amint ismeretes, a dolgozók blokkjának Biharmegyében is Imre Aladár volt a listavezetője, aki ellen azzal emeltek kifogást, hogy nem román állampolgár. A marosmegyei listavezető, Dán István famunkás ellen azt hozták fel, hogy nincs politikai jogai birtokában, mert 1928-ban négy hónapi fogházra és po-

litikai jogainak tíz évre való felfüggesztésére ítélték. A büntetést le is ülte, politikai jogvesztése azonban még mindig érvényben van, mert nem esett amnesztia alá.

A szatmári, bihari és marosmegyei kommunista szavazatok ilyenkor való megsemmisítésével a dolgozók országosan elért szavazatmennyisége már a szükséges két százalék alá süllyedt. Hogy azonban ez még biztosabb legyen, a bizottság érvénytelenítette a csik és szilágymegyei dolgozó-listákat is, mert ezek élén szintén az osztracizált Imre Aladár szerepelt. A temesmegyei lista megsemmisítésére ilyenformán már nem volt szükség.

A bizottság tegnapi ülésén Tranculasi volt miniszter és Lupu dr. már nem jelentek meg. Jobbnak látták nem asz-szisztálni ehhez a művelethez.

A KOMMUNISTÁK MEMORANDUMA

Megjelent ezzel szemben a délutáni ülésen a most már csak két kommunista képviselő: Patrascanu és Dán, akik memorandumot nyújtottak át a bizottságnak. Ebben a memorandumban a kommunista választottak leszögezik, hogy

nem hajlandók tovább közreműködni ebben a gyászos komédiában s ezért semmiféle további bizonyítékot nem

terjesztenek be a bizottságnak.

A szatmári mandátum igazolásával kapcsolatban ugyanis Imre Aladár

a meghatározott idő lejártá előtt benyújtotta a bizottságnak a kért igazoló okmányokat, mint születési, katonai és állampolgári bizonyítványát, a bizottság azonban ennek ellenére megsemmisítette a mandátumot.

Ez az eljárás azt mutatja, hogy a kormány eleve elhatározta a kommunista szavazatok elkobzását s hogy a bizottságnak az egész munkája csak ennek leplezésére szolgált. A memorandum végül a fasiszta diktatúrának bélyegzi a Jorga-Argetoianu-kormány uralmát s bejelenti, hogy a kapitalista rend mai katasztrófális válsága következtében nyomorgó tömegek forradalmi uton fognak érvényt szerezni akaratuknak.

A többségi körökből eredő értesülésünk szerint a kamara ma délutáni ülésén befejezi a mandátum-igazolási vitát, amelynek csúcspontját az összes kommunista mandátumok megsemmisítése és felosztása képezi. A tegnap délutáni ülés befejeztével

éppen erre való tekintettel az elnök külön is felhívta a többségi képviselőket, hogy kivétel nélkül legyenek jelen, mert feltétlen szüksége van a kétharmad többségre.

Argetoianu át akarja adni a pénzügyminiszteri tárcát?

Az igazolási vita után esetleg még ma, legkésőbb azonban holnap megválasztják a kamara elnökségét. Az elnöki tiszt legvalószínűbb jelöltje Pompei professzor, aki mellett a többség jelenlétekeny része a korelnököt, Cuzát is jelölni akarja. Komoly szó volt Petrovici professzorról is, őt azonban Jorga a kormányba akarja bevinni, amely a „Lup-ta“ szerint a napokban változásokon megy át. A lap úgy tudja, hogy Argetoianu végleg a belügyi reszort élén marad és a pénzügyminisztériumot Manoilescu, jelenlegi ipar- és kereskedelemügyi miniszter veszi át.

A szenátus már tegnap megválasztotta elnökét Sadoveanu Mihály író személyében, miután a nemzeti parasztpárt egy nyilatkozat felolvasása után az igazolási vita tartamára kivonult a szenátusból. A nyilatkozat szerint

a nemzeti-parasztpárt nem hagyhatja jóvá jelenléteivel a parlament történetében eddig páratlanul álló türelmetlenséget,

amellyel a többség az igazolásokat folytatja. A párt kivonulásának főoka az, hogy a szenátus nem ismerte el Moldoveanu volt beszarabiai tartományfőnök mandátumát, aki pedig régen tisztázta magát a dezertálás vádjá, továbbá mindazon vádak alól, amelyek miatt annakidején távoznia kellett állásából.

Egyébként a parlament mindkét testületének tegnap délutáni ülését Jorga miniszterelnök ünneplése töltötte ki,

aki tegnap lett hatvanéves. Miután a nagy román tudóst előbb a kulturális testületek lakásán, azután pedig az egyetemi karok a központi egyetemen ünnepelték, a szenátusban Sadoveanu elnök és az egyházfők, a kamarában pedig Cuzá, Hans Otto Roth, Duca és Fischer Tivadar köszöntötték.

Feltűnést keltett, hogy az ellenzéki

Jorga módot akar nyújtani a romániai magyar egyetem felállítására

Felsőbbfoku autonóm kulturális intézményről beszél a miniszterelnök törvényjavaslata

Ismeretes, hogy Jorga professzor a felső oktatás reformját készíti elő. Erre vonatkozó javaslatát már el is készítette és annak egy példányát tegnap megérkezett a kolozsvári egyetemhez, hogy az véleményét nyilvánítsa felette.

A javaslat 9-ik és 10-ik szakasza döntő újítást tartalmaz a kisebbségi felsőbb oktatásra vonatkozólag. Kimondja a javaslat, hogy a kisebbségeknek joguk van magasabb kulturális intézményeket alakítani, amelyek teljes autonómiával rendelkeznek majd és amelyeket az állam szubvencióval is fog támogatni. A kormány kizárólag állambiztonsági szempontból gyakorol majd ellenőrzést e magasabb fokú intézmény felett.

Jorga javaslatát, amely természetesen még nera törvény, kisebbségi körökben úgy értelmezik, hogy most talán szó lehet már az önálló magyarnyelvű egyetem felállításáról.

Benes és a hivatalos cseh politika

Románián keresztül pénzzel támogatja a határon-tuli nagycseh megmozdulásokat és szervezi a magyarországi tótokat

A kisantantkapcsolatok ellenére Románia elnyomja a szlovák kisebbségeket is. Gurul a szokol és ömlik a politikai szóáradat a magyarországi és romániai szlovákok felé

Arad, június 19

Benes cseh külügyminiszter a Duna-medence politikai méregkeverője, közismerten a nagy-cseh politika bőkezű mecénása. Azonban Ali kezei hosszuk és kezeinek utjai kiszámíthatatlanok. Amit mindenki tud, azt csak kevesen látják. Ki hinné például, hogy a cseh politikai törekvések egyik fontos trambulínja Romániában s elsősorban az Arad melletti Nagylakon van. Politikai jelszavakkal — s ha kell bőkezűen pénzzel is — szövi, szövögeti hálóját Benes kegyelmes ur.

NAGYLAK! — MAGYARORSZÁG FELE TESSÉK ÁTSZÁLLANI.

Nagylak nagyközségben — Arad közelében — székel jelenleg a nagy-cseh politika egyik fontos átrakódóhelye. Benes gépezete Nagylakon keresztül tranzitálja Magyarországra — ha kell a pénz emelődarujával — azokat a jelszavakat, amelyekkel intranzingens álláspontra akarják megszervezni a magyarországi tótokat.

Nagylak nemcsak szlovák lakosságának kompakt tömege miatt, de fekvésénél fogva is, — közvetlenül a magyar határon — mindenképpen megfelelő terület Benes számításai számára.

Prága nem csekély „erkölcsi” biztatására itt, Nagylakon alakult meg messzi vidék egyetlen szlovák lapja, amely talán legfőképpen a határokon túlra szánt nemzeti propaganda eszméjét szolgálja.

És mialatt a cseh köztársaság területén egymás után itélik el az „összeesküvő” magyarokat s tótokat, akik egyszerűen csak nemzeti jelszavak alatti szervezkedésre merészkedtek mialatt a cseh sajtó és hivatalos külpolitika versenyt vádaskodik a külső és belső magyar veszedelem ellen, addig

a „Benes és társai cég” gőzerővel — pénzzel fűtött gőzerővel — szervezi Romániában és Magyarországon is a nagycseh politikai mozgalmakat.

Amiért Benes jegyzékben tiltakozna, azt maga, mint külügyminiszter viszi véghez; amiért Csehszlovákiában börtön járna, azt Benes pénzzel támogatja.

GURUL A SZOKOLI...

A nagylaki szlovák hetilapot nemcsak a törzstől elszakadt vérek faji öntudata indította útjára. Prága minden erkölcsi támogatást megadott. Erkölcsi támogatásként kellett egyelőre kezelni azt az ígéretet, amely bizonyos anyagi támogatásokról szólt. Ez a lap, amely úgy tudjuk az utódállamok egyetlen szlovák sajtóorgánuma, nemcsak a romániai szlovák kisebbség számára készült, hanem elsősorban a magyarországi tótok „lelki közösségét” kereste. E cél érdekében azután

megindult a guruló szokol.

Jött a pénz Prágából Nagylakra s hogy jellemezzük milyen ambícióval dolgozott a cseh külügyi hivatal, ismertet-

nünk kell a szervezőkampány néhány érdekes részletét.

A lap beszerzésére egyik lapalapító átutazott Magyarországra, ahol betekint tartózkodott. Pontosan felvett minden szlovák címet. Azokét is, akik tudták fizetni a lapot, azokét is, akik erre nem voltak képesek.

Akik nem tudták fizetni a lapot, azoknak előfizetését hivatalból kifizette Prága.

Akár akarták olvasni a lapot, akár nem. Így jár a szlovák kisebbség nemzeti organuma ma minden magyarországi tót házához.

El kell ismerni: ez aztán „kulturmunka”, mégpedig a javából. Hiszen mindez az erőlködés mindössze 50 ezer romániai szlovák s a magyarországi tótok érdekében folyik!

PRAGA, A KISEBBSÉGEK VÉDANGYALA.

Ez kérem nem vice. Való igaz. Persze az idegenben élő szlovák kisebbségekről van szó.

A romániai szlovákok — fegyverbarát-ság, kisantant, szövetség ide, vagy oda, — hasonló elnyomás alatt nyögnek, mint a többi kisebbségek.

Iskolákat elkobozták, a népszámlálásnál mindent elkövettek, hogy a szlovákok számát csökkentő statisztikai adatait beigazolják — egyszóval, hogy megmutassák, hogy Romániában a kisebbségeknek — legalább is a hivatalos tendenciák szerint — veszniük kell!

És Prága, a magyar iskolák eltiprója, a kisebbségi jogokat napirenden sértő hivatalos Prága, a romániai szlovákok mögé állott. Pénzzel és tettekkel állanak a romániai szlovákok mögé s tanítókat nevelnek, intellektueket támogatnak tanulmányaik során — egész sereg embert taníttatnak ingyen — s mindent — anyagi és erkölcsi vonatkozásban: mindent, — elkövetnek, hogy megvédjék véreiket.

Igenis. Ide nézzon Benes ur! Romániában tükörcsképet láthatja — saját bőrén — annak a kisebbségi „politikának”, amely Prága olyan mesterien gyakorol.

Az örök és elmulthatatlan kálvária

A nyugdíjközpontban tovább szabotálják a magyar nyugdíjasok ügyeinek elintézését

Bukarest, június 19

Hegedüs Nándor nagyváradi képviselő, aki Bukarestbe érkezése óta megint kezébe vette a magyar nyugdíjasok ügyeinek elintézését, ma a nyugdíjközpontban járt, hogy a magyar nyugdíjasok három súlyos panaszát hozza az illetékes körök tudomására.

— Az utóbbi időben — mondta neki Hegedüs Nándor képviselő — határozottan észre lehet venni, hogy szisztematikusan elszabotálják az esküt nem tett magyar tisztviselők nyugdíjügyeinek elintézését. Amióta Boila Romulus elhagy-

ta a nyugdíjközpont vezetését, ebben az intézetben csak olyan magyar nyugdíj-ügyeket intéznek el, ahol valami okmányt kell pótolni, vagy ahol az illető nyugdíjast kérésével elutasíthatják. Azonban

nem intéznek el olyan ügyeket, ahol a nyugdíjat ki lehetne utalni.

Szóval nem hoznak igenlő határozatot. Nem lehet tudni, hogy mi lehet e magatartás oka. Lehetséges, hogy nem áll anyagi alap a nyugdíjközpont rendelkezésére és emiatt történik ez a felháborító szabotálás...

— Azt is meg lehet állapítani, hogy a nyugdíjkérdés rendezése ugyanúgy viszsziúlyed, mint annak idején, amikor naponta zengett az ország a nyugdíjasok panaszaitól. Tudok eseteket, amikor az

állami tisztviselő özvegye, még egy évvel férje halála után sem kapja a nyugdíját.

Ugy látszik, a nyugdíjközpont megint belefutott az adminisztrációs és a formalitások örvényébe. Ezenkívül a nyugdíj-központ egyszerűen nem fizeti az esküt nem tett tisztviselők visszamenőleges nyugdíjárulékait. A fizetési utalást nem állítják ki e szerencsétlen tisztviselők részére. Ugy hallom, hogy ennek tisztára pénzügyi okai vannak.

Információink szerint Hegedüs Nándor képviselő a magyar párt nevében erőlyes intervencióra készül az elmaradt és ki nem fizetett nyugdíjilletékek kiutalása ügyében.

Stanci néni nehéz eset

Mindenekelőtt ki kell jelentenem, hogy Stanci néni a világ legkedvesebb, legjobb és legönfeláldozóbb teremtese, aki a vérét-életét áldozza mindenkiért, aki vele csak a legtávolabbi rokonságban is áll, ennél fogva mindenki imádja őt, az egész család, kivétel nélkül, dacára annak, hogy azért azt is meg kell mondani őszintén, úgy, ahogy van, hogy Stanci néni nem olyan nagyon könnyű eset.

Stanci néni úgy kell venni, ahogy van és egész egyszerűen meg kell kérdezni, hogy hogy szolgál az egészsége, azután meg kell kínálni egy kis uzsonnával, mire kijelenti, hogy ő soha nem szokott uzsonnázni, különben is inkább teát inná, mint ezt a lötyty kávét, azután megiszik két csésze kávét, megfelelő kuglóffal, de már a cukrászsüteményből nem eszik, mert azzal csak egyszer kinálták meg, emiatt egy kisső meg is sértődik, elmegy és csak amikor legközelebb újra jön, vágja az ember szeme közé, hogy mennyire elrontotta nálunk a gyomrát, én nem is tudom, mit kínálhatok az embert olyan erőszakosan, tudhatnátok, hogy az a sok évés nem való már egy ilyen öregasszonynak.

És általában, azt se lehet tagadni, hogy a Stanci néni vendégeskedése folytán mindig van egy kis fennakadás, mert ha az ember nem hívja meg valami családi összejövetelre, akkor a leg-ravaszabb módokon lehet csak előtte eltitkolni, hogy az illető összejövetel megtörtént, Isten őrizze, hogy megtudja, hogy valami rokon volt nálunk és őt nem hívták meg, mert aszondja: jól van, ő már látja, hogy őt soha nem hívták meg már sehova, ha viszont azonban

meghívják, az se fenéki tejfel, mert, ha véletlenül nem foglalkoznak vele eleget, akkor azt mondja, hogy jobb lett volna, ha nem hívták volna meg olyan helyre, ahol nem szól hozzá senki egy szót se, igaz ugyan, hogy ha szólnak hozzá, akkor azért haragszik, hogy mit beszéltek agyon, nem tudják-e, hogy ez mennyire árt az ő tüdejének?

Szóraoztatni se könnyű dolog szegény Stanci néni, mert ha az ember nem hívja meg a színházba, akkor nem mulasztja el az embernek értésére adni, hogy neki annak idején operabérlete volt és hányszor átengedte a családnak, de viszont ezek a mai darabok nem tesznek neki sehogyse, ő nem is érti, mit cipelik őt magukkal a rokonok ilyen helyekre?

Egyébként ilyenkor nagyon meg van sértve, ha az ember nem megy el érte, ámbár, ha érte megy, akkor meg azt kérdezi, hogy mit gondol az ember, ő magától nem talált volna-e oda a színházba, de a legkellemetlenebb az ilyen együttmenetekben mégis az, hogy az ember kifizesse helyette a villamosjegyet, ki kell fizetni, de engedni kell, hogy Stanci néni megadja a huszonnégy fillért. Azt ellenben nem szabad megtenni, hogy egyszerűen vele váltassa meg az ember a saját jegyét, mert akkor nagyon panaszkodik a többi rokonoknak, hogy képzeljék csak, meghívták őt a színházba, de még a villamosjegyet is vele fizették meg.

A születésnapjára meglepetést kell neki venni, de mindig úgy, hogy ha nem tetszik, ki lehessen cserélni, mint ahogy nem is tetszik neki soha, de még egyszer se cserélte ki, viszont azonban azt

is meg kell hagyni, hogy ő is megajándékozza karácsonykor az összes gyerekeket és odatéti az ajándékait a karácsonyfa alá, mert azokat a Jézuska hozta, viszont — azonban ragaszkodik ahhoz, hogy a gyerekek köszönjék meg neki, amin a gyerekek nagyon csodálkoznak is, mert mért kell neki a Stanci néninek megköszönni azt, amit a Jézuska hozott? Epp ez okból azután azt kell nekik megköszönni, hogy a Stanci néni kérte a Jézuskától, hogy azt hozza, amit a Stanci néni adott.

Olyan házba nem szabad költözni, ahol nincs lift, mert a Stanci néni nem lehet megkivánni, hogy gyalog másszon fel a harmadik emeletre, ámbár soha nem ült liftbe, mert nem dob ki azért a kis utért husz fillért az ablakon, mikor huszonnégyért a villamoson a város egyik végéből a másikba viszik, majd ő bolond lesz, hogyné!

Arról is feltétlenül értesíteni kell, ha valaki megbetegszik a családban, mert akkor ő máris felpakkolja a cókómkját és rohan az illetőt ápolni, ami igazán megfizethetetlen jótulajdonsága volna, ha egyben nem tiltakoznék olyan hevesen minden ellen, amit a doktor mond, mit értenek ahhoz ezek a mai doktorok, többet ápoló ő beteget, mint amennyit az a doktor reggelizett.

Egyszóval nem olyan nagyon könnyű eset Stanci néni, határozottan nem olyan rendkívül könnyű és az embernek mindig erősen gondatgatnia kell magában, hogy ez a Stanci néni milyen kedves, ön-feláldozó, jóságos és ragaszkodó terem-tés, különben még azt sem tartom ki-zárnak, hogy az ember talán nem is rajongana annyira, mint amennyire azt az a derék, aranyos Stanci néni megérdemelné.

Zágon István.

**Somlay Artur
Tóth Böske
Somlay Julia
Bokay Ferenc
Mártonfy Emil
Koppany Erzsé
Sipos Erzsike
Hajmássy Miklós
Rajnai Sándor**

lépnek fel a Budapesti Vigszin-ház brassói vendég szereplése alkalmával!

Június 24:

A töltőtoll (Fodor)

Június 25:

A kenyérkereső (Maugham)

Pöstyén
a rheumások világfürdője.

ahol a beteg magában az eredeti forrásban fürdik. A természetes iszapmedencékkel egybeépítve „Thermia Palaca” luxus szálló, „Cyrill” gyógyháza (a közép-sztyálynak) és „Pro Patria” népszanatórium. Jutányos elhelyekedés, átalánykúra, mindennemű sport és szórakozás.

Felvilágosítás: **Kammer drogueria, Braşov.**
Vezérképviselő Románia részére: **Singer László,** gyógyszerész, Timişoara, Strada Saguna 8.

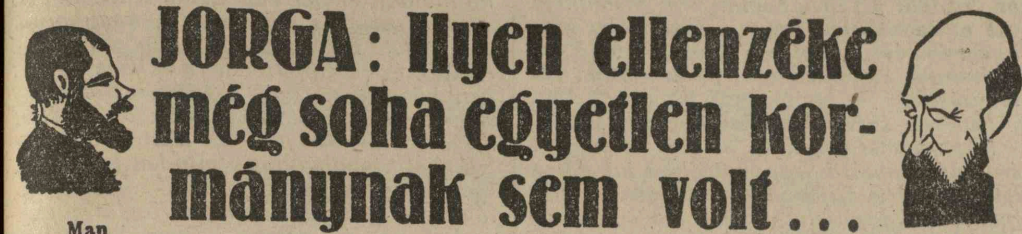


Nincs orvosság a fegyverkezési örület ellen!

Páris, június 19.

A francia kamara csütörtök délutáni ülésén Paul Boncourt nagy beszédet mondott a tengeri fegyverkezés kérdésében. Megállapította, hogy a tengeri ütközetekben a nagy tonnatartalmu hajók nem használhatók olyan eredményesen, mint a kisebbek, jöllehet a francia kormány most újból nagy tonnatartalmu cirkálókat akar építtetni. A terv kivétel diplomáciai szempontból igen nehéz, mert a francia-olasz tengeri egyezmény értelmében Franciaország ilyen tervet nem kezdeményezhet.

Megint a feketeszesz...



Man lelkész a kormánybukató akció élén

Bukarest, június 19.
Azt mondják, hogy amikor Jorga először átnézte a megválasztott nemzeti parlamenti képviselők listáját, idegesen húzta össze bozontos szemöldökét. „Ilyen ellenzéke, még egyetlen kormányelnöknek sem volt” — mondotta Jorga és nagyon is igaza van, mert a megválasztott harminc nemzeti parlamenti képviselő között huszonhárom volt miniszter, volt államtitkár szerepel. Az a néhány nem miniszter-képviselő, aki a nemzeti parlamenti listán bekerült a parlamentbe, szintén a párt harcos elemeinek legjavához tartozik. Itt van mindjárt Man lelkész, aki a saját bevallása szerint már alig várja, hogy végre házzabálszerűen megalakuljon a kamara elnöksége, hogy megválaszazzák a képviselőház tisztikarát, hogy beterjessze első interpellációját, mely előreláthatólag nagyon kemény dió lesz Jorga miniszterelnök és az egész kormány számára.

Erről a tervezett interpellációról Man lelkész ezt mondta nekünk:

— Most nevezte ki a kormány Metes személyében az új belügyi államtitkárt. E kinevezéshez nekünk semmi beleszólásunk nincs. Azonban úgy hírlík, hogy a kormány Pop Valér és Metes között az utóbbit választotta, mert Pop Valér görög-katolikus, míg Metes ortodox vallású. Hát éppen ez az, amiért fel akarok szólalni. Választ akarok Jorga miniszterelnöktől, hogy mit jelent ez? miért kell háttérbe kerülni valakinek a görög-katolikus vallás miatt?

Ismeretes, hogy Man lelkész volt az elnöke a feketeszesz kivizsgálására alakított parlamenti bizottságnak. Erről a kérdéssel is van néhány érdekes mondanivalója Man lelkésznek.

— Ha nem bukik meg a kormány és nem oszlatják fel a parlamentet, akkor már régen leültették volna a feketeszesz panamistákat. (?) Sajnos, a parlamenti bizottság alig néhány heti munka után kénytelen volt megszüntetni működését, mert megszűnven a parlament, megszűnt a parlamenti vizsgálóbizottság létjogosultsága is. Pedig a rövid idő alatt is egynéhány szenzációs felfedezést tettünk. Csak egyet említek a sok közül: Rájöttünk arra, hogy

egy gyárban már négy évvel ezelőtt egy ötven hektoliteres tartályt átalakítottak ötszáz hektoliteressé és erről egyetlen ellenőrző közeg sem tudott.

E tartály segítségével súlyos milliókkal károsították meg az államot. Ha nem oszlatnák fel bennünket és a parlamenti bizottság tovább működhetik, mi kiterítettük volna — a feketéseket... Mert ma az a helyzet, hogy feketések éppen úgy dolgoznak, mint annak előtte. Már magában véve ez a tény is kétség-telenül jelzi, hogy a feketéseknek még mindig nagyszerű összeköttetések vannak a pénzügyminisztériumban.

— Tessék tudomásul venni, hogy a mi pártunknak nincsen semmi takarnivalója a feketeszesz ügyben. Amikor először felfedeztük a panamát, mi azonnal megrindultunk a feketések ellen (?) és

Dumont tengerészetiügyi miniszter Boncourt nagy tetszéssel fogadott beszéde után kifejtette, hogy Franciaországnak lépést kell tartania Olaszország és Németország tengeri haderejének fejlődésével. A francia flottafejlesztési tervek szerint az új cirkálókat 16.000, illetőleg 35.000 tonnátartalommal akarták megépíteni, a tervet azonban feladják s inkább 23.000 tonnásakat létesítenek. Ehhez a módosításhoz kéri a kamara hozzájárulását. Számos felszólalás után a kamara 391 szavazattal 196 ellenében kimondotta, hogy a tengerészeti javaslatot azonnal kitűzik napirendre.

~~~~~



Jorga

— most a Jorga-féle parlamentben sem hagyjuk elaludni ezt az ügyet. Igenis fel fogok szólalni a feketeszesz ügyben és követelni fogom a vizsgálat folytatását. Én, mint a parlamenti vizsgáló bizottság elnöke, megírtam úgy Jorgának, mint Argetoianunak vizsgálatunk eredményét és ebben a levélben újra kifejtetem az álláspontomat, hogy a feketeszesz-panama ellen csak kétféle módszer lehetséges: meg kell változtatni a Garofli-féle börtörvényt, melynek egyedül köszönhető a panama és a második módszer: a szeszmonopólium bevezetése. A feketések ne örüljenek — fejezte be nyilatkozatát Man lelkész —, mi nem hagyjuk elaludni ezt a kérdést... (?)

~~~~~

Az algyógyi borzalmas gyilkosság epilógusa

Kolozsvár, június 19.

Még sokaknak emlékezetében él az a szörnyű gyilkosság, amelynek áldozata Weisz Miklós algyógyi fiatal kereskedő volt. Weisz raktárát már hosszabb ideje fosztogatták, a mikor egy nap jelentkezett nála egy Tandau Irimie nevű paraszt és elhitette a kereskedővel, hogy ő bűvészkedéssel meg tudja állapítani, hogy ki a tolvaj. — Tandau bekötötte Weisz Miklós szemét, majd hirtelen egy éles késsel elmeteszte a szerencsétlen ember torkát. A dévai törvényszék tizenöt évi fegyházra ítélte Tandaut és ezt a büntetést a kolozsvári tábla most helybenhagyta.

~~~~~

## Egyre dagad a temesvári tartományi főnökség pénzkezelése körüli botrány

Bocu Sever márványberakásos butorai és a szegény diákok félmilliója

Temesvár, június 19:

Lezajlott a nagy rovacsolás a bánsági tartományi főnökség pénzkezelése körül s az ügy iratai átkerültek a temesvári ügyészségre, hogy ottan állapítsák meg, vajjon a 6 millió lejes hiányért kit vonjanak felelősségre.

Ez a kínos affér azóta szinte naponta ver új botrányhullámokat. Kidérült ugyanis, hogy

Bocu Sever dr. a bánsági tartományi igazgatóság volt feje Franciaországból gyönyörű faragott és márványberakásos butorokat hozatott,

~~~~~

Josif levelet irt a brassói ügyészségnek:

Ne keressenek, majd én jelentkezem!

Nem járt eredményrel a moreni csendőrkiszállítás

Brassó, június 19.

Jelentettük tegnap, hogy a prahovai csendőrség Moreniben Josif, a Banca Cetatea szökésben levő vezérigazgatója, sógorának lakásán megjelent, hogy az állítólag ott rejtőzködő bankigazgatót letartóztassa.

A kiszállítás nem járt eredménnyel.

Ezzel szemben ma délelőtt a brassói tábla főügyészéhez Bukarestből egy levél érkezett, melyet az országosan körözött Josif bankigazgató irt. A levélben kéri a főügyészt, hogy

szüntessék be az utána való hajszát, mert a legrövidebb időn belül önként jelentkezik.

Ezek után most már igazán kíváncsiak vagyunk, hogy Josif ur hol van és hogy hogyan lehetséges az hogy, amikor az egész országra szóló elfogatási parancs van valaki ellen kiadva, hetek óta ne lehessen elfogni?

Nem kell az egész ügyet így „fellujni”!
— mondja Metes Péter

A Banca Cetatea ügyében egyébként a vizsgálóbíró ma kihallgatta a jelenlegi belügyi államtitkár, Metes Stefan öcsét, Metes Pétert, aki igazgatósági tag volt a banknál. Metes azt vallja hogy a banknál minden a legnagyobb rendben folyt és, hogy ha még egyes ügyek nincsenek is tisztázva, ezekre is világosságot derít majd Josif vallomása. Egyébként

2, 3 és 4 csöves váltóáramu hálózati készülékek

reére szükségelt mindenfajta kapcsoláshoz behangolt

VATEA

rekord csősorozatok

az összes rádiószaküzletekben

rendkívül olcsó egységárban

kaphatók. Keresse még ma fel rádiókereskedőjét és kérjen árajánlatot az Ön készülékében szükségelt csősorozatra.

Adjon készülékének új erőt Vatea rekord csősorozattal

Vezérképviselő: VÉRTES VILMOS mérnök, Arad

tettem az álláspontomat, hogy a feketeszesz-panama ellen csak kétféle módszer lehetséges: meg kell változtatni a Garofli-féle börtörvényt, melynek egyedül köszönhető a panama és a második módszer: a szeszmonopólium bevezetése. A feketések ne örüljenek — fejezte be nyilatkozatát Man lelkész —, mi nem hagyjuk elaludni ezt a kérdést... (?)

Man lelkész ur lelkesedése szimpatikus, de így, elkésve kissé faltul csendül. Nyilatkozatába mi raktuk bele a kérdőjeleket.

~~~~~

## Felfüggesztették

a kolozsvári opera igazgatóját

Kolozsvár, június 19.

A kultuszminisztérium ma felfüggesztette állásától Pavel Constantint, a Román Opera igazgatóját. Utódja valószínűleg Maximi, a bukaresti Opera vezérigazgatója, vagy Banescu egyetemi tanár lesz. A kolozsvári Operánál nem kevesebb, mint kilenc millió lejt gazdálkodtak el.

## A tárgyaláson megharapott egy ügyvédet

Kolozsvár, június 19.

Fábián Sándor kolozsvári lakosnak ma délelőtti tárgyalása volt az itteni járásbírószágon, ahol dr. Ghilezan Livius ügyvéd ellene vallott. Fábián, amikor az ügyvéd letette az esküt vallomására, odakiáltotta neki, hogy hazudik, mire az ügyvéd pofonította. Fábián a következő pillanatban megharapta az ügyvédet és fogaival súlyos sebet ejtett rajta. A bíróság az inzultusért négy hónapi fegyházra ítélte ott helyben Fábiánt, míg magában a perben, amely miatt a bíróság elé került, csupán egy hónapra marasztalta el.

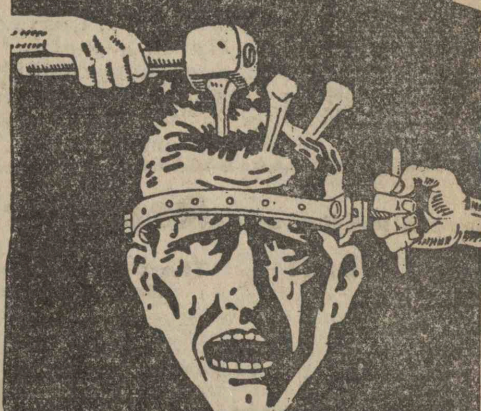
## Vasárnapi sport-mérkőzések

Brassó válogatott vasárnap d. u. 5 órakor játszik Segesvárral, Székelyudvarhely és Medgyes válogatott ellen. A tegnapi megtartott triál-mérkőzés után Geller szöv. kapitány a következő csapatot jelölte ki: Schrom, Bölöni, Szávay, Kóthy, Gecse, Márton, Hecht, Vogel, Kovács, Csányi és Berta.

Tartalékok: Horovitz Icsu és Gönczy. Előmérkőzést d. u. 3 órakor az Olympia és BMTE. comb. csapatai játszanak. A válogatott csapat összeállítására nem a legsikerültebb. Meglepő, hogy az Olympia játékosai nem szerepelnek a csapatban.

~~~~~

NEURALGINE



JURIST

FELÜLMULHATATLAN
GYÓGYSZER
FEJFAJÁS HÜLES MIGRÉNÉ
REUMÁS FÁJDALMAK
ELLEN

KAPHATÓ MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN ÉS DROGERIÁBAN

Footballabdák I-a
1/150, 1/200, 1/250, 1/300 gummival
5 meccs labda Let **410**—
Viszonteladónak kedvezmény
GELLER-nél, Brassó, Str. Reg. Carol (Kapu-utca) 36.

A MEGKOZELITHETET-
LEN ASSZONY

Mert minden cinikus vagy rosszakaratú vagy pozitív híresztelés ellenére van ilyen Hogyne. Például: az az asszony, aki — a technika mai felkészültsége mellett — a föld színétől — nem 16! — 17 ezer méter magasságban lebeg a sztratoszférában, egy léggömb hermetikusan elzárt alumínium kocsijában. Pontosan 17.000 méter magasságban.

És ami biztos, biztos: ne legyen az asszonynál egy pontosan 17.000 méter hosszú — kötélgömb.

AZ IGÉNYTELEN ASSZONY

Mert ilyen is van. Igaz, ritkább mint a megközelíthetetlen. De nagy előnye, hogy a földön lehet vele találkozni. Annnyira igénytelen, hogy a földön él. Annnyira igénytelen, hogy nem fogad vendégeket, nem fogad a loverszenyeken. Még a köszönést sem fogadja. Az enyémet fogadja, mert az úgy is mindegy.

A korzón találkoztam vele déli 12 óra és egy ékszerüzlet közt. Az ékszerüzlet kirakata előtt állott és annnyira igénytelen volt, hogy nem a ragyogó briliánsokat és sápadt aranyakat nézte a kirakathat, hanem önmagát a kirakat üvegében.

Melléálltam és azt kérdeztem: szépek? — Igénytelenségében már annnyira ment, hogy a pluralisról is leszokott. Egész igénytelenül jelen idő egyesszám első személyben válaszolt: Gyönyörű vagyok.

Kicsit nehezen indultunk meg. Sajnálatos módon a kirakatot. Ó, nem az ékszerért. Ah! Hiszen mondom, hogy az igénytelen asszony volt.

Kirakatok előtt haladtunk. Egy autózlet kirakathatban csodás Cadillac nyújtózott. Rá sem hederített.

Egy divatüzlet kirakathatban selymek kintáltak fel magukat, vágyón. Ó a haját igazította.

A virágüzlet előtt azt mondta szerényen: Én vagyok a tavasz.

Bámulatom kirakatról-kirakatra nőtt. Néha szédültem.

Végre jött egy férfi. Egy sofför, egy golfbajnok és egy filmamozgó szerencsés keveréke. T. i. több volt benne a sofför, mint az amozgó. Mellesleg: erős, elegáns, szellemes, gazdag.

Kérdő pillantásomra a nő egy ásitást nyomott el: „A férjem”.

Mikor végre felmestak és kinyitottam szememet az igénytelen asszonyt látam fölém hajolni. Csodálkozva néztem rá, mint az amozgólát nyomott a markomba. Aztán eltűnt.

A röpcédulán pedig ez állott: „Nézz meg Robbyt, a világhírű nőimitátort”.

Nem néztem meg.

A SZEMÉRMETES ASSZONY

A szemérmes asszony falun nyaralt, hol nem volt strand. A falu melletti folyóban szokott fürdőzni. És mivel kabinok nem voltak, a vetkeződések úgy történt, hogy a szobalány a fürdőköpennyel takarta el a kilátást a kandi szemek előtt, míg a szemérmes asszony felvette a fürdőtrikóját, mely így csak alig volt valamivel kevesebb, mintha a kezében tartotta volna.

Egy alkalommal, mikor az asszony éppen vetkezte fel a trikóját — a szobalány persze spanyolfalat állott a köpennyel — repülőgép szállt el a folyó felett körülbelül 7 uszkve 8 ezer méter magasságban.

Mikor az asszony a gépet észrevette így ült fel:

— Mari, a köpenyt tartsa a fejem fölé...!

UT A HALHATATLANSÁG FELÉ

— Szabad a nyelvét Mester?... Ugy... jobban...: ugya...nna Szabad a paplant? Ugy... most itt kisse megnyomom... fáj? Szóval fáj... Hm... a puffadás még tart... Ejha...c...c... Most tessék lélekzen... nagyot...: most ne tessék... most tessék...

most ne... most igen... nagyot... ugya... Tessék hasra fordulni Mester... ugy... ne... nem muszáj sietni...: csak lassan Mester... ugya... A gyomorrenyhesség még tart?... Szóval tart... Tehát hatástalan volt... Jjó... Nna...: Ugy, A köresetről persze tiszta képet még nem igen lehet kapni. A felszívódás akadályozva van, további irritációk várhatók, a vérnyomás elég magas. Ha a hőemelkedést nem tudjuk meggátolni és izzadmány lépne fel, akkor... akkor nincs kizárva Mester, hogy ön a siralom völgyéből bevonul a Valhallába, a halhatatlanságba, oda a többi nagy mellé, hogy ragyogjon, hogy világítsa mindenkoron, hogy örökidőig éljen, hogy halh... Mester! Mester! hiszen ön sir...!

A RELATIVITÁS, AVAGY
A TISZTESSÉGES POLITIKUS

A politikus letette a szivarát és felvette a kagylót:

— Halló!... Halló... Választási elnök?... Igen... én vagyok...: Hagyja csak fiam...: Halló hogy állunk?... Még nem lehet tudni?... kik akadékoskodnak?... A bizalmiak?... Hát dobassa ki őket... Majd én gondoskodom... Dobassa kérem, dobassa... Halló!... Do-bassa!... Ugy mint: Duca, Ovomaltin, Averescu, Bratianu, Stere, Stere, Argetoianu... Na... végre...

A politikus végítéletfonalta az összes választási kerületeket hasonló stílusban, a különbség csak annyi volt, hogy Ovomaltin helyett eszébe jutott egy „O” betűvel kezdődő politikus. Ebben kisse kifáradt. Lepihent, majd lement egy közeli kávéházba uzsonnázni. Félbarna kakaót ivott két süteménnyel. Majd felállt, fizetett és távozott. Egy autóban meglátott egy szeszinspektort, erről eszébe jutott, hogy egy süteménnyel kevesebbet fizetett. Szólt a sofförnek s visszahajtatott a kávéházba. Kifizette a főúrnak a másikat süteményt is. Mikor távozott, azt mondta a főúrnak a szivarosnak:

— Sz' tudja, hogy micsoda tisztességes ember az?! Én mondom magának, hogy sok ilyen ember kellene a — kávéiparnak.

AZ ELSŐ CSALÓDÁS

15—16 éves kislány nyit be a trafikba. Az orratöve puderos, a bluzán elől egy csöpp kis rózsabimbó fityeg. Izadó kezében gyámoltalan kis retikult szorongat. Termete vékony de ruháján már áttűnik a nő. A pulthoz támaszkodik, egyik kezével mellén matat.

— Kérem — mondja és lesüti szemét. Majd megbátorodik:

— Kérem, egy pár képeslapot vennék. — Városit? — kérdi a trafikos kisasszony és elébe tölja a levelezőlapos albumot.

— Mozi-lapot — mondja a kislány és már teljesen nyugodt.

Egy másik albumot töltnak elébe és a kislány ráveti magát az albumra. Fityeg. Nyugodtan kezd lapozni, de a hogy fogynak az album lapjai, mindinkább idegesebb lesz. Előrelapoz, hátralapoz, felegyenesedik, váltogatja a lábait karkötőrájára pillantgat. Mintha csak randevun volna. Percről-percre idegesebb, szemöldökeit felhuzza, szája szomorura görbül.

A trafikos kisasszony idegesen dobol a pulton.

A kislány nem akar hinni szemének. Nem bírja elképzelni az egész dolgot. — Egy-egy lapot hosszabban néz, de szinte mint akit rajtakapnak valamin, gyorsan tovább lapoz. Látszik, hogy életében először van ilyen helyzetben. Mikor már ötödik lapozza végig az albumot, fellegyenesedik, felnéz:

— Kérem nincs meg a... a Willy? — Hirtelen észreveszi magát és gyorsan mondja:

— A Willy Fritsch képe? — és a szíve a szemében remeg.

A trafikos kisasszony becsapja az albumot.

— Kifogyott kérem.

A kislány megremege, dekapaszkodik a pultra. Hát nincs itt a Willy?... Pedig az éjjel, álmában vagy ébren vagy valahogy akárhogy, de megígérte a Willy, megígérte, hogy itt lesz a trafikban. Itt lesz és várni fogja őt. És találkozni... És elmennek együtt és autóra ülnek és repülőgépre ülnek és lovagolnak és Willy lemaszik érte a szakadékból és ő ápolni fogja és... és most nincs itt. Pedig hogy ígérte. Ott volt a feje a... a... hát a térdén mint a Harveynek tegnapelőtt és úgy esküdött és... és most nincs itt... Nincs... Megcsalta.

Hozzászólás

A leszerelési, jóvátételi és egyéb hasonló irányú konferenciák minél többet beszélnek az olajágas galambokról és minél inkább elhárítanak az újabb háború lehetőségét, annál határozottabban festik az ördögöt a falra. Semmi sem bizonyítja ezt világosabban, mint a gázháború szörnyű megsejtése, a gyilkos gázokról való tudományos elmélkedések, felolvasások, értekezések.

Nincsen szándékomban a politizálás. Népszövetségi palota helyett országok érdeklődésének középpontjában inkább a lélek analízis álljon. Véderőtörvények helyébe lélekgyakorlatot írjon elő az államalkotmány. Repülőflották helyett a lélek emelkedjen magasabb régiókba, s a tengeri hadihajók, torpedók helyett a lélek buvárkodjon a lét mélységeiben.

Az államfők ne a béke fogalma körül hadakozzanak, hanem menjenek az analitikusokhoz, hogy ismerjék meg önmagukat, lássanak saját gyarló enjükbé, ismerjék meg az ember nagy és mélyseges jelentőségét. Ébredjenek rá hogy nemzetek, emberek sorsát nem lehet minden felelősségérzet nélkül, hatalmi presztizs s a nyereség céljainak odavetni. Ébredjenek rá, hogy államok, országok ügye nem javak, nyereség vagy veszteség kérdése, hanem az egyéné. Sok egyéné — embereké, a kiknek egyénisége, külön-külön élete a természet törvényei folytán nem tűr el semmiféle elnyomást.

Legyen különböző nyelvű politikusokból kozmopolitikus, hogy az előhaladás, a kultura, egyszóval minden ami emberi jog, ne öncélú államkasztok szűk határai közé korlátozódjék, de egy nagy, közös-célú állam hajléka alatt egyesült erővel virágozzék — az egységes világállam szel-

és még áll a trafik, áll az utcasor. A fák nem száradtak ki, a folyók nem apadtak el, a kösziklák nem repedtek meg. Egyáltalában mi ez, hogy még nincs világvége?... Amikor megcsalták őt.

A kislány hangtalanul fordul ki az ajtón.

Persze nem volt semmi közöm hozzá, nem mondhatom meg, hogy a Willy itt volt, de éppen előtte járt itt egy asszony. Pompázó, fölényes, diadalmas rossz asszony. És előkérte az albumot. — Biztos mozdulattal kivette a képet, pénzt lökött a pultra és elvitte a Willyt.

Az analízis ember

les zónáján. Az államalakulat ilyen irányú reformálása a béke komplexumának megoldása felé vezetne.

Nem lenne utópia az egyén érvényesítése az államrendszer kereteiben akkor, ha minden ember analízisbe lenne és csupán az analízis adná meg a nagykorúsági jogot. Elképzelhető, hogy a nagykorúsítás ezen előfeltétele mekkora mértékben könnyítene meg a közigazgatást — szóval a világalkotmány működését. Mert hiszen, mint tudjuk, az analízis ember lelkéből kianalizáltatik minden ferde hajlam, hogy helyét egy emelkedettebb világnézet igazságos mérlege foglalja el.

A bűnözők száma olyan csekélyre csökkenne, hogy a közigazgatás száz percenttel több időt fordíthatna a népjóléti kérdésekre, mint újabb büntetőtörvények javaslatának kidolgozására. Ilyen körülmények között a börtönök feladatát lelki-psychológiai szanatóriumok végzik el s egy-egy pör rikkaság számba menne.

Ha a politikusok ilyen eszközökkel törnének egy boldogabb, emberibb jövőhöz utat, megdőlné a régi álláspont, mely szerint abszolút jó államalakulat nem képzelhető. Hinni kell ennek megdőlésében, mert nem az államformától függ országok, világok boldogulása, hanem attól a szellemtől, amely az államformát betölti.

De addig is, amíg elérhető lenne, vegyük illetékes körökben komolyabban az analízis jelentőségét. És főleg töröljük szótárunkból a „békét”, mert különben háború lesz. Töröljük a békét, mert a szót kiejtve, önként eszünkbe jut a rettentő kontraszt — a háború — ami ellen pedig nekünk védekezniünk kell: a világháborút átélte emberiségnek.

Frigyes Edith.

Kolozsvári mentősorsjegyet
vásárlók figyelmébe!

"ALBINA"
INSTITUT DE CREDIT SI DE ECONOMIE
SUCURSALA CLUJ
Adresa telegrafica "ALBINA" Cluj

Cluj, la 1931 június 6-án.

Tiszteltetés
Kolozsvári Önkéntes Mentőegyesület
Tisztelettel tudomásul vettük, hogy sorsjátékunk
húzásai visszavonhatatlanul a következő napokon
lehetnek megtartva:

I. osztály	1931 július	5. évi
II.		26. évi
III.	augusztus	9. évi
IV.	szeptember	6. évi
V.		20. évi
VI.	október	4. évi
VII.		18. évi
VIII.	november	8. évi
IX.		22. évi
X.	december	6. évi
XI.		20. évi
XII.	1932 január	1. évi

A nyeremények kifizetését jelen levelünkkel
is garantáljuk és vágyunk
teljes tisztességgel.

"ALBINA" (Institut de credit si de economie)
Cluj

Főbizományos Brassóban Derzi Géza, Str. de Mijloc 163. Főbizományos Bukarestben, B. Saharovici, Str. Sf. Apostoli 28. Központi Sorsjegyiroda, Cluj, Str. Memorandului 16.

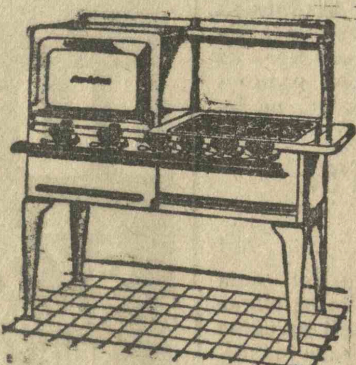
Modern konyhában a „Red-Star” petroleum főzőkészüléket használják.

Bél nélkül! The Detroit Vapor Stove Company Nyomás nélkül! Detroit Michigan U. S. A. gyártmánya.

70% megtakarítás

A RED-STAR már néhány hónap alatt fizetődik ki, a nagy tüzelőanyag-megtakarítás által. Bárki által könnyen kezelhető a

RED-STAR



RED-STAR

főz, süt bármilyen ételt.

RED-STAR

nem szorul javításokra, vagy állandó alkatrész kicserélésére.

Látogassa meg sürgősen a „Menajul Modern”

„Ferromana” S. A. R. BUKAREST Cal. Victoriei 71.

800 ezer lejre zsarolta meg dr. Löble László szeszgyárost két bukaresti ügyvéd

A vizsgálóbíró abban a pillanatban tartóztatta le az ügyvédek, amikor a gyárigazgató leszámolta nekik a hatalmas összeget

Bukarest, június 19
A feketeszesz-botránynak szenzációs új jelenete játszódott le tegnap a fővárosban.

Dr. Löble László, az ismert nagyváradai szeszgyáros személyesen jelentkezett az illovi ügyésznek és közbelépést kért az al, hogy két bukaresti ügyvéd meg akarja zsarolni. Köszölte, hogy a délután folyamán egy lakásban találkoztak az ügyvédekkel, akiknek nyolcszáz ezer lejt kellene átadnia különböző fenyegetőzések leszerelésére.

Az ügyész rendeletére vizsgálóbíró szállt ki a találka helyére, elrejtőzött és, miután végighallgatta a számára rendkívül épületes diskurzust, abban a pillanatban, amikor Löble kiszámolta a hatalmas összeget előlépett és letartóztatta a két ügyvédet, akiket felkísértetett az ügyészre.

A két ügyvéd ellen megindult az eljárás. A közismert nagyváradai szeszgyáros esetét bukaresti körökben élénken kommentálják, mert azt mutatja, hogy a feketeszesz-dzsungelben még mindig működnek a banditák.

Közvetlenül a döntés előtt

Megkezdődött a kamarai ülés...

Nagy mozgalom előzi meg a „kommunista-bizottság” jelentését

A kamara ma elutáni ülése igen felhangulában vette kezdetét 4 órakor. Folyatták az igazolási vitát, amelynek során az oltmegyei választásokkal kapcsolatban Radulescu nemzeti parasztpárti annál is inkább felelőssé teszi a kormányt, mert olyan ember áll az élén, mint Jorga. „Noblesse oblige” idézi a francia közmondást. Amikor erősebb szavakat is használ, az egyik Jorga-fiu közbekiált:

— Az a disznóság, amit a nemzeti parasztpárt csinált.

Ezután Voiculescu (gheorgista) szól hozzá ugyancsak az oltmegyei választási visszaélések ügyéhez, lemondóan hangoztatva, hogy nem a többségnek, hanem csak a jegyzőkönyvnek beszél, mert tudja, hogy minden érvelés falra hányt.

A magyar parlamenti csoport felvonult Jorga elé

A magyarpárt parlamenti csoportja Bethlen György gróf vezetése alatt ma délután 5 órakor testületileg megjelent Jorga miniszterelnöknek. Ennek a találkozásnak nagy jelentősége van, a különös fontosságu eseménynek ígérkezik, a mennyiben értesülésünk szerint a magyar párt parlamenti csoportja ez alkalommal felvetette a kisebbségi probléma valamennyi kérdését. Kiszivárgott hírek szerint a parlamenti frakció — hivatkozva azokra a kijelentésekre, amelyekkel Jor-

borsó. Az avereszkánusok nevében Transcu-Jasi sorolja fel panaszait.

Lapunk zártakor az ülés folyik.

A karzatok közönsége és az újságírók izgatottan várják, hogy sor kerüljön a tizenegyes bizottság jelentésének előterjesztésére, amely mint fentebb írtuk, valamennyi kommunista mandátum megsemmisítését javasolja, amit a többség kétségtelenül magáévá tesz.

A három kommunista képviselő: Patrascanu, Dan István és Imre Aladár, akik közül az utóbbit a rendőrség tegnap szabadlábra helyezte, nyugodtan ülnek helyükön, nyilván felkészülve a készülő és számukra végzetes viharra. Egy órán belül talán már el kell hagyniuk az üléstermet, amelyet ugyláztik, hiába hódítottak meg az agitáció tribünje gyanánt

ga szinte forradalmi jellegű ujtásokat helyezett kilátásba a kisebbségi probléma rendezése terén — különösen az oktatásügy, valamint az anyanyelvhasználatnak a közigazgatásban való elismertetése, sőt esetleg az agrárreform végrehajtása kérdésében igyekezett tisztázni a kormány álláspontját.

Ettől az első hivatalos találkozástól egyesek azt remélik, hogy kedvezőbb légkört eredményeznek a magyarpárt és a kormány viszonyába.

India munkaadó kiküldöttei a tengeren összevesztek a bevándorolt angol delegátus-társukkal

Nem akartak a hinduk leülni vele Genfben és kivonultak a munkaügyi konferenciáról — Olaszország is kilép a B. I. T.-ből

— A Brassói Lapok munkatársától —

Genf, június 20.

Azoknak a rendkívül súlyos ellentéteknek, amelyek Anglia és India között évről-évre egyre élesebb formában jelentkeznek és amelyek a Gandhi-féle szabadságmozgalomban elért kulminációs pontjukat, jellemző megnyilvánulása volt a munkaügyi konferencia legutóbbi eseménye. A világszerte zajló indiai munkaadókat Hirschand, egy Bombayben székelő nagy gőzhajózási társaság elnöke, Walchand képviselte, aki mellé a kormány szaktanácsadói minőségben három tagu delegációt rendelt ki. Ez a delegáció hajóra is szállt és átjött Európába, de utközben olyan elhatalmas elhidegülés állott be a hindu küldöttség tagjai között, hogy ez váratlanul meghiusította India részvételét a nemzetközi munkaügyi konferencia tevékenységében.

A hindu munkaadók küldöttségét vezető Walchand Hirschand, továbbá a delegáció két tagja, százszázalékos indiai bennszülött, az egyik a szénbányászövetség elnöke, a másik a hindu kereskedelmi kamarák megbízottja, míg

a harmadik szakértő nem hindu, hanem angol bevándorolt, aki egy kalkuttai szénbányatársaság elnöke: S. S. Tarlton.

A hindu munkaadó delegáció hindu tagjai kezdettől fogva élesen elleneztek Tarlton kikiáltását és főleg azzal érveltek ellene, hogy miután nem hindu nemzetiségű, a békeszerződés értelmében nem képviselheti hazáját a genfi tanácskozásokon.

Walchand Hirschand irányításában óvatosságot tanúsított a munkaügyi világszerte zajló Tarlton kiküldetése és szereplése ellen, a konferencián az a bizottsága ellenben, amely a delegációk igazolásával foglalkozik és amelynek

Mahaim Ernest, a liegei egyetem nemzetközi jogi professzora az elnöke, elutasította a hindu munkaadó képviselők tiltakozását.

Már az a gondolat is felmerült, hogy a kérdést, vajon képviselhet-e egy más nemzetiségű állampolgár egy országot ilyen fontos tanácskozásokon, a hágai Nemzetközi Döntőbíróság elé terjesztik.

Utóbb azonban szavazással döntötték el a hindu—angol konfliktust. A szavazás rendkívüli izgalmak közt folyt le és meg kellett ismételni. Végül a konferencia Hirschandnak, a hindu munkaadó delegáció vezetőjének egyetlen szavazatával szemben,

igazolva az angol Tarlton kiküldését, aki közben, a honfitársaival támadt botránya miatt faképnél hagyta a tárgyalásokat. Hirschand ezután önuralmat szinelve, bejelentette, hogy

India delegációja nem vehet tovább részt a nemzetközi munkaügyi konferencián.

Ezzel a hindu munkaadók turbános csoportja kivonult az ülésteremből és azóta India képviselői nélkül folytatják az értekezletet.

Másik meglepetése a konferenciának Olaszország visszalépése a Nemzetközi Munkaügyi Hivataltól. Ma, vagy holnap tárgyalás alá veszi a konferencia azt a tiltakozást, amelyet a szociáldemokrata szakszervezetek évről-évre megismételnek a fasiszta munkásszervezeteknek a konferencián való képviseltetése ellen.

Ezek a sajnálatos események nem rontják ugyan le a munka megszervezésével foglalkozó nagy nemzetközi intézet tekintélyét, viszont nem is öregítik azt és csak felaprózzák az energiákat, akkor, amikor együtt kellene segíteniük a közös érdekeken.

S. I.



Bájos gyermeke...

...valóságos vagyont szerezhet Önnek, ha érdekes képet készít róla és résztvesz azzal a nemzetközi Kodak-versenyen. Ne feledje el: az egész világon 16.000.000 lei díj van kifizetve. A román jury tagjai: Popovici Lili művésznő, Sadoveanu J. M. író, Minulescu Jon író és Grant P. festő.

A román versenyzők között 37 díjat osztunk ki — és a 6 első díj nyertese résztvesz a genfi nemzetközi versenyen. Kérje a fényképészeti szaküzletben a füzetet, amelyből megtudhatja a verseny minden részletes feltételét, vagy írjon azért a romániai versenyirodának.

KODAK

NEMZETKÖZI AMATORFÉNYKÉP-VERSENY

MÁJUS 1 — AUGUSZTUS 3

Versenyszabályokért írjon a romániai versenyirodának,

KODAK, Strada Edgar Quinet 6, Bukarest.



Bucusu a tintatartótól

A bucsuzásnak ebben a pillanatában nézzünk meg egyszer egymás szemébe, elevenítsük fel az együtt eltöltött idők emlékeit, mondjunk Istenhözszódot, fogjunk kezét.

Hoppl Tintás lett az ujjam.

Na lássa, most megvallo, ezért nem szerettem magat sohasem. Ahányszor csak tintatartóval valamilyen érintkezésbe kerültem, vagy az ujjam lett tintás, vagy a papír, vagy a tintatartó. Néha az asztal, padló, szőnyeg is, de ezeket csak későbbben vettem észre és akkor is letagadtam. Az irkám év végére mindig tele volt pocával. Pedig szerettem a tisztaságot. Csak éppen a tintatartóval nem fértünk össze.

Most bucsuzunk. Legutóbb végigjártam egy nagy közhivatalnak majdnem minden osztályát. Nem olvastam meg hány íróasztal előtt álltam, de volt legalább száz. — Egyetlenegyen se láttam tintatartót. Mindenki töltőtollal írt. A tintatartó eltűnt a hivatali szobákból, a boltból, azt hiszem, erősen megfoggyott az iskolákban, idejét multa, feleslegessé vált. Legközelebb már csak a régiségkereskedésekben találkozunk vele, mint disztárggyal.

A bucsu rendszerint fájdalmas, főképpen, ha a soha viszont nemlátásra szól. Ennél a bucsunál mégis több az öröm, a megkönnyebbülés a modern ember lelkében. A tintatartó nem volt ebbe a világba való. Két darabra törte az írást. Nem volt elég a tollat zsebben hordani, külön edény is kellett ahhoz, hogy írni tudjunk. Közveszélyes volt. Állandóan csöpögött, piszkilott, vagy beszáradt. Néha torkig beszippantotta a tollszárat, más-kor éppen csak hogy megnevedesítette a hegyét. Helyet foglalt el az asztalon. Néha ravaszul meglapult az írók alatt és úgy tett, mintha haragudnék, amiért nem veszik észre, telemázolta a legdrágább kéziratot tintával. Sokszor már a nyitásnál kezdett akaratoskodni. Beragadt a fedele, ha mégis felfeszítették, akkor nyomban betintázta az ujját. Rengeteg baj volt a tintatartóval

Most haldoklik. Megölte a töltőtoll Irással foglalkozó embert ma már alig látni töltőtoll nélkül. Igaz, hogy ebben nemcsak a töltőtoll jóságának és praktikuságának van szerepe, hanem a részlet-ügynök ügyességének és rábeszélőképességének is, de a tintatartó a töltőtollal szemben már ott elvesztette a csatát, amikor a részletügynökök töltőtollal keztek házalni tintatartó helyett.

Egy régi cseléd távozik száradtan, rok-kantan, halálos betegen oda, ahol már várja a porzó, a ludtoll, a penicilus, ahol majd együtt elmélkednek a dicsőség mulásáról s az emberek hálátlanságáról

Még él a választott tanács, de már baj van a kinevezendő interimár-bizottsággal Temesváron

Temesvár, június 19

Megirtuk, hogy küszöbön áll a temesvári városi tanács feloszlatása és Peter Julián bánsági tartományi főnök már is elkészítette az interimár bizottság névsorát. Amint kiderült, ez a névsor egyik politikai csoport igényeit sem elégíti ki. A munkásosztály képviselőitől teljesen megfélemedezett az új tartományi főnök, a svábok pedig mindössze egy képviselőt jutottak. Emiatt a sváb népközlősség Brandsch Rudolf kisebbségi államtitkárnál készülő óvást emelni az interimár bizottság összetétele ellen. Zugolódik a magyarpárt is, még pedig nem ok nélkül, mert Veterány Viktor dr., a magyarpárt bánsági tagozatának ügyvezető elnöke a párt jóváhagyása nélkül fogadta el a megbízatást s előzőleg a tartományi főnök sem kérte ki a párttagozat vezetőségének véleményét Veterány kinevezése érdekében.

Hatieganu Gyula mégsem mond le...

Bukarest, június 19

Hatieganu Gyula erdélyi miniszter miután saját kézírásával megírt lemondó levelét átadta Jorgának, elutazott Kolozsvárra. Jorga nem adott végleges választ Hatieganunak, hogy elfogadja-e a lemondást, csupán annyit mondott, hogy értesíteni fogja elhatározásáról.

Hatieganu elutazását követő napon Jorga környezetéből híre kelt, hogy Jorga, Hatieganu helyett Sextil Puscariut nevezi ki erdélyi miniszterré. Csak most derült ki, hogy ezt a hírt csupán azért jansziroztatta Jorga, hogy Hatieganu Gyulát eltérítsék lemondási szándékaitól.

Amikor Hatieganu meghallotta, hogy Jorga Puscariut akarja kinevezettni, egyik bizalmas embere után azonnal tudára adta Jorgának, hogyha Jorga visszahívja őt — úgy hajlandó visszatérni. Ez már megtörtént. Hatieganu megérkezett Bukarestbe — és ma már senki sem beszél lemondásáról.

Már tiszták lettek a választások, már nincs semmi baj.

Mindezt úgy hívják, hogy: politika. De hívhatnák másképpen is. Igaz?

Beszélgetés Sajó főmérnökkel,

Aradi Viktor tette tönkre az ártatlan Sajó mérnököt, aki mindenét eladja és elhagyja az országot

akik közel négyhónapi vizsgálati fogság után ártatlannak talált a hadbírószak

Bukarest, június 19. A szovjetkékek ügyében elhangzott verdikt igazolta Sajó László vasúti mérnök ártatlanságát. Kiderült, hogy teljesen ártatlanul kellett végigszenvedni a közel négyhónapos vizsgálati fogság minden kálváriáját, ártatlanul ült a vádlottak padján, mert Aradi Viktor a vizsgálóbíró előtt tett vallomásaiban indokolatlanul és alaptalanul Sajó László felé irányította a gyanút.

— Ne haragudjon szerkesztő ur — mondja keserű tréfával — de meghurcoltatásom óta senkivel sem merek szóba állani, mert a kémkedési per tanulságai arra tanítottak meg, hogy mielőtt valakivel szóba állok, előbb kérjek az illetőtől egy igazolványt, hogy nem kém-gyanus-e és a sziguranca nem figyel-e, tehát az interjú előtt tessék elismenni a szigurancaóra és...

De már nincs kedve folytatni ezt a keserű tréfát. Arról a négy hónapról beszél, amit ott töltött el a jilavai fegyház cement kazamataiban.

— Aradinak... egyedül Aradinak köszönhetem ezt a kálváriát. Aradi a sziguranca tett vallomásaiban elmondta, hogy egy este egy szőke hölgy kereste fel, letett az asztalára egy csomagot, és csupán ennyit modott: tessék elküldeni Bécsbe... Hogy ki volt ez a szőke hölgy, erre nézve Aradi nem tudott felvilágosítást adni. A mikor a vizsgálóbíró megkérdezte tőle, hogy nem tudja-e, ki lehetett az illető, aki a csomagot küldte, Aradi Viktor ezt a választ adta: „A csomagban vasúti információk anyagok voltak, nem tudom, hogy ki küldhette, de azt hiszem, hogy csak Sajó László mérnök lehetett...”. Ezért az „azt hiszem”-ért kerültem én a vádlottak padjára.

Sajó mérnök megigazítja a szemüvegét, láthatólag újra átéli a kálváriát négy hónap minden szenvedését:

— Aradit tavaly októberében tartóztatták le, de engem a valószínűleg vád miatt hónapokig nem mertek lefogni. Amikor februárban a hadbírószak letartóztattott, én a vizsgálóbíróknak kétséget kizáró módon bebizonyítottam, hogy nem én lehettem az az ismeretlen, aki a titokzatos hölgy után csomagot küldtem Aradinak. Nem is ismertem Aradit és Aradinak még a letartóztatása előtt minden levelezését átvizsgálták, minden Bécsbe küldött levelét felbontották. Ha én összeköttetésben lettem volna vele, arról a sziguranca tudott volna. És végül abban az időben, amikor Aradi szerint a titokzatos szőke hölgy nála megjelent, én — külföldön tartózkodtam. Hetekig gondolkodtam azon — hisz volt elég időm, — mi oka lehetett Aradinak arra, hogy engem bemártson. Valahogy úgy gondoltam, hogy Aradi tetszeleg önmagának a martir szerepében, és szinte osztogatta maga körül a lehetőséget, hogy ismerősei, barátai is martirok lehessenek. Az a borzasztó, hogy ebből a szerepből nekem is jutott, anélkül, hogy személyesen ismertem volna ezt az embert.

— Jilavában el voltunk különítve egymástól, ott nem tudtam Aradival beszélni, de amikor a hadbírószaki tárgyalásra vittek bennünket, ott egymás mellett ültünk a vádlottak padján és a szünetben

SINAIA

BACCARAT ROULETTE

Casino Palace

50%-os menetdíj-kedvezmény a CFR vonalain!

állandóan nyitva!

végre feltehettem a kérdést neki, hogy — mit akart tőlem, miért akart engemet is „martírrá” avatni. Rám nézett és aztán egykedvű vállvonogatás közben felelt: nem gondoltam, hogy magát is lefogják, hisz oly magasrangu állása volt... Emiatt kellett nekem négy hónapot ülni és emiatt volt az a kálváriás ut, a sok aggodalom a család részéről és a rengeteg anyagi veszteség... De most már vége. Eladok mindent, elutazom az országból, bárhol szívesen fogadnak engemet, kaptam ajánlatot Ausztriából, odamegyek

Ujabb szekatura

Felülvizsgálják az összes jogi személyiséggel felruházott egyesületeket

Bukarest, június 19.

A belügyminisztérium utasítására a közeli napokban vizsgálatot tartanak a jogi személyiséggel felruházott egyesületek között. A törvényszéken felfektetett regiszter alapján

az osztrák vasutakhoz, hiszen mit tudom én, hogy holnap vagy holnapután nem ismétlődik-e meg a mostani eset. Majd jön egy második Aradi és aztán megint le kell ülnöm... Nem... nem... nekem elegem volt a jilavai cementskatulyákból...

— Ami a jilavai fogságomat illeti, arról végeredményben nem panaszkodhatom. Emberségesen bántak velem, csupán a tudat, hogy ártatlanul kell ülnöm, ez teszi tönkre az embert, ez a legborzasztóbb. A tárgyalás... amikor már bebizonyult az ártatlanságom amikor napnál is tisztábban állottam ott, hogy a titokzatos szőke hölgy misztikus csomagjához semmi közöm sem volt, akkor az ügyész feláll: hát jól van, de feleljen arra a vádlott, hogy mit keresett kint Prágában, hiszen a vádlottnak a fia nem Prágában, hanem Brünben tanult.

— Ugyanekkor, amikor az ügyész ezt mondotta, ott feküdtek előtte a fiam okmányai, mely szerint a fiam igenis a prágai egyetemre volt beiratkozva, ott szerzte a bizonyítványait... de nem is akarok erről tovább beszélni, legfeljebb csak annyit, hogy a vasutól is megje-

lent egy ur, egy elmozdított igazgató, aki még máig is azt hiszi, hogy miattam kellett elhagynia állását, a vád részéről je-

lent meg azzal, hogy ellenem fog vallani. — Én csak egyetlen kérdést tettem fel neki: tessék mondani, ön volt-e az, aki az én jelenlétemben a vasut vezérigazgatójának azt mondta, hogy én vagyok az akinek a vasut rengeteg sokat köszönhet nekem, igen, vagy nem? És a volt igazgató kénytelen volt igent mondani annak dacára, hogy azért jött, hogy befeketítsen, hogy azzal vádoljon, hogy használatlan ember voltam... De most már vége, benyújtottam az írásos lemondásomat, hiszen majd jön ez az ur és majd jön egy második és harmadik... és én megint bevonulhatok a jilavai cementországba.

Kezet nyújt és elsiet. A sarkon, ahol életveszélyes iramban száguldanak az autók, megtorpan. Már elszokott a zajos bukaresti utcáktól. Persze a négy hónap, az ártatlanul eltöltött négy hónap, ott a jilavai cement-skatulyákban...

Ő is egy tragédiás ember...

őket, alaposan takarítsa ki, mert ott van valahol a legyek főfészke. Ahol tisztaság uralkodik, ott a legyek ilyen hihetetlen mérvű elszaporodása el sem képzelhető, mert a légy legjobb melegágya a piszok. A lakásból valamely készen kapható irtószerrel pusztítsa ki a veszedelmes legyeket.

P. M., Bukarest. Ön is azok közé tartozik, akik 1924-ben elmulasztották az állampolgárokat összeírásakor a jelentkezést. Ügyében azonban csak azt a tanácsot adhatjuk, hogy várja meg, amíg a régóta megígért új állampolgársági törvényt a törvényhozás megalkotja.

Hasznos orvosi könyvek

a nagyközönség számára:

DR. KÁLDOR MIKLÓS: Hogyan kerülhetjük el a korai öregedést. 102.—

DR. BODON KÁROLY: Hogyan éljen a szivbajos ember. (Szivbaj — Érelmeszesedés — Vérnyomás.) 88.—

DR. MEZEY KÁROLY: Mit tegyek, mit ne tegyek, ha szép akarok lenni? A nő és a férfi kozmetikája. 88.—

DR. BUCSANYI GYULA: A nyerskoszt mint természetes gyógytényező (függelék: teljes nyerskoszt — szakácskönyv) 102.—

W. STEKEL: Üzenet az anyáknak.

I. rész. Csecsemőkortól 2 éves korig 90.—

II. rész. Óvodáskor és első iskolaévek 120.—

III. rész. Serdülőkor és az érettség kora 130.—

A három kötet egyszerre 300.— lej.

W. STEKEL: A modern házasság 102.—

DR. FELDMANN SANDOR: Idegesség és ösztönélet 102.—

DR. DÉCSI IMRE: Az impotenciáról 54.—

DR. FÖLDES LAJOS: Orvosi tanácsok fiatal asszonyoknak 102.—

DR. MÜLLER VILMOS: A tuberkulózis megelőzése és gyógyítása, diétás kezelésről 102.—

DR. ENGLANDER ÁRPAD: A rheumás betegek házi kezelése. 81.—

Pósta-portó 10.— lej, 100.— lejen felüli megrendeléseknél, az összeg előzetes beküldése esetén, a szállítás portómentes. — Utánvétel csak 100.— lejen felüli megrendeléseket szállítunk.

Brassói Lapok Könyvosztálya

(Brassó, Kapu-utca 56-58., az udvarban)

Lőj agyon... jót teszel vele...!

Az egyik munkanélküli szivenlő-vette magát a másikkal, aki ezután magával is végzett

Borzalmas dráma egy lengyel községben

Kattovitz, június 19.

A munkanélküliség borzalmas drámája játszódott le tegnap este a lengyelországi Kattovitz-községben, amely Kattovitz községében fekszik.

A község lakosságának csaknem a fele munkanélkül áll és ezek közül néhányan összegyűltek egy Kaluza nevű barátjuknál, aki egy fészerben lakott. A legelkeseredettebb hangulatban beszélgettek egy ideig a szerencsétlenek, akik hónapok óta nem laktak jól.

Az egyikük közben olyan méretű melancholia vett erőt, hogy felszólította Kaluzát, akinek még katonakorából egy fegyvere és néhány tölténye volt, hogy lője őt agyon.

A kétségbeesett ember rögtön le is vetette a kabátját és kitérte a mellét.

— Lőj agyon — kérlette — tudod mennyire nyomorgok... tedd meg, pajtás.

Kaluza eleinte huzódzkodott, de társa tovább könyörgött neki:

— Én nem bírom megtenni... nincs erőm hozzá... de te tedd meg, jót teszel vele...

Kaluza, akit barátjának látványa rendkívül megrendített, ekkor hirtelen, gondolkodás nélkül, előkapta fegyverét és rálőtt.

A golyó azonban társának csak a karját surolta.

— Még egyszer, te... az istenért... hadd haljak meg!

Kaluza másodszor is rálőtt, majd rögtön harmadszor és ezzel szívtalálta társát, aki jajszó nélkül, holtan rogyott össze.

Társa halála után Kaluza önmaga ellen fordította a fegyvert, fölbeltette magát és pár perc múlva ő is kiszívedett.

A többi munkanélküliek eközben esend-örökre szaladtak, akik azonban már csak két holttestet találtak a fészerben.

A megdöbbentő tragédia az egész környéket lázas izgalomba hozta.

Mellon amerikai pénzügyminiszter

a jóvátételi probléma megoldásáról tárgyal Londonban

Julius 20-ika körül angol-amerikai-német értekezlet lesz Berlinben

Berlin, június 19.

Jólétesült körökben most már a legvárhatóbb formában megerősítik MacDonald angol miniszterelnök és Henderson külügyminiszter berlini látogatásának a hírét. Az angol államférfiak

július 17-én, vagy 19-én érkeznek a birodalmi fővárosba, hogy visszaadják Brüning és Curtius chequersi vizitjét.

Összesen három napot töltenek Németországban.

Érdekes ezzel kapcsolatban, hogy egyanebben az időben, pontosan július 21-én érkezik Berlinbe Stimson amerikai külügyminiszter is, miután Páris és Rómát már meglátogatta.

Az angol és amerikai miniszterek tárgyalásai a német politikai élet vezetőivel annál figyelemreméltóbbak, mert Berlinben augusztus közepére várják a jóvátételi kérdés revíziójára vonatkozó német akció megindítását.

Az angol fővárosba érkezett Mellon, az USA pénzügyminisztere, tegnap az egész nap folyamán tárgyalt egyrészt MacDonald miniszterelnökkel és Henderson külügyminiszterrel, másrészt pedig Montague Normannal, a Bank of England főkezelőjével. Miután a kormány vezetőtagjaival az alsóház épületében tanácskozott, Mellon együtt ebédelt Normannal, majd délután másodszor is megbeszélést folytatott úgy MacDonald, mint a bankkormányzóval.

Bár Mellon folyton bangoztatja angliai látogatása magánjellegét, azt adva ürügyül, hogy csak a cambridgei egyetemen tanuló fiát jött meglátogatni, mégis általános a meggyőződés, hogy az Amerikai Egyesült Államok pénzügyminisztere az angol államférfiakkal és bankvezetőkkel a jelenlegi általános pénzügyi helyzetről s ezzel összefüggésben a jóvátételi problémáról és a szövetségi háborús adósságok kérdéséről tárgyal.

A magyar falu feltámadása

Megjegyzések az Erdélyi Fiatalok nyári falu-munkája elé

Kolozsvár, június 19.

A magyar falu... Hogyan is kezdjük? Szép, súlyos vereség a szavakkal idézzük-e egy előszónak a következő részét: „A válságok, kísértetek között vergődő magyar élet mögöttünk elöttünk hever, túl lépünk a romokon, mert van hitünk, az új magyarságban”.

Vagy pedig szárazon szögezzük le: „A statisztika szerint az erdélyi magyarság 72 százaléka él falun. Nem a 72 százalékban a 28 százaléknál, hanem a 28 százaléknál a 72 százalékért, hogy mind a 100 százalék megmaradjon. A falu jelenti az erdélyi magyarságot”.

Mind a két idézet egy forrásból ered: városokban élő erdélyi magyar fiatalok, akik a huszadik század második felében felkerekedtek nagy merészen, hogy távoli dolgokat fedezzenek fel. Az erdélyi magyar falut.

Három szerény szürkefedélű füzet. Fel kell figyelni rájuk. Muszáj. Még a füzet is meg kell hallja dübörgő némaságukat és a vaknak is meg kell látnia ényeges látadásukat. Mert az erdélyi fiatalok merész és szent látadása ez a három füzet. Látadás a múlt hanyagságai ellen, a jelen megnyomorító gondjait kizárólagossága ellen — egy jobb és egészségesebb jövő érdekében.

Új honfoglalása az ősi földnek, amely elfordult a sarkából és más csillagzat alá fordult.

A kolozsvári román egyetemen tanuló magyar diákok lapjának, az Erdélyi Fiatalok falu-füzetét.

Egy évvel ezelőtt összeállt néhány

magyar diák és ilyeneket mondogatott egymásnak:

— A régi magyar állam közigazgatási és közoktatási szervei által szolgált a magyar falu élet-színvonalának emelését. Már a háború előtt meglátogattuk, hogy ez az állami munka elégtelen és kevés eredménnyel kecsegtető. Mind jobban és jobban hangsúlyozták, hogy társadalmi szervezetekre és összefogásokra van szükség a magyar falu érdekében. Ilyen előzmények után került az erdélyi falu az új impérium alá. A régi állami, közigazgatási tényezők falumunkája — megszűnt, a szervezett magyar közoktatási munka a magyar egyházakba átmelve a legjobb esetben is csak egyházi energiával folytatható. Nekünk meg kellett látnunk az új feladatot: társadalmi alapon megindítani az új célkitűzések felé haladó falumunkát.

Ilyeneket kezdett mondogatni kifelé is az a néhány fiatalember, aki jóformán alig került ki még a középiskola padjából. És megrendezték az Erdélyi Fiatalok néven megalakított munkaközösség faluszemináriumát.

Csodálatos! Amíg mindenfelé hallani lehet a panaszkodást, hogy komoly, tudományos előadások nem tudnak közönséget kapni, az Erdélyi Fiatalok faluszemináriumára valóságos tömegek a hallgatók. Pedig nagyon komoly, életbevágóan komoly dolgokról esett szó ezeken a szemináriumi összejöveteleken. A kisebbségi sorsra jutott erdélyi magyarság fennmaradásáról, az új magyar élet egyetlen biztos zálogáról, az elárult, magára hagyott falusi magyar tömegekről. Ezeken a szemináriumokon a

hallgatók súlyos igazságokat ismertek meg és ismertek fel, de arra is megtanították őket, hogy ezeknek az igazságoknak a konzekvenciáit le kell vonni.

Néhány nap múlva megkezdődik a megyeakció. De a szokásos nyári pihenés örömei helyett 100—120 erdélyi magyar diák kicsi osztagokban elszéled Erdélyország minden részében — falura. A téli tanfolyamok elméleti ismereteit most nyáron gyakorlati téren fogják alkalmazni. Nehéz, alapos, lelkiismeretes, szakadatlan lelkes és bizony fárasztó munka ez. Fiatalokhoz méltó. Kimennek a falvakba új ígét hirdetni: az önmagunk segítésének megváltó ígétét. Felkeresik az alföldi részek magyar falvait, a székely havasok között meghúzódó színmagyar községeket, de nem kerülnek el azokat a helyeket sem, ahol maroknyi árva magyar él egy nagy idegen tenger kelleszközpén, amerre csak egyszer tíz évben tűnnek fel a civilizált világból jövő hajó fehér vitorlája.

Hogy mit akarnak csinálni a falvakban?

Nehéz ezt egy cikk keretében össze-sűriteni.

Igen, megfordult a kocka. A fiatalok kritikát mondanak az öregekről és fiatalos forradalmi lendülettel tovább is mennek: eddig nem jól csináltátok, mi megmutatjuk nektek, hogyan kell csinálni.

A vaskos füzet bemutatja a mai falu társadalmát, annak tagozódását, a vezetőkre hivatottakat, akik között első helyen áll a pap (a jegyző és a tanító rendszerint többségi ember és nem talál eleven kapcsolatot a nép belső életével.) A papra vár az új nemzedék nevelésének hivatása, amelynek érdekében le kell mondania minden mellékfoglaltságáról (gazdál-

kodás). A falusi intelligencia és a nép között el kell tűnnie annak a kínai falnak, amely a város és a falu társadalmi között is éktelenkedik. Ebben a munkában nagy szerepet kell juttatni a falu nő-társadalmának is. Arra van szükség, hogy az intelligenciában bizalmas jóakaróját és nem a hetedik mennyországban trónoló urat lássa a falu lakossága. Ez annál fontosabb, mert a lakosság elnemzetietlenítésére irányuló kifinomult kormánypolitikai módszereknek a célba vett nép nem tud ellenállani, tehát a kisebbségi intelligenciának kell sorompóba lépnie.

Konkluzióképpen Gyallay-Pap Zsigmond azt a tanúságot vonja le, hogy a városi intelligenciának és a falu népének kölcsönösen szüksége van egymásra. Ennek érdekében oda kell hatni, hogy a felkészültség egyenlőtlén erőviszonyai a falu gazdasági megszervezésével, kioktatásával a város műveltségéhez fejlődjenek, másfelől pedig elő kell segíteni azt a törekvést, amely meghonosítja a falu és a város kölcsönös viszonyában a szociális, emberi szellemet.

Ez a jövőben kiépitendő közös munka elsősorban az ifjúság feladata. Az ifjúságnak kell arra törekednie, hogy a jövő társadalmát új alapokra helyezze. A munka megkezdése előtt azonban meg kell ismerkednie a két világnak. Ezt a célt szolgálja az Erdélyi Fiatalok mostani falumunkája.

Bányai Ernő



„OLLA”
GUM..?

Követeljen
kimondottan
eredeti
Olla-t
mely-évtizedek
óta elismert és vezető minőség!



Perle de Paris tisztá tömény és diszkréten illatosított kölniviz

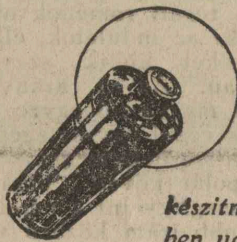
Az elegáns nő számára a kölniviz éppen annyira szükséges, mint a szappan és a víz. Nemcsak a legjobb szer a bőr tisztítására, de hathatós ellenszere az izzadásnak, amely a női bájnak egyik legveszedelmesebb ellensége!

Perle de Parist ott találjuk a höl-

gyek toalett asztalán, akik mindenhol a legjobbat használják. Elsőrendű minőségű alkoholból készült; a Lady parfümeria e készítményének édes illata van és különösen szőkék számára ajánlatos. Kérjen egy üvegcset bármely gyógyszerárban vagy drogériában.

Lady kölnivizeket most lepecsételt üvegcsekben ugyanolyan árban vehet, mint kimérve.

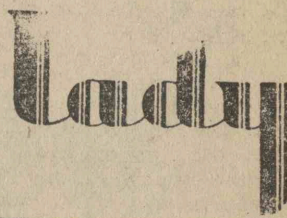
A Lady gyár nem riad vissza semmi áldozattól, hogy minden vevőjét készítményével kielégítse. Nagy rendelés egyszerű üvegcsekben lehetővé teszi a gyárnak, hogy készítményeit lepecsételt üvegcsekben ugyanazon árban árusíthassa, mint kimérve.



Eaux de Cologne

Jockey Club - Perle de Paris -

Rouge et Noir - Parisienne distillées par



A t. Ház mikroszkóp alatt

Tegnap körülbelül négy lépésnyi távolságról végignéztam, hogy Robu Nichifor képviselő ur, mint hurcolta le a képviselőház szónoki emelvényéről Patrascanu ügyvédet.

A jelenet megérdemli, hogy kissé körülmenyesebben foglalkozzunk vele. Már csak azért is, mert a T. Ház tudva, lévőleg a „nemzeti egység parlamentje” s egy kissé furcsa, hogy nyers ökölharcra kezd munkáját. Igaz viszont, hogy ez az ökölharc hüségese módon fejezi ki a nemzeti egységet. Amilyen az adjon Isten, olyan a fogadj Isten. Amilyen az egység, olyan a gyümölcse.

Az egységhez képest még örülni kell, hogy Robu nem lőtte agyon Patrascanut.

Maga a verekezés nem lett volna olyan nagy dolog, hiszen külföldi parlamentekben is előfordul, hogy összeakasztják a tengelyt a honatyák. Alig tíz perce, hogy a magyar parlamentárisztus történetéről szóló könyv böngészése közben rányitottam arra az oldalra, mely két néhai bonfinak, Istóczy Győzőnek és Wahrmann Mórnak a párbajáról számol be. Nyílt színen összerohantak és ellátták egymás baját. A képviselők alig bírták szétválasztani őket.

Arra pedig már magam is emlékezem, hogy a századelejétől kezdve szinte évenkénti szabályossággal el-elcsattant valami a T. Ház csudálatos gótikájú falai között. Sőt mintha egy revolverlövés is visszarémlelt Tisza István személyével kapcsolatban.

Maga a lehurcolási jelenet nem lett volna tehát olyan nagy dolog, ha a körülmények nem avatták volna azzá. Először az a körülmény, hogy az az ökölerő jogán végrehajtott botrány nem a magyar, hanem a román parlamentben játszódott le.

Ez a megkülönböztetés vaskos elfogultságnak tetszhetik, de mégis igen jelentős szempont. Ugyanis a dunaparti képviselőház szörványos erőszakosságai jellegzetesen és kikerülhetetlenül a magyar temperamentum tulajdonságaként következtek be. A Duna-Tisza közén és környékén hagyomány és atmoszféra egyaránt azt parancsolta, hogy a szóban kifejezendő ellentétek bizonyos hőfokon már csattanó érvekkel intézendők el. A pofon ugyan civilizálatlan, ellenszenves valami, de vérmérsékleti alapon szervesen egybeforrott a lovagi felfogással. Ugy vagyunk ezzel, mint a tyukkal és a tojással: nem lehet tudni, melyik volt előbb. Eredetük elvész a közszellem sokszázados homályában s csak a magasságos ég sejtetheti, hogy vajon az első pofon szülte-e a felfogást, vagy az első felfogás a pofont?

A Duna-Tisza közötti ötös tehát mentegethető valamennyire azzal, hogy bennegyökeredzik a légkörben és a hagyományban, a vérmérsékletben és a közfelfogásban. Annakra bennegyökeredzik, hogy a csattanó elintézt a közszellem jóváírta azok számláján is, akik adták s azokén is, akik kapták. Ugyanis társadalmi megoszlás szerint mindig volt, aki odakent egyet s mindig volt, akinek odakentek egyet. Aki adott, arról azt mondták, hogy „Esvány gróf ur Csendben áll a pofájába Belevága... Igyunk rá!” Arról viszont, aki kapta, azt mondták, hogy nem az a legény, aki adja, hanem az, aki állja.

Ez az enyhítő körülmény azonban nem állhat meg román vonatkozásban is. Különösen régi vonatkozásban. Ugyanis erre felé a népi vérmérséklet idegenkedik a dolgok robbanó befejezésétől. A régi románok afféle britányi legények: az indulatok, ellentétek, gyűlölködéseket kiélik szavakban, nagy szavakban. Az az arányossági érzés, amely a magyartól egyre fokozódó lendületet s végül egy az egész lovagi építmény stilszerűen megkoronázó klasszikus kupolát követel, hiányzik belőlük. Tessék megfigyelni a népdalaikat is: a legnagyobb iram közben maradnak abba. Vagy a táncukat: úgy szakadnak meg, mintha kettévágták volna őket.

Hasonlóképpen a politikában is. Előfordul itt minden, ami csak előfordulhat. Láttam már olyan kamarai viharokat, hogy mellettük eltörpül Monacónak, vagy valamelyik más apróbb hercegségnek forradalma. Tanulja voltam annak, amikor egyszerre tizen rohanták meg Sándor Józsefet, kezét is emelték rá. De az utolsó pillanatban abbamaradt a tánc. Egyszer meg Lupu valamelyik erdélyi ural kapcsolatban melegebb égtájakat emlegetett. Egy kocsis ült a karzaton, lesütötte a szemét, elpirult.

Inzultus azonban nem származott sem egyből, sem másból.

Ezért volt Robu Nichifor ur tegnapi támadása egészen példátlan esemény. Semmi külső körülmény nem indokolta, nem magyarázta, nem enyhítette. Szembállott a néplelek szuggeszciójával.

De ez még jelentéktelen szempont, hiszen csak a külső körülményekre vonatkozhatik. Sokkal fontosabbak, sőt azt lehet mondani, drámaibbakk ennél a belső körülmények.

Ugyanis ha a dunaparti T. Házban el is csattant néha egy-egy jelentősebb esemény, arra haladék nélkül következett a méltó felelet is: felhorkant ország, saját, testületek mozdultak meg, jobb- és baloldal egyaránt elítélte a támadót, aki a nemzet legeszményibb testületének (akkor még eszményi dolog volt a parlamentárisztus) méltóságos munkáját durva ököllal szennyezte be.

Egyetlen ütésnek kellett csak lecsapnia s máris szembállott vele a civilizált érzés s a felháborodott indulat.

Aki a tettét elkövette, könyörtelen büntetést kapott. Hosszabb-rövidebb időre, de szinte mindig hosszabbra kizárták s lenézték. Bizonyos vesszőfutást kellett kiállania s végül ugyancsak meg kellett birkóznia önértével, hogy visszatérhessen a T. Házba.

Pedig, mondom, az ötös bennegyökeredik a magyar levegőben.

Mi történt ezzel szemben tegnap?

Pontosan ez: Patrascanu kommunista képviselő beszélt az emelvényen. Amikor a hangulat egész nap túlfűtött volt, történetesen abban a percben, amikor az esemény lejátszódott, nyoma sem volt az izgalomnak.

Illetve egy ember mégis izgult, Czúznak egyik híve, Robu Nichifor kocsmáros. A típus közismert: brachycephál

koponya és nemzeti viselet, kihimzett kampós keresztekkel. Ez már önmagában is gyanús. Az ember ugyan külső viseletében is kifejezést adhat hazafiságának és faji szempontjainak, de lehetőleg ne túlzottan. Mily furcsa lenne, ha a cionisták térdig érő köpenyt és hegyes zsidókalapot hordanának s az egész hátsgójú csillagokkal tűzdelenék tele.

Szóval ez a Robu Nichifor izgult. Megjegyzem, izgatott volt már három napja egyfolytában. Így szokott ez lenni fiatal kocsmárosokkal, ha kuzista programmal bekerülnek a parlamentbe. A kármentő deszkái közül az ország házába. Azt se tudják, hova rakják az egyéniségüket. Támadnak jobbra-balra, busz zsidót felfalnának egy csapásra.

Tehát az izgatott volt s figyelte az újsághelyet, hogy a közvélemény nevében észreveszik-e?

Nem vették észre. Három napja viselkedett neki s mégsem vették észre.

Igy született meg a támadás. Mozzanatról-mozzanatra figyeltem az egészet, az ülés elejétől végéig le nem vettem a szememet róla. Nevezük a dolgot ösztönnek. Vagy akárminek. De tény, hogy annyira szemmel tartottam, mint tudós mikroszkóp alatt a véglényt.

Nézte az újságírókat, aztán kicsit vívódott magában, majd egyszerre elindult az emelvény felé és felrohant a lépcsőkön.

Az utolsó fokon megtorpant. Átvillanhatott az agyán, hogy hátha baj lesz. Még nincs minden veszve, igaz, a kamara már figyel, de még odaléphet az elnöki asztalhoz, mintha ez lett volna a célja és kérhet valamit, hogy ő is fel akar szólalni, vagy egyebet.

A virtus azonban erősebb volt benne, mint az értelem. Hármát előrelépett, hátulról megragadta Patrascanut, fel emelte a levegőbe és hurcolni kezdte. Első pillanatban nem látszott nehéz dolognak, mert az erőkülönbség rendkívüli közöttük. A kocsmáros csupa-izom legény, az ügyvéd törekény figura. Inkább képzett, mint természetes.

De azért ellenállott. Megragadta a korlátot, a kocsmáros birkózni kezdett, végül egyik kezével hátraszorította a fejét s így szakította le az emelvényről. Azután ölbekapta az embert és lement vele a lépcsőkön, úgy cipelte édes terhét a kijárat felé, mint Herkules az oroszlán bőrét.

A kamara hangtalanul bámulta a színjátékot.

Az egészben, hogy őszinte legyek, volt valami a fenségesből. Patrascanut ugyanis az ugynevezett népakarat küldötte be a parlamentbe. Ezzel szemben egy falusi kocsmáros cipelte ki. Nem mindennapi dolog, hogy egy vidéki italmérő szembeszálljon nemzete szuverénitásával.

Különösen a kincstári engedélyek licitációjának idején.

A kamara tehát hallgatott, egyetlen ember se mozdult, mintha odaragasztották volna őket.

Felébredt a tiszteletérzésem e tragikai pillanat iránt. Lám, gondoltam, mégsem illik rossz véleménnyel lenni a kamara felől. Végeredményben alkotmányos érzésű honfiak ezek, akikben megfagyaszttja a vért a parlamentárisztus e durva sérelme. Igaz, szavaznak kritika nélkül, hiszen azért kapják a kenyeret, de alapjában bennük van az alkotmányos rend magasabbrendű tisztelete, most se mozdulnak a felháborodottságtól még tapodtak sem.

Sajnos, később sem mozdultak. Nem mozdultak meg egyáltalán. Tetszett nekik pihenni.

Néhány ellenzéki csapdosta ugyan a szelet. Hogy az elnök ur, ez már nem járja, tessék valamit csinálni, igazán tessék mán valamit csinálni, az Isten is megálldja kendet. Erre az elnök ur tíz percig gondolkozott s aszonta, hogy aszonta, rendreutasítja a kocsmarost.

Erre elhallgatott még az a néhány elégedetlen is, aki jelenleg törvénytisztelő.

★

Kétségtelen, hogy amikor e sorok megjelennek, Patrascanu nem lesz már tagja a kamarának. Így legalább elhihető, hogy tisztán elvi természetű, a magyar közjogi szellem alkotmányosságából folyó az én szerény megjegyzésem.

Az tudniillik, hogy e végjelenetben van a döntő különbség a magyar ötös és a román ötös között.

Mert ha a dunaparti Házban el is csattant néha egy-egy valami, annak meg van a maga társadalmi, politikai, közéleti visszhangja.

Viszont a dimbovitaparti Házban a visszhang az volt, hogy a képviselő urak kicsődültek a folyosóra és kevesellették a Robu munkáját.



Egy autó és egy

Zeiss Ikon

együvé tartoznak

Az egyik a legszebb helyekre viszi, a másik ezeket megőrököti.

Ezért az autómobil tulajdonos jegyezze magának meg:

Gép és film



hogy élete élvezetesebb legyen.

(Minden jó fényképezetben kapható.)

Zeiss Ikon képviselő

James B. Gibson

BUCURESTI III. Strada G. G. Cantacuzino 74.

Sürgőnycim: Gibson București

Ez az, ami tragikai mezben bujtatta az egész egyébként hitványul jelentéktelen kavargást. Ugyanis napnál világosabban rámutatott arra, hogy az alkotmányos és parlamentáris életet nemcsak a kormányerőszak a csendőrség és az urna hamisította meg, vagyis a külső eszközök, de fertőzött az már belülről is, önmagától is, befolyásolás nélkül is. Franciaországban is vannak kommunista képviselők, Németországban is vörös honatyák bolygatták a vizeket, anélkül azonban, hogy ez alapul szolgálhatna az államélet rendjének és erkölcsének sárbatiprásához. Pofonok elcsattantak az indulatok és temperamentumok hevében, de ezek az indulatok és temperamentumok sohasem fajulhatnak odaig, hogy a pofon legyen a tiszteletre méltó s a törvény a kellemetlen akadály.

Igazán alkotmányos felépítettségű államban nem fordulhat elő, hogy a kamara elnöke nyílt ülésen megöröjje az újságokat, mert egy népképviselőnek a szószékéről való elhurcolását „konfliktus”-nak nevezik, mikor csak incidens.

S nem fordulhat elő, hogy az ilyen elnöki fogalomértékelés egyetlen ellenhang nélkül maradjon.

Ahol ellenvetés nélkül állhat az a tétel, hogy a népakarat által kijelölt honatyá, legyen fehér vagy vörös, reakciós vagy radikális, hóhérvagy koromszercecsen, brutális elhurcolása incidens, ott nem az urna hamisítja a demokráciát, hanem maga a közszellem egész építménye.

Mert ahol a nép képeinek nincs tisztelete, ott tiszteletlen maga a Nép is.

Kérjen mindenütt

KRAYER
cipőkrémet

Olaszország szerepe a vetélkedő európai államcsoportok között

Irta: **BENITO MUSSOLINI**,
Olaszország miniszterelnöke

(Utánnymás tilos)

A Népszövetség kebelében mindenki tisztában van azzal a ténnyel, hogy elejétől fogva legerősebb a harc az Angliából és dominiomaiból álló brit csoport és a francia csoport között, ennek többé kevésbé társbolygóival, amelyek ugyanazon pályán mozognak. A fascizmus keletkezésétől kezdve Olaszország, tekintettel különleges történelmi, politikai, ugyszintén földrajzi helyzetére, mindig külön állott a két fő-sejtől, úgy az angol szásztól, mint a franciától. A tények azt is mutatják, hogy a fascizmus kezdetétől fogva ezt a helyzetet mindig az igazságosság és nemzetközi méltányosság, valamint a halalmi és béke-egyensúly érdekében való legnagyobb felelősség feladatának tekintette. A bécs egyensúlyozásnak ezt a szerepét mindinkább hangsúlyozza, amióta Németország is belépett a Népszövetségbe. Az is megjegyzéseméltó, hogy Olaszország mindig szükségesnek tartotta Németországnak egyenlő erkölcsi és polgári jogokkal való belépését, hogy ezáltal kivétel nélkül helyreálljon Európa szellemi egysége.

Másrészt Genf tagadhatatlanul nagy előnyeinek egyike az volt, hogy módot ad a különböző államok felelős politikai képviselőinek időközönkénti, gyakori és huzamos eszmecsereire. Ez pedig nagy dolog; mert ilyen keppen minden kormány jobban megérti a többi kormány politikáját, az okokat, amelyek azt irányítják, valamint a jogokat, vagy ügyeket, amelyekkel azt fedezi. Ez a köztitűk való kapcsolatok általános tisztázását eredményezi.

Itárom égető kérdést tárgyaltak Genfben, a Népszövetség legutóbbi ülésén: előbb a tengeri leszerelési egyezmény körüli vita visszatérő voltak szövege, majd a Briand által javasolt páneurópai vámszövetség kérdése tértek át és azután a német-osztrák vámközösség problémáját vetették fel.

Amint minden parlamentnek legjobbjának, a Népszövetség közgyűlésének is megvan a hajlama a halogatásra, amely egyaránt jellemzi a képviselőtestületeket. A problémák megragadása és lehető megoldása helyett abban a legyőzhetetlen gyengeségben szorod, hogy kikerülje és elhalassza, végül pedig visszautalja és felfüggeszse őket. Ez részben annak a helyes gondosságnak tulajdonítható, hogy a technikai kérdésekben előbb meg akarják szerezni a szakértők véleményét, nagy részt azonban annak kell betudni, hogy hiányzik a bátorság a végleges felelősség-vállalásra. Sokan azt hiszik, hogy az időnyerés máris eredmény; ha ez igaz, bizonyos égető napi kérdésekkel kapcsolatban, amelyeket könnyebb elintézni, ha a légkör derültebbé válik, ezzel szemben vannak olyan kérdések, amelyek az idő multával mindinkább tövisesek és bonyolultak lesznek.

Általános szabálynak vehető, hogy a halogatás többnyire súlyosbítja még a kisebb és aránylag egyszerű kérdéseket is.

Mindenesetre reméljük, hogy a tervezett német-osztrák vámegegyezmény speciális kérdésében a várakozás időszaka, a hágai döntőbírósság összeülése elvesztégetett hónapok, elő fogják segíteni a megoldás és megegyezés nagyobb könnyebbségét.

Genfi magatartásával és ama kereskedelmi és vámegegyezmények révén, amelyeket kormánya Ausztriával és Magyarországgal kötött, Olaszország megmutatta, hogy a különböző versengő nemzetek játékaiban kiegyensúlyozó szerepet játszhat, szembefelnyezkedve a jogosulatlan sóvárgás minden követelésével s támogatva minden méltányos és tisztességes függetlenségi törekvést.

A gazdasági politika, amelyet termelő-képessége és piac-szükségletei neki diktálnak, különösképpen összhangban van az övéikkel. Eppen azokat a termékeket kell vásárolnia, amelyekben ezeknek a balkáni országoknak a többsége bővelkedik, s éppen azt tudja eladni, amire nekik szükségük van. Általában és mindenekelőtt Olaszország csak annak a presztízsnak az elismerését követeli, amely nagy, klasszikus és modern kultúrájának, valamint az ellentétes erők mérséklése terén gyakorolt jó befolyásának méltán kijár.

Ilyképpen Olaszország közreműködik abban, hogy az európai államok körében semmiféle kontinentális szupremácia ne legyen kizárólagos és fojtogató módon tulsulyban. A történelem arra tanít bennünket, hogy az ilyen felsőbbbségi uralom, vagy a kizárólagos szupremáciának az igényelése mindig súlyosan veszélyeztetett a világkultúra és a békét, még jóhiszeműen is, a különböző államok, vagy államcsoportok közötti törvények, vagy uniók formájában, amelyekben az egyik állam tulsulyban van a többi kisebb államok fölött.

Természetes, hogy politikájának felelősségével, igéretei megtartásában való szilárdságával és barátságában való tántoríthatatlan hűségével Olaszország a szomszédos Kelet-Európa szemébe hatalmas világitó-toronynak tűnik, mely felé a béke valamennyi őszinte barátja bizalommal fordulhat.



A FORD-karaván

amely az egész országot bejárja, kizárólag a világhírű „Firestone Gum Dipped” gummival van felszerelve.

A tény, hogy a világ legnagyobb automobilgyára a Firestone gummiköpenyeket használja és ajánlja, kiválóságuknak és ellentállóképességüknek legjobb bizonyítéka.

Ezen kiváló márka mindenütt előnyben részesül!

Firestone

Asszonyoknak ...

Juniusi divatlevél Párisból ...

Páris, június hó.

Minden előzetes bejósáslással szemben, miszerint ez idén a mintás selyem és mousseline ruha, az ugynevezett: imprimé veszt a jelentőségéből, ezek az annyira kedvelt anyagokból készült toalettek idén is erősen uralkodnak a nyári garderobban.

Az elmúlt évvel szemben most kevesebb geometriai mintákat látunk. Ellenben Linné mester összes herbáriumait tulszárnyaló flóra virágzik, diszlik és tarkállik a könnyű selyem anyagokon. Főkép a kisebb mintájú és rajzu, ezáltal bájosabban ható mintákat favorizálják. Talán azért, mert az erősen kedvelt plasszirozott dísznek megfelelőbb összhangban áll az apróbb rajz. Ezekre a mintás ruhákra, az alapszinnel egyező sima anyagból készül, a fodrokat elszegő plisszé és ugyancsak sima anyagból készül az öv.

Az imprimé ruhákhoz viselt kabát rendszerint fekete selyem. Kedvelt a háromnegyedes hosszú, melyet a könyökig erő, széles rókaprémmel szegett ujj karakterizál. Tekintve, hogy a ruha ujjja is rövid és a divatkodex szigorúan megköveteli a keztyű viseletét, természetes tehát, hogy az elegáns hölgy könyökig erő keztyűt visel. A nyáriás jelleget ezeknek, a perforált, páltozatos lyukacsos minta adja meg. A fekete és fehér mellett, — gyakran látni, a nyersselyem cipőnek megfelelő halványzöld, vagy kék keztyűket.

Az „összhang” jelszava még sose volt ennyire szigorú, mint ezuttal. A toalett egyes részeinek harmonizálni kell és apró kiegészítésekkel a legsimább és egyszerűbb ruhának is sikkes jelleget lehet adni. Így kellett a

minap feltűnést egy sima sötétkék marocain ruhát viselő hölgy. A szoknya széles hólokban rakva, a derék felső része cape-szerűen végződő, könyökig érő. Apró csipkéből összeállított ujj és ugyanilyen csipkéből készült bubigallér élénkítette a ruhát. Kék-sötét bőr öv; ugyanolyan kis táská, sötétkék bőrkéztyűnek sötét díszszel ellátott kihajtója, egészítette ki a toalettet.

Nagy meleg nyári napokra, főkép fürdőhelyen, (és estére, városban is), igen kedveltek és főkép olcsón előállíthatók az organdi ruhák. Ezek azonban csakis halvány árnyalatokban szépek. Rózsaszín, fehér, világoskék, sápadt lila és tearórsa színben. Ezeket a ruhákat fekete bársony övvel viselik. A ruha anyagából készülnek a hozzávaló nagy kalapok, „capeline”-k, melyek igen előnyösen és fiatalosan hatnak.

Kalapokról lévén szó, meg kell említenem, hogy hosszú évek után újra feltámadt a panama és a matróz kalap. Előbbi a valódihoz hasonló anyaggal, kitűnően pótolják. Utóbbinak többnyire bakou szalmából készülnek. Ezek különösen a kis vászonruhák kísérői. A ruha színéhez alkalmazkodó gros-grain szalag díszíti, sima fémgombokkal lezárva.

Soha nem képzelt válfajai a szandáloknak és bocskoroknak láthatók ezidén. A legváltozatosabb formák és színek alacsony és magas sarokkal, úgy, hogy a nyári toalettek minden kategóriájához viselhetők. Ez alkalommal a divat megmutatja, hogy a tetszetőség mellett, kényelmet is biztosít és nemcsak zsarnok, de engedelkeny is tud lenni.

MANDY ILONA

Legalább 10.000 asszony

használja és dicséri naponta a Biri néni szakácskönyvét, mert többszáz kitűnő konyha receptje alapján mindenki könnyen vezetheti a legigényesebb háztartást is: levesek, sülték, előételek és készlet, befőttek és savanyúságok készítésére egyaránt szolgál kitűnő receptekkel. De nem hiányzik belőle a halak, fagyaltok sem, amint-hogy megtaláljuk benne azt is, mik a teendő a disznóölés körül, hogyan kell zöldséget aszaln, szappant főzni, kenyeret sütni, kávét főzni, veteményeket, káposztát télire eltenni, zsírt olvasztani és — puliszkát főzni. Egyszóval: felöleli a háztartás konyhai részének minden ágát, receptjei világosak, egyszerűek, mindenki számára érthetőek. A paskos kötet ára tartós, kemény kötésben 130 lej.

TYUKSZEM ÉS SÜMÖLC
AZONNALI HATÁSSAL
BIRÓ IRTÓSZERE A
PÉDOL
OVAKODJATOK
UTANZÁSOKTÓL!
GYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGUÉRIÁKBAN



CSINOS ES TARTOS SELYEMHARISNYA!

Valcele — Előpatak fürdő

VESE és GYOMORBAJOK ellen
„Penzió” is!
Székely Villa
Felvilágosít:
Aronsohn Arnold, Braşov.

Megmenekül Haedensat

egy kínos operációtól, ha

használ, amely az aranyér-
nek egyetlen biztos ellen-
szere. Nem reklám, nem
ámítás, egyetlen próba meg-
győzi Önt erről. Több ezer
elismerő levél.

Kapható minden gyógyszer-
tárban és jobb drogériában
Romániai vezérképvislet:

ROYAL-drogéria
M. Rózsa R. T., Cluj

FÉLIX GYÓGYFÜRDŐ!

A világ legolcsóbb fürdője

Kényelmes! Tiszta!

**Csodás hatású
természetes hévvíz!**

Mindenféle reumatikus bántalmak
és női bajok ellen. Csonthöréseknel

Páratlan gyógyhatású!

Ujjonnan átalakítva és modernül
felszerelve.

**Pensio 160 leitől
kezdve**

E 18109

Óriási árcsés

női szalmakalapokban

csak **10** napig

Értesitem a hölgyközönséget, hogy 90 lei-
től kezdve kerülnek elárúításra a legdiva-
tosabb és legelegánsabb női kalapok

KLEIN SIMON
kalapgyár fióküzleteiben:

Brassóban:
Kapu-utca 49. szám alatt.
Szebenben:
„HÉDY” szalon Sporengeasse 14. sz.
„RÓZA” szalon, Ocnei 10 Alsóváros
Tordán:
Főtér 33. szám alatt.
Kolozsváron:
Szép-utca 1 (Gólya áruház mellett)
„HÉDY” szalon, Strada Matia
Nagyváradon:
Főútel: Rákóczy-ut 7/b.
Fióküzlet: Sas Palota
„HÉDY” szalon, Szent János-utca 2
Szatmáron:
„HÉDY” szalon, Hám János-utca 9
Aradon:
Deák Ferenc-utca 3.
„HÉDY” szalon, Forrai-utca 5. szám
Temesváron:
Hunyadi-ut 15. szám alatt
Bukarestben:
Bulevardul Elisabeta 15. szám alatt.
E 20076

Finom,
garantáltan
paraíával
szigetelt

jégszekerények

hihetetlenül olcsó áron kaphatók a »GOSPODINA« nagyáruházban BUKAREST,
Str. Gămleneanu 20

Lacul - Sărat - Brăila iszapfürdő

Hideg tófürdők és napfürdők a homokos strandon.

A legszerencsésebb fekvés, a brailai nagy dunakikötő bejáratánál.

Mindenfajta szállodák és éttermek.

A legtöbb ásványt tartalmazó iszap egész
Európában. 45% kén, klorsó, klor és
jodtartalom.

NOI BETEGSÉGEKNEL: minden romániai és külföldi fürdőt messze felülmúl. Kitűnő eredmények a női nemiszervek min-
den betegségénél és zavaránál (petefészek gyulladás, operáció utáni összenövés, stb.) menstruációs zavarok és meddőségnél.
5. limfatikus mirigyek, skrofulozis, vérszegénység, általános testi gyengeség. 3. angolkór. 4. a rheumatizmus minden formája,
2. tuberkulozis és minden változata, 6. az idegrendszer mindenfajta zavaránál: keresztcsontfájás, gyermekparalízis minden formá-
jában stb. Rosszul összeforrt csonthörékek következményei, minden más nyílt seb stb. 8. több bőrbaj, ugymint viszkettség,
diatézis, prolasis stb.

A MELEG FÜRDŐK elmulasztják a kimerültséget, a strand napfürdői erősítik, emelik és élénkítik a vérkeringést. Helyi kezelés.
Különböző kiöblítések, iszap- és radioaktív vizek. Fizioterápia, rádiószkopia és rádióterápia. Szoba minden kényelemmel beren-
dezve 35' — lej naponként, konyhas lakások, éttermek 80' — lej naponként, tejszarnokok, hal- és áruczarnokok, cukrászdák.
SOKFÉLE SZÓRAKOZÁS, zene, sport, előadások, bálók, parkok, kirándulások a Duna völgyébe. Orvosok, gyógyszerárak,
posta, távirda, telefon, fodrászok, fényképészek Hus, tej, tojás, zöldség, gyümölcs piac stb.

**Szezon május 15—
szeptember 15-ig.**

Ezt a fürdőt 90 év óta használják a leg-
kitűnőbb sikerrel, úgy hogy ezer meg ezer
esetben valóságos csodát művelt.

Kérjen prospektust és forduljon idejében a

SOCIETATEA „LACUL-SARAT”-hoz, BRAILA

C. H. NEUSTÄDTER

DROGERIA, ILLATSZERTÁR ÉS FÉNYKÉPÉSZETI SZAKÜZLET

Brassó, Kapu-utca 14—16.

Esetleges félreértések elkerülése végett, a tisztelt közönség szíves tájé-
koztatására köz- **augusztus 15-én** átveszem elhunyt Édes-
apám, hogy f. év apámnak 1906-ban ala-
pitott fenti cégét, amelyet Édesapám régi munkatársával, **FROMM E.**
drogista urral társulva, az eddigi cég —

C. H. NEUSTÄDTER

alatt és az eddigi helyiségben fogok tovább vezetni

Itt közlöm, hogy Kamner M. urnak a fenti céggel levő kapcsolata
f. évi augusztus 15-én megszűnik. — Édesapámnak, C. H. Neustädter-
nek a neve és a mi szakképzett vezetésünk különösen kezeskednek a

**figyelmes kiszolgálás
választékos raktár és
szolid árak tekintetében.**

Minden törekvésem odairányul, hogy a cégnek Édesapám által
megalapozott jó hírnevét továbbra is fenntartsam.

Neustädter Kurt drogista

Püspök-gyógyfürdő

(Oradea mellett.)

42 C. természetes, meleg, kénes, radiumos hőforrás, reuma,
köszvény, ischias, csonttörések és női betegségeknel.
Romániában első ujonnan épített

hullám és strandfürdő

Verseny-uszoda

Napi penzió fürdővel 180.— Lettől
Ujjonnan berendezett rituális étteremmel.

Megkezdődött az olcsó maradékok kiárúsítása

Haas József

cégnél

BRASSO, KAPU-UTCA 12. E

Előkelő külföldi gyár Erdély nagyobb vá-
rosaiban reprezentálni tudó agilis begbiz-
ható helyi **képviselőket** keres, akiknek
elsőrendű közszükségleti cikket árakat kell
látogatniok. A képviselőt állandó megélhe-
tést biztosít. Garanciaképes prima refe-
renciákkal rendelkező urak részletes aján-
lata kéretik „Existencia” jellegre RUDOLF
MOSSE hirdetőbe Arad. E

ELŐPATAK-FÜRDŐ

(Háromszék megye).

Kitűnő hatás minden gyomorhajnál, máj-
és lépbetegségnél, vérszegénységnél, női
bajnál stb.

Ivókurák. — Természetes szénasav-
fürdők. — Hidroterápia.

250 szoba. Éttermek.

Szezon június 1-től szept. 15-ig.

Előpataki gyógyvíz.

Házikuráknak és mint asztali víz,
üvegekben kapható

Általános Kereskedelmi R.-T.
BRASSÓ, Fekete-utca 58.

Hírek



PARLAMENTI STRÓFAK

A törös képviselőket
— Rég élek a gyanúval, —
Nem irtják most mással őket,
Csak garantált Mirtószereket!

★

Rém elítéli a gusztus,
Hogy Robu, aki robusztus,
Korcsmáros volt és ez káros,
Mert most is pofoncsapláros!

ELKÉSETT GYANU

Pial olyasmiket remél,
Hogy az öreg Amundsen él,
Rám e sejtés furcsán hatott,
Pial ur tán pialhatott?

Mert én állítani merem,
Ahogy Amundsen ismerem,
Ha nem folyik sorsa zordul,
Rég északi-sarkon fordul!

INCONNUÉ

— Rombolt a ciklon Bécsben. Bécsből jelentik: Hirtelen támadt forgószél nagy kárt okozott az ezidőszerint Bécsben tartózkodó Hagenbeck cirkusznak. Főárboca ledől és a nagyponyvá becsakítva darabokra törve zuhant a szék-sorra. A cirkusz igazgatósága sietett állatokat biztonságba helyezni. A bécsi tüzoltók a forgószél tartama alatt háromszázhatvan esetben vonultak ki.

— Hőhullám Budapesten. Budapestről jelentik: A fővárosban egész nap szokatlan nagyméretű hőség uralkodott. A hőség árnyékban 35 fok C. volt. Het órákor este hűvösebb szél keletkezett, ami erős lehűlést eredményezett. Egyéb-ként a szélvihar egész éjjel tombolt.

— A BRASSÓI RENDŐRSÉG HIREI. Tegnap délután a brassói Méhkerék 42. szám alatt lakó Negura Nicolae csütre kigyulladt. A kár mintegy öt ezer lej. A gyújtást a rendőrség feltevése szerint azok a cigányasszonyok okozták, akik a csűr aljába leheveredtek a tegnapi és dohányoztak. — A Ziriakus-cég alkalmazottja, Zeimes Viktor, magánhivatalnok, cégtől 36 ezer lej ellopott és elűnt. Megállapítást nyert, hogy a hűtlen tisztviselő autót fogadott és Aradra ment, hogy onnan a határon át Magyarországra szökhesék. A határállomásokat táviratilag értesítette a rendőrség.

— Három hónapra szállították le a gázoló Faludi Sári büntetését. Budapestről jelentik: Ismeretes, hogy a törvényszék tizenhat hónapi börtönre ítélte Faludi Sári színésznőt, aki autójával elgázolt egy embert. A Tábla ma másodfokon három hónapra szállította le a színésznő büntetését.

— Milyen idő lesz? A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint éjjel zivataros esők, nappal változókonyszeles idő várható, további hőcsökkenéssel.

† A Brasovia vasárnap Marosvásárhelyen játssza a következő felállításban: Bányai, Bölöni II, Grosz, Barti, Göncy, Pook, Takó, Bogdán, Tódor, Popovics, Lakomcsik. Tartalékok: Mezei, Vez, Bálint.

— Influenza, torokgyulladás, az orr és a garat elnyálkásodása, a mandolák megbetegedése, valamint tüdőcsúshurut esetén gondoskodjék arról, hogy gyomra és belei a természetes „Ferenc József” keserűviz használatával általánosan és alaposan kitisztíttassanak. Köz-kórházak főorvosai megállapították, hogy a Ferenc József viz lázzal járó fertőző betegségeknek is a szenvedő emberiségnek nagy szolgálatot tesz. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Végetért a finn-ugor kongresszus. Helsinkiből jelentik: Györfly István dr. a finn-ugor kongresszuson a magyar népviseletről tartott nívós előadást. A magyar delegáció az előadás befejeztével, finn nemzeti nagyságok szobrai között koszorúzták meg, mely alkalommal Bán Aladár finnül beszélt. A kongresszus tegnap, az esti órákban fejeződött be ünnepélyesen. A legközelebbi kongresszus színhelye Tallin, az eszt főváros lesz.

— Tizennégy ház égett le egy magyarországi községben. Vácról jelentik: Tegnap délután hatalmas tűz pusztított Nőgrádon, melynek oltásához a váci, valamint az egész környékbeli tüzoltóság kivonult. A hatalmas szélben a lángok rohamosan terjedtek tova, minek következtében tizennégy ház égett le. A kát hatvan ezer pengő.

★ 5 ÉVES TALÁLKOZÓ. Felhívom a brassói református polgári leányiskola 1925—26-ban végzett növendékeit, hogy alábbi címre a találkozón való megjelenésüket, vagy távolmaradásukat okát bejelentsék. A találkozó folyó évi június hó 27-én délután fél 4 órakor lesz a református iskolában megtartva. Stern Eszti, Brassó, Szt. Joan 14.

— 91 EZER DOLLÁR KÖLCSÖNT VET-TEK FEL A VIGSZINHÁZ ÉPÜLETÉRE. Budapestről jelentik: A napokban Budapesten tartózkodott Ben Blumenthal, a Vigszínház épületének amerikai tulajdonosa, aki erre az ingatlanra most 91.500 dollár kölcsönt vett fel. A kölcsönt a glarusi (Lichtenstein-hercegség), Saturn-cég adta. A Vigszínház komplexumának vételára annak idején 125 ezer dollár volt.

★ NYARALJON, VIKENDEZZEN TUSNÁDFÜRDŐN. A pazar természeti szépségekben gazdag Tusnádfürdő és a Csukástónál mindenre felkészülve várják a közönséget. — A Csukástó-i éterem vasárnap, 21-én nyílik meg pompás, ünnepélyes keretek között. A kitiűnő és olcsó ételek mellett a leg-szebb szórakozást nyújtja a brassói 3-as vadászrezd 50 tagu zenekara, amelyet Klicika kapitány vezényel, nagy zenei felkészültséggel. Esténként parkett-tánc, amelyhez 18 tagu jazz szolgáltatója a zenét. A közönség kellemes és olcsó szórakozásáról gondoskodva van. Szíves támogatást kér Milinszky Andor, bérlo.

★ MAGYAR NÓTAESTET RENDEZ a brassói Kath. Kör folyó hó 20-án este 8 órakor a saját helyiségében, amelyre a kör tagjait és hozzátartozóit ezután is szeretettel meghívja. Közreműködnek: Zsuffa Jenő, Székely Miklós és Puskás Gerő urak.

— Előadás Magyarországról az angol rádióban. Londonból jelentik: Dr. Horváth Lóránt a Magyar Távirati Iroda főtájkára, az angol rádiótársaság felkérésére, angolnyelvű előadást tartott a rádióban, melyben részletesen foglalkozott a magyar kultúrával, zenével, rádióirodalommal, majd befejezésül a magyar nyelv eredetét fejtegette. Az érdekes előadás nagy tetszést aratott az angol rádióhallgatók körében.

— ÁTALAKITJÁK A BUKARESTI GARA DE NORD-OT. Tudósítók jelentik: Közel százmillió lej költséggel, teljesen átalakítják Bukarest egyetlen személpályaudvarát. A munkálatok már teljes erővel folynak, lebontják a pályaudvar északi oldalát, mely ugyanis csak egy izléstelen farakk volt és helyette modern, betonból épült, árkádok kijáratok készülnek. Négy érkező és négy induló peron készül, úgy, hogy naponta háromszáz vonat indulhat és érkezik a bukaresti Gara de Nord-ról.

★ A „NÉGY FIVER” A BRASSÓI MODERN MOZGÓBAN. Ez a film, amely érdekfeszítőbb és izgalmasabb minden eddigi nagy slágernél és sikerben vetekedett testvérfilmjével, a „Nyugaton a helyzet változatlan”, Remarque filmmel, mátlól kezdve bemutatásra kerül a Modern Mozgóban. Ezzel a nagy slágerrel, amely a német családi élet szépségét és a katona-életét viszi színre, bizonyítja a Modern Mozgó igazgatósága, hogy a nyári holt szezonban is csak a legnagyobb filmattrakciókkal traktálja a közönséget.

★ KÉRELEM. Kérem azt az urat, aki esztörtökön este 7 óra után a brassói felső-sétéri padon felejtett barna női szwettert elvitte, a B. L.-nál leadni szíveskedjék, Sebesi névre.

★ VINCENNES RAGYOGÓ ÉJSZAKAI. Különös és poetikus varázst adnak a párisi gyarmat-kiállításnak a vincennesi ragyogó fényvel és színekkel telt éjszakai. A kiállítás rendezőse erre a célra 25.000 kilovatt áramot használ, ami egy egész világáros áramfogyasztásának felel meg. Tűzkutak 50 magas fénykévével, hidak, a szivárvány 7 színében, tűzijátékok a Daumesnil tapon, az emlékművek ragyogó kivilágítása, világító-tornyok, sohasem látott tündéri szépségek. És ha a Mars planétán tényleg gondolkozik, kulturált élőlények vannak, úgy bizonyára valamelyik asztronóm kíváncsian Páris felé irányítja távcsövével és csodálkozva fogja kérdezni: „mit jelent ez a tündéri kivilágítás a földön?”

★ Amint eljönnek az első szép napok, a gyerekeket már nem lehet a házban tartani. Az a néhány fáradhatatlan, aki az időjárással dacolva, télen is benépesítette a játéktereket, társaságot kap. Dél előtt csak a kisebbeket és csecsemőket láthatjuk, a tornaszereket alig használják, az anya segítségével néha működésbe jön a hinta, legtöbbször a homokban játszanak; a kislányok homokkalácsot sütnek, a kisfiúk várakat építenek homokból. Elég csendesen és békésen folyik a játék, a jelenlevő anyák elintézik a kisebb nézeteltéréseket.

Délután egész más képet mutatnak a terek. Messziről már hallani hangos kiáltásokat, vídám nevetést a játék közben, de, ime, sirás hangja vegyül a kacagó táborba. Az egyik ötéves kisfiu zokogva mutatja vérző ujjacskáját, amelyet a homoklapáttal megbseztett. Egy pár percig még vérezní hagyjuk a sebet, amíg a piszkos kitisztul belőle és akkor kötszert huzunk ki zsebünkől. Nemsokára sugárzó arccal távozik a kis csirkefogó, az újján finom rózsaszínű kötés van, amelyet irigyelnek játszótársai.

A nagyobb gyermekek körülvesznek bennünket, tudni akarják, hogyan tudtuk ilyen gyorsan a kötéshez szükséges összes dolgokat elővarázsolni. Elővesszük készletünket, — nagy érdeklődéssel figyelnek a gyermekek. Néhány anya is odajön és tudni akarja, miből áll gyorskötésünk. Mindenki csodálkozik, — a tapasztalon, a Leukoplaston, annak közepén fekszik a kis mullkompressz, amelyet, — sárga színe után itélve, — ugylátszik, külön preparáltak. Sebhintőporral itatták át, amely megöli a seben levő baktériumokat. A mull fölött gézszallag van, amely megvédi a tapaszt a piszkos behatolásától. Még több évi szabad levegőn való raktározás esetén sem lehetséges a baktériumképződés, mivel a mullkompressz fertőtlenítő impregnálóanyaga megöli a levegő baktériumait, mihelyt azok hozzáérnek. Ehhez hozzájárul a kötés tiszta csomagolása is.

Olvassuk a csomag feliratát: Leukoplast—Gyorskötés „Hansaplast” P. Beiersdorf et Co. — Ez a praktikus kötés különféle szélességben kapható, részben, mint kész tapasztarab, amelynek csak a védőgéz kell eltávolítani, részben hosszabb szallagok formájában, amelyekről ollóval vágunk le megfelelő kötésdarabokat. A Leukoplast tapaszt odarögzíti a kompresszt a bőrhöz. A körülményes lenvászón, vatta- és mullkötések már fölöslegesek. Hansaplast állandóan használatra készen van és azt mindenki alkalmazhatja, gyakorlat és kötések készítésében való ismeret nélkül. Minden anyának és minden háztartásnak állandóan készletben kellene tartania a Hansaplastot. Alkalmi sérülések nem kerülhetők el. Hansaplast gyorsan meggyógyítja és távoltart minden tisztátalanságot és gyulladást okozó bacillust, amelyek súlyos megbetegedést idézhetnek elő.



FLY-TOX

Kapható: Gyógyszertárakban,
droguériákban, illatszertárakban, stb.
Főlerakat:
Str. Plantelor 26, Tel. 342/93. București.

★ ISMERD MEG MAGAD grafológiai íráselemzés által, hogy irányítója lehess úgy a magad, mint a hozzátartozóid sorsának. Kitiűnő elemzést készít Schneider J. grafológus, 100 lejtért. Brassó, Sütő-utca 4. Fogad csak délelőtt.

A repülőgép, száguldó autó korában jó idegekre van szükség. Az idegeket erősíti, az izmokat acélozza, a reggelihez és uzsonnához 2 kávéskanál Ovomaltine.

★ BIKSZAD GYÓGYFÜRDŐ, Erdély Karlsbadja, a hurutosok Mekkája, nyitva június 1-től. Ivó-kura, szénsavas fürdők, hidegvíz gyógyintézet, inhalatórium és strandfürdők. Állandó fürdő- orvos, vasut, pósta, távirda helyben. — Elsőrendű diétás konyha, napi pensio 160 lejtől. — Orth. izr.-nak kóser vendéglő. Prospektust díjtalanul küld a fürdőigazgatóság, Baia-Bicsad, jud. Satmar.

★ MEGNYILT AZ „EURÓPA” KÁVÉHAZ-ÉTTEREM, (BRASSÓ, KOLOSTOR-UTCA 7.) NYARI KERTHELYISÉGE. Brassót világárosi nyaralóhelyévé fogja varázsolni az a pazar fekvésű, bámulatosan szép kerthelyiség, melyet az „Európa” kávéház anyagi áldozatot nem kímélő vezetősége szombaton, e hó 20-án bocsátja a brassói közönség rendelkezésére. E költői szépségű nyári helyiség lesz a legelső városunkban, ahol a táncolni vágyó ifjúság a kellemes, friss levegőn táncolhat, a direkt erre a célra beépített parketten. Mint értesülünk, az Európa vezetősége mindezen ujtások tetejébe a legnagyszerűbb meglepetésnek tartogatja, hogy naponként délután 6—9-ig az egyébként is igazán olcsó árából 20 százalékos engedményt ad vendégeinek minden fogyasztás után. Ezekután nem lesz csodálható, ha a közönség számára nagyon szűknek fog bizonyulni e látványosság számba menő hely, mert aki oda beül, teljességgel abban a kellemes illúzióban ringathatja magát, hogy valamely világhírű fürdőhely csodálatos parkjában üdül s ráadásul még pénzébe is alig kerül, ami, valljuk be: nem egy lényegtelen körülmény számunkra.

ASTRA (APOLLÓ) MOZGÓ

BRASSÓ, Telefon: 564.

Ma pénteken premier!

Hangosfilm szenzáció!

London lángokban

című hatalmas filmremekmű fut.

Gigantikus levegő harc egy repülőgép és egy Zeppelin között, szerelmi jelenetekkel egybekötve. Ezen film érdekesebb, szenzációsabb bármilyen filmnél.

Főszerepben: JOHN GARRICK és HELEN CHANDLER.

Ezenkívül jurnál.

Telefon:
518

„MODERN MOZGÓ”

BRASSÓ
Cupon No. 27

Ma, pénteken, premier!
A szezon legnagyobb
attrakciója:

Négy fiver

A legérdekfeszítőbb
és legizgalmasabb német
tárgy hangos világattrakció!
WESTER N-beszélőgép. Magyar feliratok!

Ruhákat vegyileg icsf, tisztít: CZINK, CLUJ. Postaküldeményeknél 20% engedmény.

AZ ELSŐ CIGARETTÁTÓL — A KÓRHÁZI ÁGYIG

Látogatás a bécsi Allgemeine Krankenhaus nikotinos szív-, tüdő-, gége- és szembetegeinél

**Amikor a nők társaságában szívjuk a cigaretta-
tákat, nem is sejtjük, hogy ugyanakkor rontjuk szerelmi esélyeinket**

Bécs, június hó.

A portás bevitt az irodába, ahol átadott az egyik kórházi orvosnak. Előadtam a kérésemet: szeretném látni a bécsi Allgemeine Krankenhaus-ban a dohányzás betegeit, akik a nikotin mérgező hatásának következtében kerültek ide. A dolog azonban korántsem ment könnyen. Az orvos bevitt a kórház igazgatójához, akit biztosítanom kellett arról, hogy a megszerzendő anyagot nem reklámcélokra, hanem kizárólag mint újságíró használok fel, lehetőleg tudományos alapon.

Az orvos félrevonult az igazgatóval.

Aki hetvenet—nyolcvanat szívott naponta

Kaptam én is egy fehér köpenyt és megindultam az alorvossal azon a kilenc udvaron keresztül, amelyeken egymás után állanak a különböző osztályok pavilonjai. Először a belgyógyászatra mentünk. Egy kis, csempézett előszobában gázreszéken főzték és melegítették az ápolónők, gummicsoveket mostak, edényeket és műszereket sterilizáltak. Azután beléptünk a betegterembe és mindjárt a második ágynál megálltunk. Ebben egy fiatal, harmincöt év körüli férfi feküdt, rendkívül legyengült állapotban.

— Az uccán esett össze — mondotta hozzám közelhajolva az orvos. — Ez, ahogy itt látja, a tipikus nikotinmérgezés. Hirtelen rendkívüli izomgyengeség lepte meg járás közben, majd összerogyott és elájult. — A beteghez fordult: — Hány cigarettát szívott maga mielőtt behozta?

Egy alig hallható hang leheli:

— Hetven... nyolcvan...

— Hetvenet, nyolcvanat, — ismétli az orvos. — És még hozzá a legdurvább fajtából. Kishivatalnok. Ma már valamivel jobban van, de amikor behozták, hörgő lélekzése volt és kimaradó, alig érezhető szívverése. Ápolónő!

Fehér bobitás Schwester lép hozzánk. — Milyen volt az éjszakája? — tudakolja az orvos.

— Delirizált, többször felkiáltott... Egyébként öntudatlan.

— És ma délelőtt?

— Háromszor hányt. Erős diaréja van.

Az orvos megvizsgálta a beteget és ott előtte beadott neki egy kámforinjekciót. Az ápolónőnek is meghagyta,

Hallottam, hogy az igazgató ellenkezik és kissé gyanakodva pillant felém. Majd megismételte:

— Kizárólag tudományos bemutatásról lehet szó és Önnek meg kell ígérnie, hogy azt így is dolgozza fel. Mi — konstatálunk. Diagnózist állítunk. Minden más értelmezése annak amit látni fog és amit elmondunk — és mosolyogva kezet nyújt: — szóval semmi propaganda, semmi reklám. Akkor az orvos ur majd átvezeti a termeken. Természetesen a nikotin miatt idekerült betegek nincsenek összegyűjtve külön osztályon, de ne féljen találni minden pavillonban jónéhányat közülük.

hogy az inspekciós orvosnak mondják meg: tovább kámfor és koffein, az újabb vizitig.

Mialatt a már zöldülő, parkirozott udvaron a szemészeti pavillonba mentünk át, az orvos, aki a belgyógyászaton dolgozik, elmondotta, hogy ez aránylag még egy könnyebb eset. Ennél egy sokkal súlyosabb páciens is volt, akit két napi hasztalan életmentés után a kórház halottaskamrájába kellett átszállítani.

— Egy öreg színész, aki egész életét át szívtta magába a nikotint. Az egész szervezete át volt itatva, ezt különben megállapítottuk a boncolásnál. Amikor hozzám került, már eszméletlen volt és csak a fájdalmas izomsugorodások és a heves rángógörcsök jeleztek, hogy még van benne élet. Negyvennyolc óra alatt teljes bénulás állt be, nem lehetett rajta segíteni. Majd különben még bemegyünk abba az osztályba, ahol csak szivbetegeket kezelünk, ott most is van néhány igen súlyos eset.

A szivbetegeknél...

— Elhiszi nekik? — fordult hozzám az orvos, amidőn tovább mentünk. — Én nem nagyon. Ellenben lefogadom, hogy öregem és idültlen valamelyiket még vizionlátom itt. Mint szivbajost, vagy mint tüdővészest. Apropos szivbaj... itt mindjárt felmehetünk... — és bekanyarodtunk egy hátsó lépcsőn.

— Dehát ezek, akikkel most az udvaron találkoztunk, egészen egészségeseknek néznek ki... — szólók önkéntelenül, ahogy pillanatra még visszanézek.

— Messze vannak ezek az egészségtől! Szédülnek, izzadnak, rendetlen a szívverésük, nehezen lélegzenek. Aztán legylen csak köztük egy darabig, figyelje meg, hogy étkezések után hány szalad félre... Kiadnak mindent.

— Pedig milyen erős fiatalembereknek néznek ki!

— Erős fiatalemberek! — és az orvos gunyosan elmosolyodik. Még csak nem is férfiak, ha tudni akarja. A nők társaságában csak úgy feszül a szájukban a cigaretta, egymásután szívják, — és nem is sejtik, hogy ugyanakkor lassanként lerontják szerelmi esélyeiket... Azt hiszem csak arról az egyről kellene felvilágosítani a férfiakat és ijedtükben kiesnie a szájukból a sok Dritte Sorte, meg Regal... vagy minek hívják ott maguknál, ugy-e Regal?

— Regal — mondom lehangoltan — Regal.

Eközben már újabb csempés folyosókon és kis előszobákon mentünk át és lábujjhegyen beléptünk a szivbajosok betegtermébe. Itt van a legnagyobb csend az egész kórházban. Itt mindenki mozdulatlanul fekszik, tudják, hogy a

— Miért megyünk most a szemészetre? kérdeztem csodálkozva.

Bekötött, fehér és fekete mullba polvált emberek állottak a folyosókon vagy ültek az ágyak szélén, csak kevesen feküdtek. A pavillon-orvos elénk-jött és kísérom ekkor ezt mondta:

— Legyen szíves kollégám, mutasson meg a szerkesztő urnak egy pár nikotinos beteget.

Egy kis csoportba lépünk, amelyben több férfi állt, a jellegzetes kék-fehér kórházi dresszben. Az egyiküket előszólították. Magas, intelligens ötvén. A szeme felpolyálva, kezelés alatt. Most az orvos óvatosan lefejtette a polyát és elébetartott egy zsebkendőt.

— Milyen színű ez a zsebkendő? — kérdezte tőle.

A beteg kimeresztette a szemét, lát-szott, hogy erőlteti.

— Barna — mondotta.

A zsebkendő fehér volt.

— És ez? — kérdezte az orvos és elővette zsebkendőjét az óráját.

— Zöld.

Fekete fedelű Omega-óra volt.

— Köszönöm, — mondotta az orvos és elbocsátotta. Majd hozzám fordult: — Részleges színvaktság. A nikotin megtámadta a szemidegeit.

Még néhány beteget mutattak itt, akiknél a látásélesség csökkenése volt feltűnő mértékű, szintén nikotinmérgezéssel összefüggésben.

Következett a gégeészeti, ahol már csak a naplóból tájékozódhat, miután itt nyílt tuberkulotikus betegek is voltak. A kórház bejegyzései itt harminckét eset közül-nál tüntetik fel, hogy a tbc. oka a gégeének a nikotin által történt megtámadása. A hangszálak elfakultsága és teljes elgyengülése 62 százalékban vezetett vissza a nikotin használatával történt visszaélésekre.

A legközelebbi udvaron több sétáló, lábadozó, könnyű beteggel találkoztunk. Ezek között a kísérom három olyan fiatalembert és két idősebbet talált, akik könnyebb nikotinmérgezésben szenvedtek és most kezelés alatt állottak. Elbeszélgetett velük, kikérdezte, hogy érzik magukat és vajjon, ha ki-mennek a kórházból, fognak-e megint cigarettázni. Mindegyik erősítette, hogy többet soha.

legnemesebb szervük van megtámadva. Huszonöt-harminc ágyban fekszenek.

— Ahogy ezeken végignézz... túlzás volna azt mondani, hogy a nikotin terítette ide őket. De, hogy ötven százalékuk amiatt kapta a bajt, másik harminc százalékuk pedig betetőzte vele a sorsát, azt, mint orvos, merem állítani. Hogy érzi magát? — kérdezi egy kövér páciens től, aki szuszogva fészkelődik ágyában. — Csak ne mozogjon kérem! — Itt fáj... — és a szíve tájára mutat.

— Szivdobogása van most?

— Nem... csak olyan szorongó érzésem... Rohamok...

— Na csak fekdjön nyugodtan! — A fülembe sugja: — Öreg pipás, több bagót szívott, mint amennyit mi reggeliztünk.

Egy másik ágy lakója arról panaszkodik, hogy szur a balkarája és valahogy úgy remegnek az izmai.

— Ezek mind nikotinmérgeztettek — beszél a alorvos. Magához hívja az osztályorvost: — Szívér-elmeszesedés van?

— Itt van egy pincér... —

Beesett arcu ember, nem lehet több negyvenötévesnél. Nikotinmérgezéstől származó szívér-elmeszesedése van, a szívmizmai teljesen elsatnyultak. Menthetlen. Legfeljebb, ha nyolc-tíz napja van.

Amikor innen távozunk, egy vékony hang utánunkkuszik az egyik ágyból: — Doktor ur... Doktor ur... valami al-tatót... nem tu-dok alud-ni.

Az osztályorvos intézkedik, hogy kapjon egy morfininjekciót.

A folyosóján ennek az osztálynak né-

hány rendkívül gyenge, a karfába ka paszkodó lábadozóval találkozunk.

— Figyelje azt a középsőt, — mondja az osztályorvost, aki kikísért bennünket — fiatal korától teleszívta magát dohányossal. Most fátyolozott az elméje, légzési és látási zavarai vannak és az izmai olyan satnyák lettek, hogy alig bír járni. Nézzen rá. Ugy-e úgy csoszog, mint egy hetvenéves. Pedig tudja meny-nyi? Negyvenkét esztendő. Az ugynevezett legszebb férfikorban van. — Sugja: — Kérdezze meg, mikor látott utol-jára nőt? És hogy mit kezdene vele?

— De talán végeztünk is — mondja a kísérom alorvos.

— A sebészetnél voltatok? — kérdezi a másik a szivbajosoktól.

— Nem... De azt hiszem a szerkesztő ur számára ebből a szempontból nem is fontos...

— Esetleg kifogtok egy akut nikotinmérgezést...

— Hát azt el tudja képzelni a Szerkesztő ur... Gyomor és bélmosás. Egyéb-ként ezt mi a belgyógyászaton is csináljuk.

Visszamegyünk az irodába, ahonnan elindultunk.

— Na, látott mindent? — kérdezi az igazgató-főorvos. — Tehát ahogy megbeszéltük: leírni és semmit sem hozzá-fűzni!

— Kérem. Pedig, hogy őszinte legyek, nem tudom megérteni, hogy miért szabad mindenféle kétes drogériai készítmény gyógyhatásáról „orvosi szaktekin-télyek” véleményével haitni a közönségre, és például itt vannak az igazi nikotinmentes cigaretták...

Az igazgató közbeavatott:

— Hát ez már nálunk nem is probléma, miután nálunk az állam maga gyártja a mérgezőanyagotól mentes cigarettákat.

Rövid bucsu, kézfogás és — egy nagyon-nagyon gyenge cigaretta nekem ajándékba az utra. És még egy jelentős mosoly az alorvostól:

— A viszontlátásra!

Igen, de mindig csak újságírói minőségben.

Kifordulok a kapun.

— Na portás ur, itt van magának egy jó cigaretta! Nekem mára elég volt a nikotinból!

g. m.

50 telefonos-kisasszony — évi 45 millió kapcsolás

Amerikára jellemző méretekkel rendelkezik a newyorki National City Bank új telefonközpontja, melyet most készítették le és helyeztek üzembe. A központra nyugodtan el lehet mondani, hogy a világ legnagyobb magántelefonközpontja, mert nemcsak az öreg Európában, de a fantasztikus számok hazájában: Amerikában sincs egyetlen olyan magántelefonközpont, mely akár csak meg is közelítené.

800 vonal szalad be a bank központjába és az összes mellékállomások száma 8000. Ennek a roppant üzemnek a működéséhez természetesen rengeteg személyre van szükség. A központnak van főnöke, két asszisztense, 50 telefonista-kisasszonya és még másik ötven munkás, altiszt, mechanikus talál benne magának munkát. Százharom személy tehát csak azzal foglalkozik a bankban, hogy lehetővé teszi a bank aktív munkát végző tisztviselőinek telefonbeszélgetését.

Az ötven telefonista-kisasszony évente 45.000.000 kapcsolást létesít. Naponta 39 ezren keresik a bankot kívülről, 59.000 felhívás történik belülről kifelé és a házbészélgetések száma ugyancsak egy nap alatt átlag 51.000.

A központot 18 hónapi munkával 40 mérnök és 200 munkás építette.

Elhizás kezelése

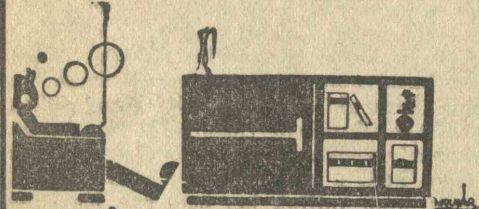
a Prof. Dr. Pater-féle fogyasztó tea-val abban különbözik a többi fogyasztó kuráttól, hogy a Pater tea használata NINCSEN ÖSSZEKÖTVE HETEKEN KERESZTÜL TARTÓ KOPLALÁSSAL, hanem a rendes étkezési időben lehetővé teszi a jóllakottságot, a tea a szervezetnek nem árt, TISZTÍTÓ, OLDÓ, LEVEZETŐ TULAJDONSÁGA VAN, harmadszor a fogyasztással járó kellemetlen érzést és zavarokat elviselhetővé teszi és végül egészen megszünteti. Minden eredeti csomaghoz a betartandó étrendet mellékeljük. PROF. DR. PATER FOGYASZTÓ TEAJA a MEGYESZÉKHELYEK GYÓGYSZERTÁRAIBAN és DROGÉRIAIBAN kapható azonnal, ahol nem lenne, ott a GYÓGYSZERÉSZ kifejezett kívánságra, — az eredeti csomagolást jelez néhány napon belül BESZERZI. Minden eredeti csomagon a feltaláló törvényileg védett fényképe és aláírása látható. Nagyban lerakot: STANDARD drogéria, Bucuresti, I.



Athenben a nép kitódult az utcára és órák hosszat megakadályozta a forgalmat, a Ford-karaván elindulása alkalmával, amely Athenből kezdte meg turáját egész Görögországon át.

HA BUTOR

LEGYEN:



SZÉKELY & RÉTI BUTOR.

GYÁRÁBÓL

MAROSVÁSÁRHELY

BUKAREST

BRASSÓ

NAGYSZEBEN

MOTTO:

ELSŐKEZBŐL — A LEGJOBBAT —
LEGOLCSÓBBAN, KEDVEZŐ FIZETÉSI FELTÉTELEKKEL!

Már a bor is »fekete«?

Kolozsvár, június 19.

A kolozsvári likörgyárosok és borrak-
gárosok a napokban memorandumot ad-
tak be a pénzügyigazgatósághoz, amely-
ben kérték, hogy a kincstár képviselői
öntessék meg azokat az általuk ta-
rtermelők azzal követnek el, hogy a
örvényesen megengedettnél nagyobb
mennyiségű bort adnak el az illetékek
fizetése nélkül és ezáltal erősen nyom-

ják a piac árait.

A pénzügyigazgatóság a memoran-
dum alapján elhatározta, hogy a borke-
reskedők egyik delegátusának bevoná-
sával bizottságot alakít, amely a napok-
ban sorozatos kiszállásokat fog csinál-
ni Kolozsváron, annak megállapítására,
hogy csakugyan már „fekete”-bort is
hoznak forgalomba és hogy kik azok a
bortermelők, akik a megengedett 50
hektóliteren kívül adó és illeték fizeté-
se nélkül árusítanak bort.

Nem jegyezték le

a Román Mezőgazdasági
Bank alaptőkéjét

Az állam
nagyobb részesedést
kell, hogy vállaljon
az intézetnél, mint ahogy tervezték

Kik kaphatnak majd a pénzből?

Bukarest, június 19.

A román mezőgazdasági bank rész-
vényalírási akciója nem sikerült. A
most közzétett hivatalos jelentés szerint
a bejegyzett összegek nem fedezik az elő-
irányított alaptőkét és habár a részvény-
jegyzést június végéig nem zárják le, az
állam kénytelen lesz az eredetileg ier-
bevett mennyiségnél nagyobb összegű rész-
vényt lejegyezni, hogy a régóta esedékes
intézet megalakulhasson.

A bank ősszel kezd meg a működését,
amikor egy három milliárd lej értékű té-
tel kihelyezésére kerül a sor. A kihelye-
zendő kötvényekből befolyó pénzből első
sorban

azok a birtokosok részesülhetnek, akik-
nek 30 holdtól 100 holdig terjedő gaz-
daságuk van már a nevükre telek-
könyvezett állapotban.

A birtok legfeljebb jelenlegi becsértéké-
nek 25 százalékaig lehet megterhelve.
A kötvénykölcsön felvételénél tekintetbe

jöhetnek asuán azok a 100—200 holdas
gazdaságok, amelyek nincsenek ugyan te-
lekkönyvezve, de telekkönyvezésre alkal-
masak és állami tartozásokon kívül más
teher nincs rajtuk.

Arról még nem történt döntés, hogy a
Banca Agriculturii Romanesti mely vidé-
ki bankok után fogja kihelyezéseit köz-
vetíteni. Bizonyos, hogy

elsősorban azokat a pénzintézeteket
vonják be, amelyek a múltban is foglal-
koztak jelzáloghitelügyletekkel s zálog-
levélkibocsátással,

valamint azokat a bankokat, amelyek
szakszerűen foglalkoznak kisgazdaváltók
leszámitolásával. Ezekon kívül a minisz-
tertanács határozata értelmében a követ-
kező pénzintézetek részesülnek a mező-
gazdasági zálogkölosónról szóló törvény
kedvezményeiben: Szatmárvármegyei Ta-
karékpénztár rt., a nagyszebeni Banca
Oasi, azonkívül még négy regáti és egy
beszarábiai bank.

Egységes vezetés alá kerül az er- délyi és a bánáti malomszövetség

Június 21-én tart közgyűlést az erdélyi malomszindikátus Kolozsváron

Kolozsvár, június 19.

A kormány gazdasági bizottsága egyik
legutóbbi ülésében véglegesen elhatároz-
ta, hogy a Madgearu-féle gabonaértéke-
sítési törvényt módosítani fogja. Nyil-
vánvaló tehát, hogy az eredeti tervezet
— esetleg módosításokkal — életbe fog
lépni és ez súlyos feladatok elé fogja
állítani az összes érdekelteket, elsősor-
ban a malomipart, amelynek a léte és
nemléte forog kockán. Ez a felismerés
vezette a még szervezetlen erdélyi és
bánáti malomtulajdonosokat, amikor
elhatározták, hogy többéves szünetelés
után új életre keltik szakmai érdekkép-
viselőiket. A helyes kezdeményezést
azonban helytelen gyakorlati megvaló-
sítás követte és egy erős szervezet he-
lyett ma két különálló szindikátusa van
az erdélyi és bánáti malomiparnak. A
két alakulat közül a bánáti régibb és
így kifelé is nagyobb sulyal tudja re-
prezentálni a malomipart.

Természetes, hogy az évek óta vál-
sággal küzdő malomipar nem engedhe-
ti meg magának a kétfelé való huzás
luxusát.

Csak egy egészen kis csoport (3—4
malom) van, amely ellenzi a bánátiak-
kal való kooperációt. Ez a kis csoport
arra hivatkozik, hogy a természeti adottsá-
gok mellett a bánáti malmokkal
való együttműködés az erdélyiek rová-
sára képzelhető csak el. A bánáti mal-
mok ugyanis abban az előnyös helyzet-
ben vannak, hogy az általuk feldolgozott

nyersanyagot, vagyis a buzát ott hely-
ben kapják meg, tehát olcsóbban tud-
nak termelni, mint az erdélyi malmok,
amely messze vidékről kénytelen a bu-
zát beszerezni. Ez kétségtelenül igaz és
a két ország rész malomipara már évek
óta harchan áll a megfelelő vasuti tari-
fa kivívásának kérdésében. A bánáti
malmok azt az álláspontot képviselik,
hogy a liszt vasuti fuvardíja ugyan-
olyan legyen, mint a buzáé, mert csak
így tudják örleményeiket távolabbsó
vidékeken is értékesíteni. Ezzel szemben
az erdélyi malmok azt követelik évek
óta a CFR-től, hogy — mint más ipari
nyersanyagnál, illetve készárúnál, —
a liszt (készárú) szállítása drágább le-
gyen, mint a buzáé (nyersanyag), ne-
hogy a távoli malmok lekonkurálhas-
sák őket lisztjeikkel.

Június 21-én, vasárnap az erdélyi mal-
omszindikátus közgyűlést tart Kolozs-
váron és ekkor az alapszabályok meg-
vitatása során feltétlenül napirendre fog
kerülni az erdélyi és bánáti szereveze-
tek egységesítésének kérdése is. Amint
értesülünk, az erdélyi szindikátus több-
sége ki fogja mondani a két malomszö-
vetségnek közös vezetés alá való helye-
zését, valamint a regáti, bukovinai és
beszarábiai malomszervezetekkel való
szoros együttműködést a gabonaértéke-
sítési javaslat megfelelő módosítása és
alkalmazása, valamint a fenyegető ve-
szély egységes elhárítása érdekében.

Rekordtermés Csehszlovákiában

Prága, június 19.

Csehszlovákiában az agrárlapok je-
lentése szerint rekordtermést várnak. A
„Pravo Lidu” megjegyzi, hogy ez a hi-
resztelés az agrárszövetkezetek tenden-
ciózus beállítására, hogy ilyen módon ol-
csón összevásárolhassák a gabonát.

Lysoform minden baktériumot
megöl és kiváló
szagtalanító



A hölgyek mindenütt a Lysoformot használ-
ják, mert az intim toalett ideális fertőtle-
nítő szere. A Lysoform népszerűségét annak
a tulajdonságának köszöni, hogy minden mi-
krobát megöl és a ténynek, hogy csodálatos
szagtalanító.

Az elegáns hölgyek, akik testük ápolására
kiváló gondot fordítanak, tudják, hogy szappan
és víz nem elegendő a higiénikus tisztaság
fentartására.

Használjon Lysoformot. Csakis zöld üve-
gekben kapható, sohasem himérve.

Lysoform

Julius 26-án: székelvöldi kisiparos- kongresszus!

Csikszereda, június 19.

A székelvöldi kisiparosok körében
nagy érdeklődéssel várják a második szé-
kelvöldi kisiparos-kongresszust, amelyet
a csikszeredai ipartestület július 26-án
fog megrendezni Csikszeredán. Ezen a
kongresszuson Csik-, Háromszék-, Udvar-
hely, Marostorda és Brassó-megye kisipa-
rosai fogják előtárni panaszaikat és egy-
ben demonstratív tiltakozást is rendeznek
a kisipar célzatos elnyomoritása ellen.

A kongresszuson előreláthatólag hatal-
mas tömeg fog résztvenni.

Kis Közgazdasági Hírek

A bukaresti Bragadiru-sörgyár Kolozsváron
képviselői raktárt állított fel, termékeinek
árusítására. A Bragadiru-sörgyár bevonulása
nagy meglepetést keltett az erdélyi sörgyá-
rosok körében, annál is inkább, mert évekkel
előtt a bukaresti gyárnak meglehetősen kel-
lemetlen tapasztalatokkal kellett az erdélyi
piacról visszahuzódnia.

A Szamospölgyi Vasutak Rt. múlt évi mér-
legét 31 millió 818.250 lej részvénytőke mel-
lett több, mint 9 és félmillió lej veszteséggel
zárta. A veszteség azokban az években kelet-
kezett, amikor a társaság jogi helyzete bi-
zonytalan volt és még csak közgyűléseket sem
hívtak össze a kirendelt igazgatóság gestiójá-
nak ellenőrzésére. Az 1930. évi veszteség egy
és egynegyed millió lej volt.

Június 15-én lépett életbe a szindikátusok
után ekszportált élőállatok vámmentessége, a
mely azonban a friss húsra nem vonatkozik.
Az állatkiviteli szindikátusok uniója most ak-
ciót indított, annak érdekében, hogy a vám-

mentességet a külföldre vitt friss húsra is ter-
jesszék ki.

A puhafapiacra megelénkült az üzleti tevő-
kenység, — külföldi relációkban. A magyar
piac felé megindult ekszporton kívül Bulgá-
riával is élénkebb lett a forgalom, annak el-
lenére, hogy a bulgár kincstár 28 ezer lejes
importvámot sújtja vagononként a külföld-
ről bevitt fát.

Iskolák Egyesületek

— ÖTVENÉVES JUBILEUM. A zilahi Wes-
selényi-kollégium folyó hó 25-én tartandó év-
záró ünnepélye keretében fogja megülni gond-
nokának, Z. Kiss Ernőnek ötvenéves jubileu-
mát. Egész Szilágysármegye magyarsága fog-
ja ünnepelni az ősz gondnokot, aki hosszú éle-
te alatt nem csupán a kollégium kormányzá-
sában vett tevékeny részt, hanem előkelő sze-
repet vitt Zilah város és a Szilágyság poli-
tikai és kulturális életében is. A kollégium
ügyeinek vezetésében szakadatlanul részt vesz
1881. óta. Ez időre esik az ősi kollégiumnak
modern intézetté fejlődése és ez időre esik
háromszázados múltjának legküzdelmesebb,
legválságosabb évtizede is. E hosszú idő alatt,
a puritán jellemű, vonzó egyéniségű, eszmé-
nyi gondolkodású férfiu tudásával, izzó faj
szeretetével, áldozatkészségével, nagy szolgál-
latokat tett a kalvinista magyarság e fonto
végvárának, a Wesselényi kollégiumnak.

— A BUKARESTI REFORMÁTUS LEÁNY-
SZÖVETSEG Deák Judit lelkész, leányszö-
vetségi utazó-titkár bukaresti látogatása s it-
teni leánykonferenciái alkalmából 1931. év
június hó 21-én, vasárnap délután fél 5 óra
kezdettel a „Diszterem”-ben, (Str. Sf. Voevozi
50. ref. iskola), műsoros délutánt rendez, a
melyre ezen értesítés olvasóit szeretettel meg-
hívja. Beléptidj nincsen. Persely-adományok
a Leányszövetség céljaira köszönettel fogad-
tatnak.

Megjelent Románia cimtára

a kereskedelem, ipar és mezőgazdaság számára 1931/1932

Egy millió cim

Kereskedők, gyárosok, iparosok, or-
vosok, ügyvédek, stb.
Minisztériumok, Követségek, Konzu-
látusok
Az ország új közigazgatási beosztása.
Két teljes helységnévtár
Szakmajegyzék és szakmanévsor

Posta és vasutállomások
Minden helyiség igazságügyi hova-
tartozásága
Románia térképe
A kb. 1700 oldalas mű ára vá-
szonba kötve 3000 lej franco
Bukarest

Megrendelhető a kiadónál:

RUDOLF MOSSE S. A. București I.

Calea Victoriei 31.

Telefon: 357/88, 361/41, 377/05

BERETVAPENGE
VILÁGHÍRŰ
MEM
DE LUXE
KAPHATÓ
VEZÉRKÉPVISELET: M. MARGULIUS, BUCUREȘTI SMARDAN 4.

Tfjúság

Barátaink — a galambok

Tenyésszünk fajgalambot!

Házi szárnyasaink között különös helyet foglalnak el a galambok. A többiekhez képest szabad, független életet élnek. Gyorsan szárnyra kapva, övék a világ, éppolyan mértékben, mint a vadon élő madaraké, de azért hűségesen visszatérnek gazdájukhoz, a megszokott galambdubba. Csak ritkán engednek a csábításnak s kóborolnak el idegenbe. Azt lehetne mondani, meleg barátsági viszony van az ember és gyorsröptű, szelid, nagy madarak között. A galambot az ember nem is annyira husáért tartja, mint a szépségéért. Mert bizonyos, hogy van valami nemesebb, értékesebb benne, ami kedves a szemnek.

A házigalamb több mint 200 fajtája egyetlen galambfajból származik. A szirti galamb színe kékeszürke, szárnyán két fekete övvel, a csőre is fekete, a lábai kékesvörösek. A Földközi-tenger tájékán él és magas, meredek sziklákra fészkel. Az ember valószínűleg Ázsiában szelidítette meg s mint egyéb megszelidített állatfajoknál, itt is arra törekedett, hogy minél nemesebb, értékesebb fajtákat hozzon létre.

A galambtenyésztés hamar meghonosodott valamennyi európai országban. Már Keleten is az istenek kedvenc madarának tartották a szép, szelid galambokat s tenyésztésük szinte vallásos cselekmény volt. A keresztény egyház is kegyelettel tekintett a galambra, amelynek alakját használta fel a Szentlélek ábrázolására. A középkori keresztény kolostorok és templomok szívesen adtak helyet ezeknek a szelid, kedves madaraknak és bizonyára példaadásukkal jelentékenyen előmozdították a galambtenyésztést. A XVI. század végén különösen Németalföld foglalkozott kedvvel a galambtenyésztéssel s itt már ebben az időben elkezdtek egyesületek a galambtenyésztés felvirágoztatására.

A galambtenyésztők lótt különösen két szempont lebeg: vagy különös formájú és tollazatu diszgalambokat, vagy pedig a repülés szempontjából kiváló teljesítőképességű példányokat igyekeznek kitenyészteni. A repülésre tenyésztett galambok között vannak olyanok, amelyeknél a kitartó repülés a főszempont, másoknál pedig a minél nagyobb magasság elérése. Vannak aztán ismét olyan fajták, amelyek csoportrepülők, mások ismét csak egyedül szeretnek repülni. A magasröptűek között vannak, amelyek éles csavaronalban furódnak föl a levegőbe, mielőtt szabadjára engedik őket s olyan magasra emelkednek, hogy már szabadszemmel nem is láthatók. A kitartásra tenyésztettek közül némelyik órákhoz, szat, 4—5 órán át vannak a levegőben. Majdnem minden repülésre tenyésztett galambfajtának megvan a maga repülésmódja. Az egyik körben, a másik ívben, a harmadik hurok alakjában röpköd, s vannak olyanok, amelyek a magasba feljutva, hirtelen bukfeneket vetnek a levegőben. Ezt a gyönyörű mutatványt többször is megismétlik. A hozzáértőknek a galambok sokféle repülésmódja nagy gyönyörűséget okoz és a jelentéktelen külsejű galambokért is nagy árat adnak, ha érdekes, különös repülési sajátosságaik vannak. Régebben a berlini tenyésztők által itt az első helyen, utabban azonban a bécsi tenyésztők szerezték meg az elsőség babérját.

A repülésre tenyésztett galambok között nevezetesebb fajták: a bécsi magasrepülő, a danzigi, braunschweigi, angol, almondi, kopenhágai, prágai galambok, amelyeknek nemcsak jellegzetes repülésük van, hanem alakjuk és tollazatuk is különböző.

A diszgalambok között még nagyobb változatosság, mint a repülésre tenyésztettek között. A tenyésztők itt szinte kimeríthetetlen lehetőségekkel állnak szemben. Nagyság, alak, a tollazat színe és formázata szempontjából csodálatos példányokat lehet kitenyészteni. A diszgalambok között a legszebbek, legkülönösebbek a golyvás, vagy dobos galambok, amelyeknek begyén hatalmas tollbokrétá ékeskedik s turbékoló hangjuk is különös. A golyvásoknak aztán az alak és tollszínezet szempontjából ismét sok fajtája van. Legszebbek közöttük a kékes színekben pompázó briinn: golyvás, a farkóvörös ó-német golyvás, a téglaszínű francia golyvás, az ugyanilyen színű altemburgi és az orosz dobos galambok. A

golyvás galamboknak egyik különös változata a pávagalamb, amelynek hatalmas golyvája mellett pávaszerűen szétterpedt farka van. A diszgalambok között ez a legkedveltebb fajta, különös, szinte meglepő külsejénél fogva.

Külön csoportot alkotnak a nyakukon örvös, fodros galambok, vagy amelyek a fejükön viselnek csuklyaszerű tollbóbitát.

Ebbe a csoportba tartoznak a gyönyörű parókás galambok, amelyeknek a fejére szinte ráborul a nyaktöböl felhuzódó magas tollkoszorú. Legszebbek a tisztahér és az egészen téglaszínű parókás galambok. Nagyon kedvelt diszgalambok az úgynevezett sirálygalambok is. Ezeknek teste izmos, karcsú, sirályszerű. Mellükön rendesen nyakkendőszerű, mélyen lehuzódó tollbóbitájuk van. Többnyire fehérek s csak a szárnyuk színes, de sötét színekben is tenyésztik őket. Különösen kedvelik azokat, melyeknél a sötét szárny fehér tollakkal végződik. Tenyésztésük különben nagyon nehéz, mert csőrük olyan apró, hogy a nagyobb gabonaszemeket föl sem tudják azzal csipegetni. Kis csőrükkel fiókaikat sem tudják táplálni, úgyhogy tojásaiknak kiköltését idegen galambokra „dajkákra” kell bízni.

Megpróbálkoztak a galambtenyésztők azzal is, hogy nagy, tyukhoz hasonló husgalambokat kapjanak, amelyeknek a tenyésztése hasznos is legyen. Ez a próbálkozás is szép sikerrel járt s több galambfajta van, amelyek a galamb és a tyuk tulajdonságait egyesítik magukban. Ilyenek a florentini, máltai és a modenai galambok. A florentini tyukgalamb sok tojást rak, elég szép és elég nagy, de fiókaiknak a fölnevelésében nem eléggé megbízható. A modenai alig nagyobb a közönséges házigalambnál, a máltai azonban szép nagy galamb, jól költ s galambhus szempontjából ennek a tenyésztése a legajánlatosabb.

A postagalambok is fajgalambok tulajdonképpen s ezeknél a tenyésztők a tájékozódóképességet és a gyors repülést fejlesztették ki különös mértékben. A postagalamb tenyésztésben Belgium vezet. A belga postagalamb, még pedig a nagy, erős, hosszukás fejű antwerpeni, jóval felülmúlja úgy a rövidcsőrű lüttichi, mint a közép nagyságú brüsszeli postagalambokat. A postagalambok kékes-zürke színűek.

A galambtenyésztés kedves, kellemetes foglalkozás, sok örömet nyújt annak, aki szabadidejének egy részét ezzel tölti el. A művelt nyugati országokban igen sokan foglalkoznak fajgalambok tenyésztésével s szaklapjaik után élénk összeköttetésben állnak egymással. Nemcsak vidékiek Berlinben körülbelül 150 galambtenyésztő hanem a nagy világvárosok külsőbb részeinek, külvárosainak a lakói is. Egyedül

Berlinben körülbelül 150 galambtenyésztő egyesület van, egész Németországban pedig több mint ezer.

A magyar nép is szereti a szép, szelid galambokat s a falusi udvarházakban rendesen megtaláljuk a galambdúcot s a turbékoló galambpárokat. A magyar gazda azonban, vagy jobban mondva a fiai, mert nálunk a fiugyermekek kedvtelése közé tartozik a galambtenyésztés, megelégszik az egyszerű mezei vagy parasztgalambokkal. Fajgalambokat ritkán látni nálunk, ami elég sajnálatos.

A galambtenyésztés sok gondot okoz, de némi hozzáértés mégis kell hozzá. Fontos, hogy a galambdúc elég tágas legyen a galambpárok befogadására, nyílásai dél vagy kelet felé forduljanak s ragadozó állatok ne férkőzhessenek hozzá. A galambtenyésztőnek elsősorban arra kell vigyáznia, hogy a galambdúc állandóan tiszta legyen, mert különben elősdi rovarok és súlyos betegségek támadják meg a galambokat. Különben egy galambpár után nyaranta 6—10 fióka várható.

Elszakaot húrok

Kis asztalomon fekszik gitárom...
Nézem hosszan, nézem csöndesen.
Kezembe veszem... Megpendül egy hur
S cseng-bong vígan, cseng-bong édesen.

Kicsiny szobám csöndje megtörik:
A hur rezgése tölt be mindent...
Halk pattanás: elszakadt a hur;
Csend lesz... mély, néma csend.

A hurok szívem rózsagitarján
Hallgatnak mélyen, hallgatnak csöndesen...
Valaki jön, megpendít egy hurt
S cseng-bong vígan, cseng-bong édesen...

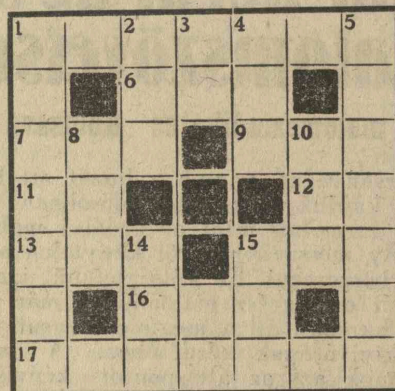
Aztán elpattan, de nem hallgat el,
Az elszakadt hur tovább rezeg;
Csak öröme lett hűtlen hozzá...
Ő kesereg, fájón kesereg...

CSAVAR ENDRE LASZLO
Sepsiszentgyörgy. szakiskolai IV. o. t.

Fejtörő

KERESZTREJTVENY

Beküldték: Berkovits Károly és Aranka, Galati.



Vízszintes sorok: 1. A közmondás szerint nem fizet vámot. 6. M hozzáadásával bibliai

név. 7. A jó 16... 9. Vívó-eszköz. 11. Vissza: rag. 12. Mássalhangzó, kiejtve. 13. Magyar vasut. 15. Aki nem lát. 16. Fohász. 17. Sok betűség ilyen.

Függőleges sorok: 1. Szép férfinév. 2. A szerkesztő. 3. A krajcár régi rövidítése. 4. Rajz, vagy festmény meztelen alakról. 5. Vissza: boráról ismert szatmármegyei község. 8. Vissza: a-val kiegészítve apátlan-nyátlan. 10. Vissza: névelővel a leggyakoribb ásvány. 14. Jókend. 15. Állatkerítés is van.

BETÜREJTVENYEK

Beküldte: Brach Ilonka, Nagykároly.

Apa föld m sz d ár. ár, ár
Anyá föld m sz d ár, ár, ár a

kicsi, kicsi ra, ra, ra
kicsi, kicsi ra, ra, ra
kicsi, ra,
kicsi, kicsi ra, ra, ra

u gy

TALALOS KÉRDÉSEK

Beküldte: Szénbalázs Annus, Brassó.

Melyik fa neveltető?
Melyik fa hangszer?
Melyik fa áru?
Melyik fa vízi tündér?
Melyik fa keleti főpap?
Melyik fa görög betű?

PÓTLÖREJTVENY

Beküldte: Goldglanz Lili, Szatmáryszöly.
1. P. p. e. o. a. u. á. a.
2. j. p. l. e. k.
3. t. t. t. a. i. k.
4. S. e. t. e. e. e. n. ö. e.
Mikszáth Kálmán négy nevezetes művének a címe.

MEGFEJTÉSEK

A június hó 7-iki mellékletünkben megjelent „Fejtörő” helyes megfejtése:
Rejtett nevek: — Szele, Füzi, Mikes, Körösi, Kacsó.
Betűrejtvény: — Fel is ut, le is ut.
Számrejtvény: — Romlásnak indult hajdan erős magyar.
Kockarejtvény: — Kerevet, Elemér, reped, emel, véd, er, t.

Nagyrészt helyes megfejtést küldtek: Fénya András, Kálmán Terike és Bandi, Billitz Gyula és Géza, Lampel Margit, Gidály Bandi és Juci, Ambrus Vilmos és Szabó László, Goldglanz Lili, Makor Béla, Tóth Ibolyka, Szép Annus és Balázs Béla, Kussy Gigi, Mihulka Ferenc, Kláits Mancika, Bortnyik Irén, Bálint István, Hamlet Livia, Schwartz testvérek, Vágner Mancika, Gold Eszti, Pikál Hajnalka, Kovács Mancika, Mózes Mária, Reissfeld Adolf, Zsigó Imre, Orbán Vencel, Petke Fide, Radler Diitta, Mandel Irénke, Lempp Günther, Mihók Fülöp, Biró Ilonka, Dézsi Zoltán, Rosenberg Tibor, Brach Ilonka, Kossinaky Ica, Szénbalázs Annuska, Orbán Piroska, Borbély testvérek, Berkovits Károly és Aranka, Száva Rózsika.

Az előző heti megfejtéssel elkésett: Reissfeld Adolf, Bálint István.

A három jutalomkönyvet Dézsi Zoltán (Marosvásárhely), Billitz Gyula és Géza (Temesvár), továbbá Fénya András (Brassó) nyerték. Tudassák sürgősen pontos címüket és életkorukat.

Az „Tfjúság” szerkesztője üzeni:

P. K. (Marosvásárhely.) Elsősorban az eredeti írókra reflektálok, különösen, ha valóban élvezetesek. A Shakespeare-életrajz helyett inkább küldj jó és érdekes román fordítást. Remélem különben, hogy sikerrel estél át vizsgáidon. — H. L. (Maroshéviz.) Kockarejtvenyed formailag jó volna, nagy baja azonban, hogy a „papir” szó kétszer is előfordul benne. Próbáld átjavítani. Jó üdülést kívánok! — B. K. és A. (Galati), K. I. (Szatmár.) Későn jeleztek a kívánságokat, így hát nem teljesíthetem. Remélem azonban, hogy ennek ellenére is nagyon nagyon meg vagytok elégedve a kapott jutalomkönyvekkel. — Sch. testvérek. (Udvári.) Örülök, hogy ilyen lelkesen csatlakoztatok az „Tfjúság” gárdájához. Csak tartsatok ki s nem lesz okotok megbánni! Szeretettel öllek mindhármatokat! — M. B. (Nagyszeben.) A kért üzenet Takács Józsefnek szült. Romániában csak magánjellegű repülőiskola van, amelyet éppen mostanában nyitott meg Ziegler Albert pilóta, (Brasov, Str. Lungă 14.). Barátod forduljon hozzá. — H. J. Nagyon szokványos tavaszi vers, amelyből hiányzik minden egyéniség és kifejezőmód. Ilyeneket ezrével írnak mindenfelé. Eredetibb megérzés és hang kell manapság.

A többi levelekre a jövő héten választolok.
Szénbalázs Annus, Fazekas Tildi és Bandi, Patai Jenő.



INSECTOMOR

Vezérképviselő és lerakat:

I. E. COCKHILL & Co.

BUCUREȘTI,

Str. Barației 35, Etaj I.

Rádió műsor

VASARNAP, JUNIUS 21.

BUKAREST. 10: Gyermekek negyedórása. 10.50: Vallásos felolvasás. 10.45: Templomi zenék. 11: Zenekari hgv. 12: Gramofon. 12.50: Hírek, időjelzés, 13: Gramofon. 16: Könnyű és román zene. 17: Hírek, időjelzés. 17.15: Vidám negyedóra. 17.30: Zenekari hgv. Gramofon. 19: Felolvasás. 19.15: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20.30: Rosso. „A szevillai borbély” c. vígoperája. — BUDAPEST. 9: Hírek, kozmetika. 10: R. kath. szentisztelet a budavári koronázási templomból. 11.15: Evangélikus istentisztelet. Utána: időjelzés. Majd: Az operaház tagjaiból alakult zenekar hgv., Relli Gabriella közreműködésével. A hgv. szünetében: Papp Jenő heti rádiókrónikája. 14: Gramofon. 15: Gyermekrészóra. 15.30: Mezőgazdasági előadás. 16.10: Szalónezekari hgv., Bertha István vezényletével. 17.10: Előadás. 17.40: Krasznay Teréz magyar nótákat énekel Bura Sándor cigányzenekarának kíséretével. 18.50: Vidám csevegés. 19.20: A Székesfővárosi Zenekar hgv., Ziemnóvsky Fülöpke hegedűművész közreműködésével. 1. Erkel: Nyitány. 2. Lehár: Részletek a Vig özvegyből. 3. Hubay: Csárdalátnet. Csajkovszky: Caproccio itálienne. 20.40: Szabados A. „Az asszony és a bolond” c. színműve, Kiss Ferenc rendezésében. Utána: Pontos időjelzés, hírek. Majd: Kurina Simi cigányzenekara.

HÉTFŐ, JUNIUS 22.

BUKAREST. 12: Gramofon. 12.30: Hírek, időjelzés. 12.50: Gramofon. 17: Zenekari hgv. 18: Hírek, időjelzés. 18.10: A hgv. folytatása. 18.45: Előadás. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20: Kamarazene. Beethoven: Szenenád. 20.50: Előadás. 20.45: Csevegés. 21.15: Kamarazene. Mozart: Vondósnégyes. — BUDAPEST. 9.15: A rádió házikvartette. 9.30: Időjelzés, hírek. 9.45: A hgv. folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: Mándits szalónezekar. 16: Asszonyok tanácsadója. 17: Novellák. 17.25: Az 1. honv. gy. ezr. zenekara, Fricsay Richárd vezényletével. 18.40: Lampért Géza előadása. 19.20: Rácz Béla cigányzenekara. 20.20: Az operaház tagjaiból alakult zenekar hgv., Berg Ottó vezényletével. 1. Lortzing: Részletek a két vadászból. 2. Donizetti: Don Pasquale. 3. Massenét: Scenes Pittoresques. 4. Victor: Jeanette mennyegzője. 5. Pierné: Ólomkatonák parádéja. Utána: Pontos időjelzés, hírek. Majd: Horváth Gyula cigányzenekara, Kalnár Pál közreműködésével.

KEDD, JUNIUS 23.

BUKAREST. 12: Gramofon. 12.30: Hírek, időjelzés. 12.50: Gramofon. 17: Könnyű és román zene. 18: Időjelzés, hírek. 18.10: Zenekari hgv. 18.45: Előadás. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20: A rádió zenekarának hangversenye. 20.50: Előadás. 20.45: Ének-hgv. 21.15: A rádió zenekarának hgv. — BUDAPEST. 9.15: A rendőrlégénység zenekarának hgv. 9.30: Időjelzés, hírek. 9.45: A hgv. folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: Hangverseny Noszti E. és Lux József (ének) közreműködésével. 13: Pontos időjelzés, hírek. 12.45: Hírek, árfolyamjelentések. 15.45: Mesedélután. 17: Előadás: R.

gő Jancsi cigányzenekara. 18.45: Kisfaludy Péter Elemér előadása. 19.05: Gramofon-hgv. 20: Az 1. honv. gy. ezr. zenekarának hgv., Fricsay Richárd vezényletével. 1. Wagner: Tannhäuser, nyitány. 2. Strauss Richárd: Részletek a Rózsálovag c. operából. 3. Verdi: Othello, ábránd. 4. Lányi: Magyar nyitány. 5. Dohnányi Ernő: Mennyegzői valcer a Pierette fátolya c. pantomimból. 6. Liszt: I. Magyar rapszódia. 7. Lehár: Részletek a Mosoly ország c. operettből. 21.50: Kamarazene-est Dohnányi Ernő, Waldbauer Imre, Kerpely Jenő, Székely Mihály közreműködésével. 1. Brahms: H-dur trió. 2. Mélyhegedű szőlő. 3. Beethoven: H-dur trió. Utána: Pontos időjelzés, hírek. Majd: Kiss Lajos cigányzenekara.

SZERDA, JUNIUS 24.

BUKAREST. 12: Gramofon. Szünetben: Hírek, időjelzés. 13: Gramofon. 17: A rádió zenekara. 18: Hírek, időjelzés. 18.10: A rádió zenekara. 18.45: Előadás. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20: Hegedűszóló. 20.50: Előadás. 20.45: Fuvolaszóló. 1. Mozart: D-dur koncert. 2. Mozart: Menuett. 3. Demersmann: Tarantella. 21.15: Román dalok zongorán. — BUDAPEST. 9.15: A 2. honv. gy. ezr. zenekara. 9.30: Időjelzés, hírek. 9.45: A hgv. folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: Eugen Stepat balalajkenekarának hgv. 16: Novellák. 17: Előadás. 17.25: Hangverseny, Rákos Arnold (hegedű) és Hollay Béla (ének) közreműködésével. 18.25: Vándor Kálmán előadása. 18.50: Palló Imre magyar dalokat énekel Magyar Imre cigányzenekarának kíséretével. 20: Madách Imre „Az ember tragédiája” c. drámai költeményének előadása a stúdióból. Rendező: Odry Árpád. Utána: 25 óra körül: Pontos időjelzés, hírek. Majd: Gramofon.

CSÜTÖRTÖK, JUNIUS 25.

BUKAREST. 12: Gramofon. 12.30: Hírek, időjelzés. 13: Gramofon. 17: Könnyű és román zene. 18: Hírek, időjelzés. 18.10: A zenekari hgv. folytatása. 18.45: Előadás. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20: Énekhangverseny. 1. Simon: I. fel. 2. Gounod: Ária a Faustból. 3. Puccini: Ária a Turandotból. 4. Thomas: Ária a Hamletből. 20.50: A rádió zenekarának Beethoven-hangversenye. 1. Coriolánus-nyitány. 2. Zongoraverseny zenekari kísérettel. 21: Előadás. 21.15: A szimfónikus hgv. folytatása. — BUDAPEST. 9.15: Szalónezekari hgv. 9.30: Időjelzés, hírek. 9.45: A hgv. folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: A rádió házikvartette. 16: Rádió a világháboruban. 16.50: Horváth Gyula cigányzenekara. 17.40: Novellák. 18.10: Grieg hangverseny az operaház zenekarának közreműködésével. Vezényel Polgár Tibor. 1. Ösz. 2. Peer Gynt. 3. Sigur Ursaltar. 4. Lirai szvit. 19.25: Előadás. 19.50: A budapesti Polgári Dalkör hangversenye. 20.30: A m. kir. postatisztviselők kulturegyesületének hangversenye. Györy Pál (ének), Kerpely Jenő (gordonka), Temesváry János (hegedű) és Loltay Gyula (zongora) közreműködésével. Utána: Pontos időjelzés, hírek. Majd: Bura Sándor cigányzenekara és Szabó Guy László jazz-zenekara.

PÉNTEK, JUNIUS 26.

Bukarest. 12: Gramofon. 12.30: Hírek, időjelzés. 13: Gramofon. 17: Jazz. 18: Hírek, időjelzés. 18.10: Jazz. 18.45: Előadás. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem.

Fürdőutazás helyett a gyógyfürdő otthon

ez könnyen és olcsón készíthető a következő készítmények a fürdővizet en való feloldása által:

1. **Báznai jódsó** (1 kg. ára 45 L.) reuma, köszvény, ischias, skrofulózis és női bajok gyors és teljes gyógyítására szolgál.

2. **Szénsavfürdő „Carbacid”** (1 csomag 1 fürdőhöz 45 L. szivajt, érelmeszesedést, női- és idegbántalmakat gyógyít.

3. **Oxigénfürdő „Oxygena”** (1 csomag 1 fürdőhöz 56 L.) női és idegbánt, szív- és vérérdény bántalmakat teljesen gyógyít.

Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban vagy közvetlenül a főlerakattól

Dr. Oberh I.

Korona gyógyszerár Medias-Medgyes

egyetem. 20: Színműelőadás. 20.45: Mascagni „Cavalléria rusticana” c. operája gramofonon. — Budapest. 9.15: Hangverseny Pataky Irma (ének), Türk Anna (zongora) és Schusztet Etelka (gordonka) közreműködésével. 9.30: Pontos időjelzés, hírek. 9.45: A hangverseny folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: Ifj. Sáray Elemér cigányzenekara. 16: Gyermekóra. 17: Előadás. 17.30: A budapesti koncertzenekar hangversenye Vig Miklós közreműködésével. 18.50: Komáromy J. felolvasása. 19: Fuvola-hangverseny. 19.30: Simonffy M. csevegése. 20: Kurina Simi cigányzenekara. 20.45: Rossini „Szevillai borbély” c. vígoperája gramofonon. Utána: Pontos időjelzés, hírek. Majd: Farkas Jenő cigányzenekara.

Szombat, június 27.

Bukarest. 12: Gramofon. 12.30: Hírek, időjelzés. 13: Gramofon. 17: Könnyű és román zene. 18: Hírek, időjelzés. 18.45: Előadás. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20: Cimarosa opera előadása a Stúdióból szolístakkal és a rádió zenekarának kíséretével. — Budapest. 9.15: Gramofon-hangverseny. 9.30: Időjelzés, hírek. 9.45: A hangverseny folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: Férfikvartett. 16: A Magyar Cserkészszövetség előadása. 17: Novellák. 17.25: Magyar Imre cigányzenekara. 18.45: Lyka Károly felolvasása. 19.15: A malcsiner Jazz-zenekar hangversenye. 1. Jesse Greer: Cherr up. 2. Fischer: Leave it that way. 3. Stole. Hangos filmsláger. 4. Dollx Dangherth: Condeccion. 5. Szántó: Tangó. 6. Robrecht: Keringő-egyveleg. 7. Eisemann-Szilágyi: Este felé. 8. Malcsiner: Blues. 9. Abraham: Hangos filmsláger. 20.15: Nagy Endre vidám konferánssza. 20.35: Joachim József centennáriuma alkalmával rendezett emlékhangverseny. Utána: pontos időjelzés, hírek. Majd: Csorba Gyula cigányzenekara.

Olcsó és jó

- 18 lej 1 m tartós sárgavászón
- 20 lej 1 m keményítettlen sifon tartós és mosható
- 22 lej 1 m. sárgavászón I-a minőség
- 18 lej 1 m. zefir garantált mosható, nagyon ajánlatos
- 30 lej 1 m. krepsifon. I-a minőség nagyon ajánlatos
- 29 lej 1 m. angol oxford, garantált színekkel
- 32 lej 1 m. valódi indián fehérneműnek
- 35 lej 1 m. muszelin mintás ruháknak
- 39 lej 1 m. I-a indián 100 cm. széles
- 42 lej 1 m. ingzefir, modern mintákkal
- 41 lej 1 m I-a gradli férfi fehérneműhez, nagyon tartós
- 60 lej 1 m. opál és markizett, legjobb minőség fehérneműhez garantált színekben
- 65 lej 1 m. puplin I-a minőség, divatos mintákkal ingeknek
- 68 lej 1 m. lepedővászón praktikus, nagyon tartós, 150 cm. széles
- 100 lej 1 m lepedővászón, praktikus, tartós, 200 cm. széles
- 120 lej 1 m. lepedővászón I-a minőség 200 cm széles
- 200 lej 1 m. valódi lenvászón 150 cm. széles
- 250 lej 1 m. valódi lenvászón 200 cm. széles
- 65 lej 1 m. toilete tararc, francia, fehérneműhez beléshez stb. nagyon konvenábilis
- 99 lej 1 m. tobralco. válogatott színekkel

Sifon és hollandvászón, francia, angol, belga, svájci márkák, minden szélességben. Vászónemű, selymek, harisnyák. Speciális angol, francia és modern szövetosztály, a legismertebb márkájú férfi és női szövetekkel

ORCHIDAN
BUKAREST I.
Strada Panzari 11
Vidéki szétküldés utánvétellel

Keleti levelek

12.

Írja: Baktay Ervin

Hogyan hódították meg az angolok Indiát?

Az angolok bizonyultak erősebbeknek — néhány nagytettségű katoná és politikus (mint például a kalandorból Lord Clive) alapozták meg a briek keleti világuralmát. Nagyszerűen értették a Duplextől elcsajátított módszer alkalmazását és rövid néhány évtized alatt részben meghódították, részben hűbéreseiké tették Kelet és Középindia minden államát. Így lett a névszerint független Mogul-birodalom is az angolok játékterévé. Hanem a szikhek és maharáták keményen helytállottak és csak ismételt háboruk után sikerült legyőzni őket, a maharátákat 1818-ban, a szikheket 1849-ben. Közben meghódították Sindet, Burmát és még előbb déli Indiát. Az afgán expedíció nem járt sikerrel, a brit hadaknak vissza kellett vonulniuk a vitéz hegylakók elkeseredett hadai elől, de a tulajdonképpen India területe részben közvetlenül, részben közvetve (a hűbéres fejedelmek után) a britek lett. De mint mondtuk — az indiai brit birtokok a szó szoros értelmében magántulajdon volt: egy kereskedelmi társaság szerezte meg, amely maga fizette toborzott zsoldosait és hadvezéreit. Így hát India csak annyiban tartozott a brit imperiumhoz, amennyiben a Brit Keletindiai Kereskedelmi Társaság mégis az angol korona fennhatósága alatt állt. A Társaság a maga kénye-kedvére intézkedett, uralkodott és vezetett háborukat Indiában — az anyaország kormányá-

nak nem volt sok beleszólása ezekbe az ügyekbe.

Az 1857—58. év hozta meg a nagy változást. Az indiai brit hatalom haderejének tetemes részét bennszüllött zsoldos (szipai) ezredek alkották. Ezek az indus zsoldoseregek 1857-ben fellázadtak. Lázadás okai a következők voltak: a bennszüllött katonák elégedetlenkedtek, mert tisztí rangra csak angolok juthattak és mert észrevehető volt a különbség az európai és bennszüllött katonákkal való bánásmód, valamint ellátás közt. A lázadást suttymban az egész árnyékhatommá vált mogul birodalom feje és vezetői is zsitották és amidőn nagy erővel kitört, más muzulmán és hindu fejedelmek is nyíltan csatlakoztak a felkeléshez. A szipaiak nagy tömegeit, amelyek nem sokat törődtek politikai szempontokkal, vallásos érzésükkel és fanatizmusuknál fogták meg: elhíresztelték az ezrekben, hogy a töltényeket (amelyeket a katonák abban az időben a fogával kellett kettétépnie a töltés előtt), disznózsir és marhafaggyú keverékével kenik be. A disznózsir a muzulmánok, a marhafaggyú pedig a hinduk szemében volt gyűlöletes. Ez az érv aztán, annál inkább, mert nagyrészt igaz is volt, sikeresen járult hozzá a katonák nagy tömegeinek fellázításához. Annyi bizonyos, hogy a Náná Szahéb vezetés alatt fellázadt szipai csapatok s a hozzájuk csatlakozott fejedelmek válságos hely-

zetbe hozták a magukra hagyott európai angol ezredeket és polgári személyeket. Ha az angolok nem találnak hathatós segítséget az időközben már pacifikált szikheknél, csaknem biztosra lehet venni, hogy uralmuk véget ért volna Indiában. Még így is rettenő, véres és elkeseredett harcok dúltak a felkelők és a maroknyi angol helyőrségek közt. Végül a brit seregek, a vitéz szikhek támogatásával mégis urrá lettek a felkelőkön — és borzasztó megtorlással fizettek vissza kamatostul minden erőszakosságot, amelyeket honfitársaik a lázadókól szenvedtek. Ez volt a kedvező alkalom, hogy a Brit Királyság közbelépjen. Hiszen nyilvánvaló, hogy az elkeseredett és kegyetlenül elnyomott, üldözött indus százezreket sohasem nyugodtak volna bele a leveretésbe, ha továbbra is a Keletindiai Társaság képviselte volna velük szemben a brit fennhatóságot, — annál kevésbbé, hiszen láthatták, milyen könnyen végzetessé válhatott volna a felkelés az európaiakra nézve. Viktória királynő beavatkozása tehát nagy könnyebbség volt ugy az indiai angolok, mint a bennszüllöttek helyzetének szempontjából — a Brit Birodalom, bár hivatalosan birtokába vette egész Indiát, mégis enyhítette a feszültséget és sok anomáliát orvosolt, amivel egyben igazolta is, hogy bizony a Társaság uralmi módszer elég kívánnivalót hagyott. A felkelőkhöz csatlakozott, vagy az őket titkon támogató fejedelmek száműztek, az utolsó Nagymogullal együtt, területeik Brit India provinciává lettek; azokat a fejedelmeket pedig, akik vagy híven kitartottak az angolok mellett, vagy ösztönit semlegesek maradtak, megerősítették területeik birtokában, de azontul angol főhivatalnokok ellenőrzése alatt álltak és állnak mind a mai napig.

APRÓHIRDETÉSEK

Hétfőnap: egy szó 6, vastag betűkből 12 lej. Vasárnap: 750, illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyeszi hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény. A bukaresti kiadás részére: szavanként 3 lej, 50-szeri megjelenésénél 2 lej.

Vétel-eladás

Kertipadok, kertitömlők, vízmentes ponyvák, kutszivattyúk. Jul. Teutsch, műszaki áruháztár, Kapu-utca 57.

Használt jégsekrényt keresünk megvételre, Farkas és Társa, Brassó, Kapu-utca 62. 13548

2 hónapos „Cocker-Spaniel” vadászkutyák olcsón eladó. Brassó, Katalin-utca 10. 13530

JÉGSZEKRÉNYEK Kertész-nél, Targumures. Kivánatra árjegyzék. Brassói lerakat Tittes Pálnál. 12611

Eladó olcsó áron 4 HP Marshall gőzgép, jókarban. Kurkó Ferenc, Rézajla, 1063. sz. Sándorin. 13563

Egy balkaru cipészgép, kaptafák, sátor, cipészasztal, továbbá egy komplett háló olcsón eladó. Brassó, Apolda-utca 4. (Ciokrak.) 13561

NYÁRI TÚZELÉSRE legalkalmasabb a fenyőhulladék tüzifa, Kocsis A. és Fiai-tól. Telefon 187. 13555

Házasság

42 éves hivatalnok, olyan intelligens, csinos és abszolút kifogástalan nő ismeretségi körében, aki a Bicsérdymusnak híve. Vagyon nem határoz. Diszkrétio biztosítva. Levelet dupla borítékba, „Természetes élet” jellegére a lap kiadóhivatalába kérem küldeni.

Érettségizett, 400 holdon gazdálkodó 30 éves, jóméglelésű fiatalember vagyok. Házasság céljából megismerkednék háziasan nevelt urileánnyal. Teljes című leveleket, lehetőleg fényképpel ellátva „Komoly szándék” jellegére a brassói kiadóba kérek.

Marabu Keltetőgépek

gravitációs központi melegvízfűtés. Többzörösen kiténtve

Rádiátorok és kazánok központi fűtésnek stb.

raktárról szállít

„MODERNA” építőipari gépek és rádiátor részvénytársaság

Braşov, Strada Infundatá (Kis-utca) 12.

Ajánlat és prospektus díjmentesen.

Allást keres

Perfekt mechanikus, autóelektrikus, sofför, 3 nyelv tudással állást keres július 1-re, vagy 15-re. Ajánlatok Postrestante, M. H., 536. Gherla, jud. Somes. 13565

Vizsgázott póstás kezelői állást keres. Cím a brassói kiadóban, „M. A. B.” jelige alatt. 13567

Vegyes

Jóforgalmu speciál trafikhoz pénzestárs kerestetik. Cím 13547 sz. alatt a brassói kiadóban.

Kiadó üzlethelyiség, csatlakozó 2 szoba, fürdőszoba lakással, vagy anélkül Brassóban forgalmas helyen, Mihail Viteazul 8 (volt Gyár-ut). Érdeklődni ottani vendéglőben. 13528

INTELLIGENS HÖLGYEK jóméglelésű, akik a román nyelvet tökéletesen bírják, háztartási tömegcikkek eladásához, 1000 lej garanciával kerestetnek. Nagy kereseti lehetőség. Jelentkezés Aladdin S. A. R-nál, Bukarest, Str. Regalá 6. 13562

A szezon előrehaladottsága miatt:

nagy árleszállítás

kabátokban, ruhákban
komplék és bluzokban

Junius 8—25 közötti vásárlásoknál!

Sámuel Divatáruház
ezelőtt: FENYVESI és SÁMUEL,
Brassó, Buzasor 4.

PALYÁZAT

Az apácai Hangya Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet boltkezelői állás betöltésére pályázatot hirdet. — Javadalmazása: fűszeres vegyes árukból a forgalom 4 százaléka, a monopolicikkek forgalma után 1 százalék, lakás, (2 szoba és konyha), világításra egy évére 100 ltr. petróleum és 2 öl fa fűtésre, 400 öbméteres kert. Jelenlegi forgalom havi 60 zer lej, ami még fokozható. — 30—40.000 lej készpénzavadék szükséges. Érdeklődők nyújtsák be ajánlataikat 1931. szeptember hó 1-éig fenti szövetkezethez.

Az igazgatóság.

Nádor Pensió

Budapest, V. Nádor-utca 24.

Kényelmes uri otthon, folyóvíz, kitűnő ellátás. Diéta orvosi előírásra is. — Mérsékelt árak. Tanulmányoknak és állandó lakóknak külön kedvezmény.

Műszaki könyvekben,

nyelvtanokban, szótárakban állandó nagy raktár a Brassói Lapok Könyvosztályában. Kérje díjtalan árjegyzékeinket.

B. L. Kocsis Béla

Felelősszerkesztő:

ABRASSOI LAPOK nyomdavidálatának kiadása és rotációs nyomása, Brassóban.

„LŐFIZETÉSI ÁRAK: Havonta 100, negyedévre 300, félre 600, évente 1200 lej. Magyarországra egyedévre 14, félre 28, évente 56 pengő. A többi külföldi államokba negyedévre 420, félre 820, évente 1600 lej.

HIRDETÉSEKET felvesznek a kiadóhivatalok, a megbízottak, valamint minden bel- és külföldi hirdetőiroda. Részletes tarifákkal készséggel szolgálunk.

MEGBIZOTTAK. Arad: Piața Impăratul Traian 1. (Halmágyi Pál) — Dé: Str. S. Barnutiu 10. (Oszán Kálmán) — Déva: Str. Ioan Creanța 2. (Balogh Géza), Telefon 17 Hunyad- és Alsófehérmegye: Szécsény. Kolozsvár: Str. Dubailor 7. (volt Timár-utca) (Neumann Ignác). — Marosvásárhely: Benjámín Árpád. Szentgyörgy-ut. 6. — Nagyszeben: Str. Fiumului 13. (Szigetváry László). — Nagyváradi: Str. Nic. Jiga 32 (Szabó Gyula) — Szatmár: Rákóczi-ut 37. (Kertész László). — Zalmár- és Máramarosmegye: részére — Szilágyosnyó: (Hesperin Ernő) — Temesvár: Gyárváros, Tigris-utca 4. (Halmágyi Pál). — Torda: Str. Regele Ferdinand 25. (Denes József.)

agbízások telvétele és fizetések átvételére fenti, helyi megbízottakon kívül a köv. központi megbízottak vannak feljegyezve: Bartha Géza Dán Dániel, Gerő Sándor.

Műszaki ujdonság!

„BIZERBA”-mérlegek

semmilyen súlyt nem igényelnek, teljesen önműködők

Vezérképviselő:

Rudolf Habermann,

NAGYSZEBEN—SIBIU
Piața Reg. Ferdinand 6.

Warner's

fűző hirneve, a női test alapos tanulmányozásának, valamint az összes divattíkok tökéletes ismeretének köszönhető.

Aki

Warner's

fűzőt,

csipőszorítót, harisnyatartót hord, biztos lehet abban, hogy divatos alakja lesz és a fűző sohase fogja zsenirozni.

Ha fűzőt vesz, követelje, hogy a fűző bélyegében levő eredeti Warner's védjegyet okvetlenül megmutassák.

Kapható az ország összes jobb üzleteiben.



Mit tegyek?
Mit ne tegyek?

Ha szép akarok lenni!

A nő és a férfi kozmetikája

Irta: Dr. MEZEY KÁROLY

kozmetikus bőrorvos

Ára 88.— lej

A TARTALOMJEGYZÉKBŐL: A szépség ápolása — A bőr szárazsága — A bőr zsírossága — A táplálkozás és anyagcsere — Pattanások — Ráncok — Vitiligo — Szeplők — Májfoltok — Anyajegyek — Szemölcsök — Bőrkéregesedés és tyukszem — Libabőrösség — Az orr vörössége — Bőrdaganatok — Hegek — Kaleidok — Fagyás — A kéz, a láb és a hónalj izzadása — Hajhullás — Öszülés — Alkalmatlan hajszálak — A körmök ápolása — A fogak ápolása — A szem szépsége

Kapható a

Brassói Lapok Könyvosztályában.

ARVERESI HIRDETMEY

A gheorgheni közbirtokosság 14.000 kat. holdat kitevő birtokán, mely nagy vadakban igen gazdag vadász-terület, a vadászatot és halászatot folyó évi június hó 28-án, vasárnap délután 3 órakor, a közbirtokosság irodahelyiségében tartandó nyilvános árverésen haszonbérbe adja.

Gheorgheni, 1931. évi június hó 14-én.

Stranci József,
ig. elnök.

Madaras Balázs,
ig. pénzt.

Olcsósági hullám az „Európa” kávéház-étteremben
Brassó, Kolostor-utca 7.
Takarékos ember így él:

Nem főz otthon,

hanem családjával együtt az „EUROPABAN” étkezik, mert ott ebéd és vacsora étlap szerint összesen 50 lejért kap.

Nem iszik vizet

a drága vízdíj mellett, mert az „EUROPABAN” már 30—40 lejért kapja legfinomabb bor literjét.

Nem égeti a drága villanyt,

hanem esténként beül az EUROPABA és egy elsőrangú fekete mellett elolvassa az összes bel- és külföldi lapokat.

Nem bosszankodik

rádiójával, mert az EUROPABAN az összes klasszikus és legmodernebb zenét a lepreczebb előadásban élvezheti Glau-suss T. bor zeneszerző művészi zenekarának a óadásában, mely ma elismerten Erdély egyik legjobb szalon és jazz zenekara.

Igy él a

takarékos ember!

Ocna Sibiului — Vizakna

Sibiu—Nagyszebenről 12 km. távolságra

Gyógyjavallatok: Női betegségek, gyermekek mirigyultengése és görvélkór, rheuma, uratikus diathézis, ischias.

Prospektust kívánatra küld a Fürdőigazgatóság.

CARMEN SYLVA

MOVILA TECHIRGHIOI

a világhírű tengeri gyógyfürdő és üdülő telep

Szezon június 1-től, október 1-ig.

Kelet felé fekvő, szelektől védett strand, iszapos tó, melynek iszapja nagyobb gyógyhatású mint Dox. Pöstyén stb. — Iszapfürdők, tengeri fürdők, napfürdők. Gyógyít rheumát, anyagcserebetegségeket, köszvényt, csontsérüléseket, nyitott sebeket, női bajokat, a gyermekek angol-korosságát stb. — Elsőrendű szállodák és penziók. Modern fürdőberendezés, fénykezelés, rádiókezelés, laboratóriumok stb. Felvilágosításokat és prospektusokat kívánságra küld: CARMEN SYLVA fürdő információs osztálya (jud. Constanta). 13419

Ujítsa meg lejárt előfizetését, hogy a lapot fennakadás nélkül küldhessük!

ÉSZAKI ORSZÁGOKBA!

Kirándulások az

Kivánatra ingyenesen küldjük a „Nordland Illustrerte”

érdekes képes ujságunkat, mely értékes diversenyt valamint felvilágosításokat tartalmaz a következő utazásokat illetően:

Hapag-Fjordutazások

1931 június 310 márka és teliebb

Hapag-Nordkap utazások

1931 július 470 márka és feliebb

Hapag-Izland- és Spitzberga utazás

1931 július-augusztus 900 márka és feliebb
„RESOLUTE” és „OCEANA”
luxus gőzöcskkel, kizárólag első osztályal.

Hamburg — Amerika Linie S. A. R.
TEMESVÁR 1. BUKAREST
Str. Mercu 2. Cal. Victoriei 81.